

# Schlüchterner Bote



**Finger weg**  
Urlaubsattraktion mit  
Tieren oft problematisch



„Ich wollt', ich wär' kein Huhn“  
Schutzprojekt  
für Rebhuhn gestartet



KW 33, Samstag, 21. August 2021

Amtliche Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises

Ausgabe F 1

Hallo,  
liebe Leser

„Was machst du gerade“ - „Ich habe dein Profilbild gesehen“ - „Nie wieder arbeiten müssen“ - Auffällig war, dass die Spams, die eines Tages plötzlich in meinem Mailingang auftauchten, sich nicht in die Hunderte potenzierten, sondern bei täglich maximal zwölf bis vierzehn eingependelt hatten. Nachts und am Wochenende kamen sogar gar keine, so dass ich vor meinem inneren Auge einen armen Nerd in Handarbeit die elektronische Angel auswerfen sah. Und plötzlich: Wie abgeschnitten, seit Tagen nicht eine Spam-Mail mehr. Da ich anfangs, mir ein wenig Sorgen zu machen, merke ich: Man ist zu Pandemie-Zeiten für jedes Quäntchen Zuwendung dankbar ...

Euer Boto

Landesstraße  
2304 gesperrt

**Sinntal.** Wegen Kanal- und Wasseranschlussarbeiten wird die Landesstraße 2304 „Bahnhofstraße“ in Sinntal-Sterbfritz im Bereich des Bahnhofes ab dem 23. August bis voraussichtlich 28. August für den Gesamtverkehr voll gesperrt. Die Umleitung erfolgt über Sterbfritz - Oberzell - Weichersbach - Mottgers und umgekehrt. Aus diesem Grund können auch die beiden Bushaltestellen „Sterbfritz-Bahnhof“ in der „Bahnhofstraße“ ab dem 23. August bis voraussichtlich 28. August nicht angefahren werden. Die Fahrgäste werden gebeten, während der Zeit der Vollsperrung die Bushaltestellen in der Gemeindefraße „Am Rathaus“ zu benutzen.

Nach-Kirmes  
in Oberzell

**Sinntal.** Die Nach-Kirmes in Oberzell findet am 22. und 23. August am Sportplatz statt. Beginn ist am Sonntag, 22. August ab 11 Uhr mit einem Frühschoppen. Ab 12 Uhr Mittagstisch mit schmackhaften Spezialitäten, Kinderbelustigung und Bloo. Für die musikalische Umrahmung sorgen am Sonntag ab 14 Uhr die Blechbrassers. Kaffee und leckeren Kuchen servieren die Yoga- und Gymnastik-Damen vom TSV Oberzell. Am Montag, 23. August ab 16 Uhr Kirmesbetrieb. Ab 17 Uhr Schlachtschüssel/Haxen und Unterhaltung mit dem MV Oberzell.

Ihr Draht zu uns:  
Druck- und Pressehaus  
Naumann GmbH & Co. KG  
E-Mail: redaktion@bote.de  
Internet: www.bote.de

## Die Bäumchen wachsen, ein Lehrpfad soll kommen

„WITO-Klimapakt für Schlüchtern“ zufrieden mit Waldprojekt am Drasenberg

**Schlüchtern.** Die Bäumchen wachsen, die nächsten Pläne stehen schon fest: Die Initiative von 22 bedeutenden Schlüchterner Unternehmen und der Stadt, nicht weiter reduzierbare CO<sub>2</sub>-Emissionen in einem lokalen Waldprojekt zu kompensieren, freut sich über erste Erfolge.

In der gemeinsamen Aktion mit Hessenforst, dem Kloster, örtlichen Schulen sowie der Ökologischen Forschungsstation Schlüchtern (ÖFS) hat der Klimapakt im November 2020 sechs klimataugliche Baumarten auf einer Forstbrache nahe Drasenberg gepflanzt. Das Forststück befindet sich im Besitz des Klosters.

Die Initiatoren der Pflanzaktion zeigen sich sehr zufrieden mit dem derzeitigen Zustand der Bäumchen: „Elsbeere, Marone, Speierling, Walnuss, Mostbirne und Baumhasel – sie alle wachsen und gedeihen so, wie wir es uns gewünscht hatten“, sagt Gerd Neumann, Mitinitiator des Klimapakts. Sämtliche gepflanzten Laubbauarten seien trocken- und hitzeverträglich sowie ökologisch wertvoll und dank der günstigen Witterungsverhältnisse gut angegangen. „Sie alle werden hochwertiges Holz liefern“, betont Neumann. Die Entwicklung der 1300 ausgewählten Setzlinge,



Die Knospen sprießen bei Bumhasel, Elsbeere, Marone und Co. – all diese Baumarten hat die WITO-Initiative Klimapakt auf einer Forstbrache bei Drasenberg gepflanzt. Foto: WITO

auch im direkten Vergleich mit bisher in der Region tauglichen Sorten, wird von Forschungskordinator Dr. Karlheinz Schmidt von der ÖFS über die nächsten Jahre wissenschaftlich begleitet. Die langfristige aktive Einbindung von Schülerinnen und Schülern Schlüchterner Schulen in dieses Monitoring ist außerdem verab-

redet.

Die nächsten Pläne stehen bereits fest. Ein Lehrpfad soll kommen: „Damit können wir einerseits unsere beteiligten Partnerunternehmen, aber auch interessierte Leute umfänglich informieren“, sagt Klimapakt-Mitinitiator Karl Friedrich Rudolf. Der Lehrpfad soll ebenfalls von der ÖFS unter der Leitung von Dr. Karlheinz Schmidt konzipiert werden.

Für Mitte September plant der „WITO-Klimapakt für Schlüchtern“ eine Präsenzveranstaltung für alle bereits teilnehmenden Unternehmen, in der die nächsten Schritte der lokalen Klima-Initiative beschlossen werden. Ein genauer Termin wird noch bekanntgegeben. Freilich seien zu diesem Treffen aber auch interessierte Unternehmerinnen und Unternehmer eingeladen, die sich noch nicht der Initiative angeschlossen haben. „Nicht erst die aktuellen Ereignisse – global, aber in erschreckender Weise auch national – bestätigen unsere beispielhaft regionale WITO-Initiative. Wir freuen uns deshalb über jedes Unternehmen, das mit uns eine gute Zukunft gestalten will“, sagt Karl Friedrich Rudolf abschließend. Weitere Infos zum Klimapakt und zum Waldprojekt gibt es auf [www.wito-schluechtern.de](http://www.wito-schluechtern.de).

## Das „Sterntaler-Mädchen“ des Hans Prasch

Neue Heimat im Museum Brüder Grimm-Haus gefunden

**Steinau.** Der aus Bad Orb stammende Bildhauer Hans Prasch (1925 – 1999) ist, nicht nur als Kulturpreisträger des Main-Kinzig-Kreises, im gesamten Landkreis im öffentlichen Raum vertreten, nicht nur in seiner Heimatstadt. Auch in Steinau an der Straße sollte Prasch einen prominenten Auftrag ausführen. In den acht Nischen, die das Obergeschoss des Rathauses gliedern, befanden sich ursprünglich lebensgroße „Irdene Männer“, Figuren aus Ton, die Wappen gehalten haben. Diese Figuren sind längst verloren und so überlegte man, neue Figuren mit den in Steinau vertretenen Berufen in die Nischen zu stellen. Entwürfe wurden von Hans Prasch ausgeführt. Die Aufgabe, acht lebensgroße Bronzen zu schaffen, war ihm dann aber doch, auch wegen seines Gesundheitszustandes, zu groß, so dass der in Altensteig

im Nordschwarzwald beheimatete Bildhauer Klaus Henning den Auftrag umsetzte. Und doch ist jetzt in Steinau an der Straße eine Arbeit von Hans Prasch zu bewundern. Sein knapp lebensgroßes „Sterntaler-Mädchen“, das in den 1960er Jahren aus Kunststein gefertigt wurde, ist nun im Museum Brüder Grimm-Haus zu bewundern. Die Familie des Bildhauers, vor allem seine Tochter Christel Bohnenberger-Prasch und ihr Mann Hans Jürgen Bohnenberger suchten für die im Nachlass des Künstlers befindliche Arbeit eine neue bleibende Heimat. Da bot sich natürlich das Museum Brüder Grimm-Haus an, das nicht nur für Märchenfreunde eine Anlaufstelle zum Thema im Main-Kinzig-Kreis geworden ist. Museumsleiter Burkhard Kling zeigte sich von der Idee begeistert und es war schnell ein Platz im Museum gefun-



Das „Sterntaler-Mädchen“ ist nun in Steinau zu bewundern.

den, an dem die Arbeit aufgestellt werden konnte. Es ist der Raum, der sich mit den Märchen bei den Brüdern Grimm beschäftigt und in dem auch zahlreiche Erst- und Frühausgaben ihrer Märchen

zu sehen sind. Das passt besonders gut, meinte Kling, da Jacob Grimm selbst sagt, das Sterntaler-Märchen kenne er aus dunkelster Erinnerung, wohl also aus seiner Kindheit. Der Bad Orber Steinmetzbetrieb Scheler, der auch früher schon mit Hans Prasch zusammengearbeitet hat, schuf für die Arbeit einen Sockel aus Mainsandstein und stellte sie im Museum auf. Tochter und Schwiegersohn Prasch zeigten sich erfreut und meinten, dass das alles auch dem Künstler gut gefallen hätte, so wie sich das jetzt gefügt habe und wie das Sterntaler-Mädchen nun in Steinau zu sehen ist. Die Sterntaler-Figur ist eine für das Werk von Hans Prasch typische Arbeit, bei der sich fließende Formen in strenge Linien wandeln und trotz einer naturalistischen Darstellung kubistische Elemente in das Werk einfließen.

Beilagen in Teilausgaben

70 Jahre alter  
Mann vermisst

**Bad Soden-Salmünster.** Seit Sonntagabend sucht die Polizei nach dem 70 Jahre alten Dietrich Eggert aus Bad Soden-Salmünster. Nach derzeitigen Erkenntnissen stieg der Senior gegen 21.30 Uhr am Bahnhof in Bad Soden-Salmünster in seinen silbergrauen Opel Astra, an dem die amtlichen Kennzeichen MKK-DC 863 angebracht waren, ein. Er kam jedoch nicht zu Hause an und hat sich auch bisher nicht gemeldet. Herr Eggert ist etwa 1,75 Meter groß, hat graumeliertes volles Haar und eine schlanke Statur. Er ist Brillenträger und hat einen Kinnbart. Er soll mit einer kurzen beigen Hose und einem hellen T-Shirt bekleidet gewesen sein. Der Vermisste ist gesundheitlich angeschlagen und wirkte in den Tagen vor seinem Verschwinden leicht verwirrt. Wer Hinweise auf den Aufenthaltsort von Dietrich Eggert geben kann, wird gebeten, sich unter 06051/827-0 bei der Kriminalpolizei in Gelnhausen oder bei jeder anderen Polizeidienststelle zu melden.

Führung mit  
der lieben Hexe

**Steinau.** Kinder und Erwachsene, die am Mittwoch, 25. August um 14 Uhr zum Märchenbrunnen auf dem Marktplatz in Steinau an der Straße kommen, nimmt die (liebe) Hexe auf gewünschten Wegen mit durch die Stadt. Sie folgen, ganz wie Hänsel und Gretel, Kieselsteinen zu vielen spannenden Orten. Die jungen Besucher können sich verschiedenen Aufgaben stellen. Die Führung dauert 60 Minuten und kostet für Kinder 4 Euro, für Erwachsene 5 Euro. Information und Tickets: Verkehrsbüro Steinau, Telefon 06663/97388, [www.steinau.de](http://www.steinau.de).

**MÖLLMANN** Ihr professioneller Partner ...

- » Hausmeisterservice
- » Dachrinnenreinigung
- » Entrümpelungen
- » Kehrdienste
- » Treppenhausreinigung
- » Terrassenreinigung
- » Grabpflege
- » Gehwegreinigung

Steinweg 3 · 36381 Schlüchtern | Arleser Str. 68 · 36039 Fulda  
Tel.: 0176 - 66 55 92 05 · E-Mail: info-moellmann@gmx.de  
www.haus-und-grundstueckservice-moellmann.de

Ihr Partner in Sachen

**MEDIEN und DRUCK**

**GRIEBEL**  
DRUCKDIENSTLEISTUNGEN

Telefon: 06661 2135 | n.griebel@gnz.de | www.gnz.de  
Ein Unternehmen der Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG



**» Generationentreff Salmünster** Nach dreijährigem Umbau ist das Gebäude des Generationentreff Salmünster fertiggestellt und kann nun genutzt werden. Im Saal haben bereits vereinzelte Sitzungen stattgefunden. Seit dem 16. August können die Vereine die Räumlichkeiten im Generationentreff Salmünster nutzen. Auch der Trägerverein „Generationentreff Salmünster e.V.“ möchte im Generationentreff Salmünster eigene Kurse und Treffen anbieten. Hierzu werden Bürger/innen gesucht, die gern aktiv mitmachen wollen. Interessenten mögen sich bitte über folgende Mailadresse [info@generationentreff-salmuenster.de](mailto:info@generationentreff-salmuenster.de) oder über die Internetseite [www.generationentreff-salmuenster.de](http://www.generationentreff-salmuenster.de) melden.

„Urlaub dank Zusatzeinkommen – man gönnt sich ja sonst nichts!“

**Zeitungsträger gesucht**

(0 60 51) 833 - 284 **Neue Zeitung**

**DIE GNZ – AKTUELL, REGIONAL, MODERN, WICHTIG**

**Bundestagswahl – Zahlen, Daten, Fakten**

... mit unserem GNZ-Bundestagswahl-Abo schnelle und verlässliche News erhalten.

**Unser Angebot für Sie:**  
3 Monate lesen – nur 2 Monate bezahlen\*

Einfach anrufen und bestellen:  
**06051/833-290**

Oder schreiben Sie uns eine E-Mail an:  
**abomarketing@gnz.de**

**Dieses Angebot ist befristet bis zum 30. September 2021.**

IHRE ABO-MÖGLICHKEITEN	STATT	VORZUGSPREIS
GNZ-Digitalausgabe (ePaper-App und online)	86,70 €	57,80 €
GNZ-Printausgabe	113,70 €	75,80 €

\* Angebot ist nur 1x im Kalenderjahr pro Haushalt möglich.

## Von der Schul-AG in Richtung Bundesliga

Kooperation zwischen Henry-Harnischfeger-Schule und dem TTC Salmünster trägt Früchte



Die Trainer Christian Stelling, Björn Stelling mit den erfolgreichen Spielerinnen Sabina Jaschin, Laura Klimek und Sienna Stelling sowie der Trainerin Michelle Koch (von links).

**Bad Soden-Salmünster.** Mit Laura Klimek, Sabina Jaschin und Sienna Stelling fanden drei Schülerinnen der Henry-Harnischfeger-Schule über die Tischtennis AG der Henry-Harnischfeger-Schule zum Leistungssport und zählen in ihrer Altersklasse mittlerweile zu den besten Tischtennispielerinnen hessen- und bundesweit.

„Alle drei Spielerinnen nahmen mehrere Schuljahre an der Schul-AG teil und haben stark davon profitiert“, berichtet der AG-Leiter Björn

Stelling, der gleichzeitig auch ihr Vereinstrainer beim TTC Salmünster ist. „Das nächste Ziel der Salmünsterer Damenmannschaft nach dem Aufstieg aus der Oberliga ist erneut in die Regionalliga aufzusteigen und somit 3. Bundesliga zu spielen“, erklärt Björn Stelling.

Er führt die langjährige und erfolgreiche Arbeit des vorherigen AG-Leiters und TTC-Funktionärs Werner Golombek erfolgreich weiter. Vor zehn Jahren kam Werner Golombek auf seine ehemalige Tischtennisschülerin und jetzige Pädagogische Leiterin der Henry-Harnischfeger-Schule Julia Czech zu und schnell war klar, dass im Ganztage eine Tischtennis AG entstehen würde. „Wir sind Werner Golombek und Björn

Stelling sehr dankbar für die langjährige Zusammenarbeit. Insbesondere in unserer Grundstufe ist die Tischtennis AG die teilnehmerstärkste und wir sind sehr stolz auf die Erfolge unserer Schülerinnen und Schüler.

Björn Stelling freut sich nach der coronabedingten Pause auf das neue Schuljahr, um weitere Talente zu entdecken und für den TTC Salmünster zu gewinnen und erinnert sich, dass im ersten Jahr der Schul-AG Jahr von über 30 Teilnehmerinnen und Teilnehmern circa die Hälfte im Verein angemeldet wurde.

Auch weitere erfolgreiche Spieler, wie David Klimek, der ebenfalls in seiner Altersklasse zu den besten Tischtennispielern Hessens zählt, haben in der Tischtennis AG ihre Grundlagen gelernt.

## Haus- und Hofflohmarkt

**Sinntal.** Zum ersten Mal findet im Sinntaler Ortsteil Sannerz ein Haus- und Hofflohmarkt statt. Er wird am Sonntag, 19. September, in der Grundschule, im Hof Scholz (Birkenweg 1) und im Rosengarten sein. Alles, was zu schön ist, um es zu entsorgen, kann verkauft werden. Kleine und große Schätze, tolle Schnäppchen und auch kulinarische Leckereien wird es geben. Anmeldungen für Verkäufer werden bis zum 10. September bei Nicole Scholz (Telefon: 01759020361) und Bärbel Berhorst (Telefon: 01709190800) erbeten.

## Glaubst du an die Wunder der Bibel?

Jehovas Zeugen Schlüchtern laden ein

**Schlüchtern.** Jehovas Zeugen, Versammlung Schlüchtern: Seit Beginn der Pandemie ist unser Gemeindezentrum mit Rücksicht auf die Gesundheit aller Beteiligten geschlossen. Gottesdienste finden weiterhin zweimal wöchentlich als Videokonferenz statt. Jeder ist willkommen und kann unter 01577/3434237 einen Zugang zum virtuellen Treffen erhalten. Wir laden ein: Mittwoch, 25. August, 19.00 Uhr: Dreiteiliges Programm „Unser Leben und Dienst als Christ“ mit Einzelheiten aus dem 5. Buch Mose, Kapitel 29 und 30. Gottes Gebote kennenzulernen und sie zu halten ist nicht zu schwer. Gott lässt jedem von uns die Wahl. — Videoabesprechung: „Sei nicht wie die Feiglinge, sondern wie die Mutigen!“. Bibelstudium, Buch Hesekiel: Wie wurde die Einheit unter Gottes Volk auf erstaunliche Weise vorherge-

sagt? Samstag, 28. August, 17.30 Uhr: Vortrag: „Sind die in der Bibel berichteten Wunder wirklich geschehen?“. In der Bibel wird von zahlreichen Wundern berichtet. Viele – selbst gläubige Menschen – bezweifeln, dass es sie überhaupt gab. Was ist eigentlich ein Wunder? Gewöhnlich versteht man darunter mächtige Taten, die sich aus menschlicher Sicht nicht erklären lassen. Bedeutet das, dass es prinzipiell keine Wunder gibt, nur weil wir sie uns nicht erklären können? Könnte es sein, dass die Fähigkeiten des Schöpfers unser Vorstellungsvermögen übersteigen? Der Redner wird diesen Fragen anhand der Bibel nachgehen. — Anschließend besprechen wir das Thema: „Bring diese Kleinen nicht zum stolpern“ (Matthäusevangelium, Kapitel 18, Vers 10).

**Flohmarkt**  
So. 22.08. **Flohmarkt**  
Langenselbold-West  
Maskenpflicht für alle, Kontaktdatenerfassung am Eingang und diesmal 1€ Eintritt für Besucher  
lampert-maerkte.de • 02473 20596-50

## Kirche

### Gottesdienste

Bitte erkundigen Sie sich in Ihrer Kirchengemeinde über die aktuell geltenden Vorschriften.

**Pfarrei Mariae Himmelfahrt Sannerz der Filialen St. Michael, Sterbfritz und St. Wigbert, Weiperz**  
**Pfarrei St. Jakobus Herolz**

Samstag, 21.8.:  
Sannerz  
18.00 Uhr heilige Messe  
Sonntag, 22.8.:  
Weiperz  
10.00 Uhr heilige Messe  
Dienstag, 24.8.:  
Sannerz  
9.00 Uhr heilige Messe  
Mittwoch, 25.8.:  
Herolz  
9.00 Uhr heilige Messe  
Donnerstag, 26.8.:  
Weiperz  
18.00 Uhr heilige Messe  
Freitag, 27.8.:  
Herolz  
9.00 Uhr heilige Messe  
Sannerz  
18.00 Uhr heilige Messe

**Katholische Kirchengemeinde St. Franziskus Romthal**

Sonntag, 22.8.:  
9.00 Uhr Wortgottesdienst  
Marborn  
18.00 Uhr Romthal heilige Messe  
Dienstag, 24.8.:  
17.30 Uhr Marborn heilige Messe  
Donnerstag, 26.8.:  
18.30 Uhr Romthal heilige Messe

**Evangelische Kirchengemeinde Steinau**

Sonntag, 22.8.:  
Reinhardtskirche Steinau:  
10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Fleischer)

**Ev. Kirchengemeinde Bad Soden-Salmünster**

Sonntag, 15.08.2021  
Bad Soden: 10 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Reidt Erlöserkirche, Weilersweg 6

**St. Peter Mernes**

Sonntag, 22.8.:  
10.00 Uhr heilige Messe zur Kirchweih  
Mittwoch, 25.8.:  
19.00 Uhr heilige Messe

**Ev. Kirchengemeinde Ramholz**

Sonntag, 22.8.:  
10.30 Uhr Gottesdienst J. Lins

**Freie evangelische Gemeinde Schlüchtern**

Sonntags  
10.00 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst

**Freie Christengemeinde Bergwinkel, Steinau**

Gottesdienste sonntags um 10.00 Uhr, Kinderbetreuung

# „Ich wollt', ich wär' kein Huhn“: Schutzprojekt für Rebhuhn gestartet

Stark gefährdete Art soll im Landkreis Fulda wieder an Boden gewinnen

**Landkreis Fulda.** Wie kaum eine andere Art hat das Rebhuhn (*Perdix perdix*) europaweit im wahrsten Sinne des Wortes an Boden verloren: Seit den 1980er Jahren sind seine Bestände um 94 Prozent zurückgegangen. Auch im Landkreis Fulda sieht es für den Feldflurbewohner schlecht aus. Um die restlichen Rebhühner erhalten und ihnen neue Lebensräume schaffen zu können, ist in diesem Jahr ein Schutzprojekt gestartet. Die Hessische Umweltministerin Priska Hinz hat das Projekt nun gemeinsam mit den Verantwortlichen der Fachdienste Landwirtschaft sowie Natur und Landschaft eröffnet.

„Ich wollt', ich wär' kein Huhn“ – das denken sich wohl die wenigen verbliebenen Rebhühner in Deutschland. Die einst weit verbreitete Art hat es in wenigen Jahrzehnten auf der Roten Liste der gefährdeten Vogelarten nach weit oben gebracht. Der Grund: Die Entwicklungen in der Landwirtschaft haben die Erträge, zum Beispiel beim Getreide, zwar fast verdoppelt, jedoch geht damit ein drastischer Lebensraumverlust einher. Hinzu kommt die Flächenversiegelung: Seit den 1980er Jahren sind im Landkreis Fulda mehr als 6.000 ha landwirtschaftliche Fläche unter Siedlungs- und Verkehrsflächen verschwunden oder in Waldflächen umgewidmet worden. „Social distancing“ ist daher heute für Rebhühner keine Ausnahme, sondern traurige Normalität. Ein gleiches Schicksal teilen mit ihnen nahezu alle weiteren Vögel des Offenlandes wie zum Beispiel Feldlerche, Kiebitz und Wiesenpieper.

Um dem Artenverlust auf allem ackerbaulich genutzten Flächen entgegenzuwirken, hat das Hessische Umweltministerium im Jahr 2018 das Sonderprogramm „Förderung von Leitarten der Feldflur“ gestartet, das in zehn Gebieten umgesetzt wird. Stellvertretend für viele weitere Arten stehen insbesondere der Feldhamster, die Grauhammer und das Rebhuhn im Mittelpunkt. Seit 2021 beteiligt sich auch der Landkreis Fulda an dem Projekt. „Ich freue mich, den Startschuss geben zu können für ein neues Feldflurprojekt zum Schutz der Rebhühner im Landkreis Fulda. Mit 50.000



Geben den Startschuss für das Schutzprojekt Rebhuhn: Eiterfelds Bürgermeister Hermann-Josef Scheich, Projektverantwortliche Jessica Eifert, Martin Sudbrock (Leitung Fachbereich Regionalentwicklung, Bauen, Umwelt, Natur beim Landkreis Fulda), Stefan Quanz (einer der am Projekt beteiligten Landwirte aus Eiterfeld-Leimbach), Umweltministerin Priska Hinz, Kreisbeigeordnete Mechthild Klee und Projektverantwortliche Rieke Trittin.

Foto: Anna-Lena Bieneck

Euro jährlich unterstützen wir eine weitere Personalstelle, die Projektorganisation und Maßnahmenplanung. Damit leistet das Land Hessen mit allen Beteiligten vor Ort einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Artenvielfalt auf dem Feld.“ erläutert Umweltministerin Priska Hinz. „Das Rebhuhn soll im Landkreis wieder Charaktervogel der Feldflur und Brachflächen werden.“, erklärt Fuldas Landrat Bernd Woide. „Das geht nur in enger Zusammenarbeit mit Landwirtschaft und Naturschutz – und unter Einbezug der Bevölkerung.“



## Brutplätze und Schutz vor Fressfeinden

Ein erster Schritt war die Befragung der Jagdpächter. Daraufhin konnten fünf Gebiete, die sogenannten Stammzonen, definiert werden, in denen noch Rebhühner gesichtet wurden. Die Stammzonen „Eiterfeld-Leibolz-Großtaft“, „Soisdorf-Treischfeld“, „Ebersburg-Eichenzell“, „Um Kleinfelder“ und „Fulda“ erstrecken sich über ca. 3.000 ha. Die genaue Zahl der Rebhühner in diesen Gebieten wird derzeit von Experten erfasst. „In den vergangenen Jahren sind meistens Einzeltiere oder

Paare gesichtet worden. Ketten, also Rebhuhnfamilien, sind selten geworden“, erklärt Jessica Eifert, eine der beiden Projektverantwortlichen beim Fachdienst Natur und Landschaft.

Das soll mit der Optimierung der Feldvögel-Lebensräume geändert werden – eines der Kernthemen im Projekt. Konkret geht es dabei um die Anlage von Blühflächen mit einer Mischung aus verschiedenen Wild- und Kulturpflanzen in Verbindung mit Schwarzbrachestreifen durch die Landwirtinnen und Landwirte. Solche Flächen sind ideale Brutplätze für Rebhühner und bieten den Küken viel Nahrung in Form von Insekten, Spinnen, Würmern und Larven. Im Herbst und Winter sind die Dickichte der abgestorbenen Pflanzenstängel gute Verstecke der Rebhuhnfamilien vor Fuchs, Waschbär, Habicht und Co.

## Menschen im Landkreis Fulda können mithelfen

„Eine Lebensraumverbesserung allein wird aber nicht zu einer Erhöhung der Bestände führen“, erklärt Rieke Trittin, ebenfalls Projektverantwortliche. Daher sollen auch Kommunen angesprochen werden, die zum Beispiel mit einem angepassten Heckenmanagement helfen können. Zudem können Jäger das Reb-

huhn durch entsprechendes Reviermanagement unterstützen. Aber auch jeder Einzelne kann zum Schutz der Feldvögel beitragen. Im Verlauf des Projekts sind daher Infoveranstaltungen, zum Beispiel für Schulklassen und Hundehalterinnen und -halter, geplant. Auch die verschiedenen Nutzer- und Interessengruppen werden mit einbezogen, hierzu zählen der ehrenamtliche Naturschutz, landwirtschaftliche Organisationen und Beratungsstellen, das Regierungspräsidium Kassel und das Umweltministerium. Das Projekt läuft bis Ende des Jahres 2025 und wird vom Land Hessen finanziert.

Die Projektverantwortlichen stehen in engem Austausch mit Andrea Imhäuser vom Landesbetrieb Landwirtschaft Hessen, die Erfahrungen aus einem Rebhuhnprojekt in Bad Zwesten weitergibt.

## Das Projekt unterstützen

Sind Sie Landwirtin oder Landwirt? Werden Sie Teil des Projekts und geben Sie mit der Anlage einer besonderen Blühfläche einen Startschuss für das Wachstum eines nachhaltigen Nahrungs- und Lebensraums für Rebhühner und weitere Feldvögelarten! Auch interessierte Jägerinnen und Jäger, Naturschützerinnen und Naturschützer, Pädagoginnen und Pädagogen sowie Naturliebhaberinnen und Naturliebhaber, die etwas zum Erhalt von Rebhuhn und Co. beitragen möchten, können sich bei den Projektverantwortlichen melden: Rieke Trittin, Telefon (0661) 6006 7046, E-Mail: rieke.trittin@landkreis-fulda.de, und Jessica Eifert, Telefon (0661) 6006 7940, E-Mail: jessica.eifert@landkreis-fulda.de. Übrigens: Seinen deutschen Namen verdankt das Rebhuhn seinen gellenden Alarmrufen, die zu hören sind, wenn die Vögel bei Gefahr auffliegen.

In der Feldflur ist dann ein durchdringendes „Repreprepre...“ zu hören. Weitere Infos zum Sonderprogramm „Förderung von Leitarten der Feldflur“ des Landes Hessen: <https://umwelt.hessen.de/pressearchiv/pressemitteilung/neueschutzprogramm-fuer-rebhuhn-feldlerche-feldhamster-leitarten-der-feldflur>



**Erstkommunion in St. Peter und Paul** Bad Soden-Salmünster: 31 Jungen und Mädchen haben, aufgeteilt in zwei Gottesdienstgruppen, zum ersten Mal die 1. Heilige Kommunion durch Pfarrer Michael Sippel empfangen dürfen. Vorbereitet wurden die Kommunionkinder durch Gemeindefereferentin Sandra Henkel und Gemeindeassistentin Sophia Sorg. Aufgrund der Corona-Pandemie fand die Erstkommunionvorbereitung über Videoimpulse, Onlinekatechesen, Weg-Gottesdienste und katechetischen Präsenztreffen statt.

Foto: Tobias Rieth Photography.

# REISEBÜRO HAPP

genau mein Urlaub... GmbH & Co. KG

## HAPPclass-Busreisen inkl. Reiseleitung

### Genfer See

**Bern – Montreux – Mont Blanc**  
4x Ü/HP, Bootsfahrt mit einem Schaufelraddampfer von Yvoire nach Genf, Fahrt mit dem Mont-Blanc-Express, Besuch der Bernhärderzucht und des Museums des Großen Sankt Bernhard, Käseprobe in einer Käseerei  
**08.09.-12.09. 5 Tage 535 €**

### München - Bayerische Auszeit

**Zünftig – modern – kulturell**  
2x Ü/F, Stadtrundfahrt und Stadtrundgang an zwei Tagen, Bummel im Olympiapark, Besuch der BMW-Welt, abendlicher Brauhausbesuch (zzgl. Speisen/Getränke)  
**14.09.-16.09. 3 Tage 259 €**

### Gardasee - Der Süden

**Sirmione - Mantua - Verona - Bardolino**  
5x Ü/HP im 4\* Hotel Du Parc, Führungen Verona/Mantua, Schifffahrt Bardolino-Sirmione, Olivenöl- u. Weinprobe, komplettes Ausflugsprogramm  
**19.09.-24.09. 6 Tage 675 €**

### Schwarzwald

**Freiburg – Titisee – Sauschwänzlebahn – Triberg**  
3x Ü/HP, Titiseeschiffahrt, Kaffee und Schwarzwälder Kirschtorte, Fahrt mit der Sauschwänzlebahn, Stadtführung Freiburg  
**19.09.-22.09. 4 Tage 419 €**

### Bayerischer Wald - all inclusive

**Waldmünchen – Regensburg – Weiden**  
3x Ü/HP, Mittagsbuffet oder Lunchpaket, nachmittags Kaffee/Kuchen, Abendbuffet, Getränke im Hotel von 10:00 – 22:00 Uhr (Bier, Hauswein, Softgetränke), komplettes Ausflugsprogramm, zzgl. Eintritte  
**23.09.-26.09. 4 Tage 415 €**

### Stralsund – Darß – Rügen

**Auf den Spuren der Kraniche**  
5x Ü/F, 1x Abendbuffet im Hotel, Stadtrundgang Stralsund, Ausflug Rügen inkl. Schifffahrt Kreidefelsen, Fahrt mit der Kleinbahn am Kap Arkona, Fahrt mit der Wittower Fähre, Ausflug Fischland-Darß zur Kranichbeobachtung inkl. Besuch des Infocenters, Kutschfahrt, Eintritt Naturmuseum und abendliche Dampferfahrt, Ausflug Süd-Rügen inkl. Bahnfahrt von Putbus nach Göhren  
**26.09.-01.10. 6 Tage 699 €**

### Blumenriviera - Côte d'Azur

**Monaco - Nizza - Cannes - San Remo**  
6x Ü/HP, Ausflug nach San Remo und Dolceacqua, Ausflug nach Monaco, Ausflug Côte d'Azur mit Nizza und Cannes, Besuch des Wochenmarktes in Ventimiglia, sämtliche Besichtigungen und Führungen (zzgl. Eintritte)  
**30.09.-06.10. 7 Tage 625 €**

### Amalfiküste - Golf von Neapel

**Rundreise entlang der Küste**  
5x Ü/HP, je 1 Übernachtung auf Hin- und Rückreise, Busausflüge Sorrent und Salerno, Pompeji und Neapel, komplettes Ausflugsprogramm zzgl. Eintritte  
**10.10.-17.10. 8 Tage 875 €**

- 27.08. Quedlinburg inkl. Stadtrundgang 69 €**
- 31.08. BUGA Erfurt inkl. Eintritt und geführtem Rundgang, Stadtführung 75 €**
- 02.09.-05.09. Elsass - Vogesen - Kaiserstuhl 395 €**  
inkl. 3xÜ/HP, Bootsfahrt in Straßburg, Ausflugsprogramm
- 03.09.-07.09. Tiroler Bergwelt - Imst - Ötztal - Seefeld - Innsbruck 499 €**  
inkl. 4xÜ/HP, Bergbahnfahrt, Besuch Füssen und Garmisch
- 04.09. Harz inkl. Floßfahrt und Mittagessen 85 €**
- 04.09. Mainz mit Wein & Musik inkl. Weinprobe und Abendessen 79 €**
- 12.09.-13.09. Erfurt - Bundesgartenschau 2021 199 €**  
inkl. 1xÜ/F im 4\* Hotel, Stadtführung, inkl. 1 Tagesticket, Reiseleitung
- 02.10.-03.10. Düsseldorf und Köln 149 €**  
inkl. 1xÜ/F, Stadtrundfahrt, Altstadtbummel, Schifffahrt, Reiseleitung
- 05.10.-10.10. Cinque Terre - Toskana 635 €**  
inkl. 5xÜ/HP, Florenz, Pisa, Lucca, Cinque Terre inkl. Bahn, Reiseleitung

## Geführte Wanderreisen inkl. Reiseleitung

### Wandern in Südtirol

**Meransen – Seiser Alm – Kalterer See – Ahrtal**  
Ruhige Bergseen, rauschende Wasserfälle, sonnige Seitentäler und wilde Alpenrosen - ein Wanderparadies  
Fahrt im HAPPclass-Luxusbus, 6x Ü/HP im 3\* Hotel-Gasthof Larch, tägliches Wanderprogramm mit örtlicher Wanderbegleitung, Wanderreiseleitung  
**06.09.-12.09. 7 Tage 689 €**

**10.10.-15.10. Wandern am Gardasee 798 €**  
inkl. 5xÜ/F, Seilbahnfahrt Malcesine, Weinprobe, Schifffahrt

## Geführte Radreisen im HAPPclass-Bus

inkl. Radtransport im modernen Radanhänger und Radreiseleitung

### Imtäl-Radweg

**Vom Thüringer Wald bis zum Weimarer Land**  
1x Ü/F, 1x Abendessen im Hotel, geführte Radtour mit täglichem Programm und Besichtigungen (zzgl. Eintritte)  
**07.09.-08.09. 2 Tage 199 €**

### Liebliches Taubertal und Main

**Rothenburg – Bad Mergentheim – Wertheim – Miltenberg**  
2x Ü/F in Bad Mergentheim, geführte Radtour mit täglichem Programm und Besichtigungen (zzgl. Eintritte)  
**14.09.-16.09. 3 Tage 325 €**

### Altmühltal-Radweg

**Von Gunzenhausen nach Kelheim**  
2x Ü/HP in Kinding, geführte Radtour mit täglichem Programm und Besichtigungen (zzgl. Eintritte)  
**18.09.-20.09. 3 Tage 325 €**

- 10.09.-11.09. Ruhrtal-Radweg - Winterberg - Arnsberg - Schwerte 210 €**  
inkl. 1xÜ/HP in Arnsberg, tägliches Radprogramm
- 12.09. Tagesfahrt Diemelradweg - Diemelstadt - Karlshafen 59 €**
- 24.09.-25.09. Bergstraße & Odewald 175 €**  
inkl. 1xÜ/F in Darmstadt, tägliches Radprogramm
- 26.09.-28.09. Roter & Weißer Main - Bayreuth und Kulmbach 299 €**  
inkl. 2xÜ/F im 4\* Hotel, tägl. Programm und Besichtigungen
- 02.10.-07.10. Südtirol - Weinstraße - Meran - Gardasee 649 €**  
inkl. 5xÜ/HP, tägliches Radprogramm
- 06.10.-08.10. Brombachsee - Fränk. Seenland - Rothsee - Altmühl 329 €**  
inkl. 2xÜ/HP, tägliches Radprogramm

**SIE HABEN FRAGEN?**  
Wir beraten Sie gern. Telefon 06655 / 9652-0  
[www.reisebuero-happ.de](http://www.reisebuero-happ.de) [info@reisebuero-happ.de](mailto:info@reisebuero-happ.de)

# Heimatmuseum erhält schützende Fassadenverkleidung

Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler überbringt Förderbescheid

**Main-Kinzig-Kreis.** Die Fassade des denkmalgeschützten Heimatmuseums in Bad Soden-Salmünster weist Schäden an der Giebelseite auf und soll nun mit Holzschindeln verkleidet werden, damit bei Schlagregen keine weitere Nässe in die Wände dringen kann. Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler überbrachte nun einen Förderbescheid der hessischen Dorfentwicklung über rund 18.800 Euro an den Heimat- und Geschichtsverein, der das städtische Gebäude vor 15 Jahren mit viel Eigenleistung und großem Aufwand saniert hatte und es nun für die Zukunft sichern möchte. „Das Heimatmuseum ist ein Kleinod und verdient es aufgrund seiner Geschichte und Bedeutung für die Stadt Bad Soden-Salmünster erhalten zu werden.“

Die Mitglieder des Heimat- und Geschichtsvereins haben in den zurückliegenden Jahren mehr als Zeit und Muskelkraft aufgewendet, um das Gebäude herzurichten, sie haben ihr Herzblut einfließen lassen. Und das spüren die Gäste des Hauses an jeder Stelle“, sagte Susanne Simmler zur Vorsitzenden Marianne Sperzel, die zusammen mit weiteren Mitgliedern und Bürgermeister Dominik Brasch gekommen waren, um mit Susanne Simmler und Katrin Hess, Leiterin des Amtes für Umwelt, Naturschutz und ländlicher Raum, über das Vorhaben zu sprechen.

Wie Bürgermeister Dominik Brasch erläuterte, gehört die Stadt Bad Soden-Salmünster zu den ersten Förderschwerpunkten, die 2012 in das gesamtkommunale Verfahren der hessischen Dorfentwicklung aufgenommen wurden. Die Stadt hat auf der Grundla-



Vor dem Heimatmuseum in Bad Soden-Salmünster (von links): Katrin Hess (Amt für Umwelt, Naturschutz, ländlicher Raum), Bürgermeister Dominik Brasch, Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler, Marianne Sperzel (Vorsitzende Heimat- und Geschichtsverein), Anette Winkel (Verein), Doris Müller (Verein) sowie Matthias Engelkamp (Bauamtsleiter, Stadt).

ge des Integrierten kommunalen Entwicklungskonzeptes (IKEK) in den zurückliegenden neun Jahren zahlreiche Projekte zur Stadt- und Dorfentwicklung realisieren können, zum Teil waren es kommunale Projekte, aber auch Maßnahmen im privaten Bereich, die gefördert wurden.

## Herzblut der Mitglieder ist spürbar

„Es konnten zahlreiche sehr gelungenen Projekte umgesetzt werden, wie zum Beispiel die Sanierung und der Umbau der Alten Schule in Katholisch-Willenroth und der Neubau der Auenhalle in Merne zu multifunktionalen Einrichtungen, aber auch die Errichtung des Generationentreffs in Salmünster“, lobte Susanne Simmler das Engagement der Stadt.

Nach dem Wegfall des förderfähigen Gesamtinvestitionsrahmens, den die Stadt bereits

2018 vollständig ausgeschöpft hatte, bestand im vergangenen Jahr die Möglichkeit, weitere wichtige Projekte im Rahmen einer Fortschreibung ins IKEK mit aufzunehmen und hier eine Förderung zu beantragen. Zu diesen zusätzlichen Maßnahmen gehört die Fassadenverkleidung am Heimatmuseum. Dieses wurde vor 15 Jahren im Zuge der Altstadt-sanierung vom Heimat- und Geschichtsverein sehr aufwändig und mit erheblicher, tatkräftiger Eigenleistung saniert. Dabei wurde unter anderem an der bis dahin vollständig verkleideten Fassade das Fachwerk komplett freigelegt. Optisch ist die Sanierung sehr gelungen und ansprechend, aber hinsichtlich der Funktionalität hat sich nachträglich leider herausgestellt, dass die zur Straße hin gelegene Giebelseite nun nicht mehr ausreichend vor Schlagregen geschützt ist. „Auf dieser Wetterseite kam es in den

vergangenen Jahren vermehrt zu Schäden wie Putzverfärbung und feuchten Stellen auf den Innenwänden“, erläuterte der Bürgermeister. Hier soll nun nachträglich in Abstimmung mit dem für die Stadt-sanierung zuständigen Wirtschaftsministerium eine Holzverschindelung an Dachgeschoss und Obergeschoss angebracht werden, um das Gebäude langfristig zu sichern. Diese Maßnahme wird als „Kommunales Kleinvorhaben“ zum Erhalt des historischen Gebäudes und des Ortsbildes im Rahmen der Dorfentwicklung gefördert.

Wie Marianne Sperzel berichtete, beherbergt das Heimatmuseum eine Dauerausstellung, die sich mit dem Leben um 1900 beschäftigt. In einer liebevoll hergerichteten Küche mit allerlei Gerätschaften aus früheren Zeiten werden die Erzählungen der Großeltern wieder lebendig. Hier scheint die Zeit stehen geblieben zu sein. So passt der museale Inhalt perfekt zu dem denkmalgeschützten Haus, das inmitten des Altstadtkerns von Salmünster in der Hirtengasse zu finden ist – in unmittelbarer Nachbarschaft zum Schleifraschhof und des Generationentreffs. Der Heimat- und Geschichtsverein ist neben dem Projekt Fassadenverkleidung aktuell auch mit dem Ausbau der Scheune befasst, in der später gezeigt werden soll, wie die Menschen um die Jahrhundertwende Leinwandstoffe herstellten. Das Projekt profitiert von der aktuellen kommunalen Förderquote in der Dorfentwicklung, die corona-bedingt bis Jahresende auf 85 Prozent erhöht wurde. Die Gesamtkosten für die Fassadenverkleidung liegen bei 26.350 Euro.

## Beginn im Herbst

Neue Grundqualifizierung zur Kindertagespflege

**Main-Kinzig-Kreis.** Der nächste Orientierungstag für Frauen und Männer, die sich kostenlos zur Kindertagespflegeperson ausbilden lassen möchten, findet am Dienstag, 7. September, im Bildungshaus der Bildungspartner Main-Kinzig in Gelnhausen statt. „Der Bedarf an engagierten und kompetenten Kindertagespflegepersonen, die Kinder im eigenen Haushalt betreuen möchten, wächst im gesamten Main-Kinzig-Kreis stetig, daran hat auch die Corona-Pandemie nichts geändert“, erklärt Kreisbeigeordneter und Jugenddezernent Winfried Ottmann und ermuntert alle Interessierten dazu, sich diesen Termin vorzumerken.

Die Betreuung von Kindern bei Tagesmüttern oder Tagesvätern ist eine individuelle, familiennahe und flexible Betreuungsform, die vom Jugendamt vermittelt, begleitet und finanziell gefördert wird. „Gerade für berufstätige Eltern bedeutet diese Form der Betreuung ein hohes Maß an Flexibilität mit dem Wissen, dass die Kinder bestmöglich versorgt werden“, erläutert Winfried Ottmann.

Der Main-Kinzig-Kreis bietet nun erneut einen Grundqualifizierungskurs an – dieser richtet sich nach dem Kompetenzorientierten Qualifizierungshandbuch (QHB) mit insgesamt 300 Unterrichtseinheiten. Unterrichtstage sind montags und samstags, jeweils von 9 bis 16 Uhr. Der Unterricht findet unter Einhaltung der Hygieneregeln im Bildungshaus der Bildungspartner Main-Kinzig in Gelnhausen statt sowie teilweise durch E-Learning. Der Kurs ist für die Teilnehmenden kos-

tenlos und der erworbene Abschluss ist die Voraussetzung für eine Pflegeerlaubnis, mit der die qualifizierten Kindertagespflegepersonen Kinder in ihren Räumlichkeiten betreuen dürfen.

Voraussetzung für die Anmeldung zum Grundqualifizierungskurs zur Kindertagespflegeperson nach dem Kompetenzorientierten Qualifizierungshandbuch ist die Teilnahme am Orientierungstag. Der nächste Termin für diese Veranstaltung ist am 7. September. Dabei erhalten die Teilnehmenden einen Einblick in das Tätigkeitsfeld einer Kindertagespflegeperson sowie Informationen zu den Inhalten der Grundqualifikation.

Angesprochen sind Menschen, die Freude an der Arbeit mit Kindern haben, diese fördern wollen und darüber hinaus eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Eltern und Fachberatungen gestalten können. Für ihre neue Aufgabe sollten die zukünftigen Kindertagespersonen über einen Hauptschulabschluss verfügen, ausreichend Zeit und Organisationstalent mitbringen und für die Ausübung in ansprechenden, kindgerechten Wohnräumen leben.

Alle Interessenten werden außerdem ausführlich mit den geltenden Hygieneregeln vertraut gemacht.

Mehr Informationen zum Thema Kindertagespflege und Qualifizierung erhalten Interessierte bei Iris Dörr per E-Mail unter [kinderbetreuung@mkk.de](mailto:kinderbetreuung@mkk.de) oder beim Kreisjugendamt unter Telefon (06051) 8514620 sowie auf der Internetseite des Main-Kinzig-Kreises unter [www.mitkinzig.de](http://www.mitkinzig.de).

## Neue Bestuhlung rundet die Arbeiten ab

Musikpavillon-Gelände rundum saniert

**Main-Kinzig-Kreis.** Landrat Thorsten Stolz hat die deutlich sichtbare Aufwertung des Bad Soden-Salmünsterer Kurparks gemeinsam mit Bürgermeister Dominik Brasch und Kurdirektor Stefan Ziegler in Augenschein genommen. „Das Gelände ist eine echte Perle der Naherholung. Noch dazu ist der Musikpavillon ein echter Treffpunkt für Kulturfreundinnen und -freunde, das belebt die Stadt und die Region ungemein“, so Stolz. Die Baumaßnahmen vor dem Musikpavillon sind mittlerweile abgeschlossen. Eine neue bequeme Bestuhlung, deren Anschaffung der Main-Kinzig-Kreis mit 10.000 Euro im Rahmen seiner kulturellen Investitionsförderung unterstützt hat, rundet das positive Gesamtbild ab.

Die Stadt Bad Soden-Salmünster hat in den vergangenen Jahren das Kulturangebot kontinuierlich weiterentwickelt. Mit der Inwertsetzung des Musikpavillons im Kurpark hat die Stadt gemeinsam mit SPESARtregional und dem Main-Kinzig-Kreis sowie weiteren Förderern „einen echten Meilenstein geschaffen“, wie es Bürgermeister Brasch formulierte. „Die Kulturbühne mitten im Kurpark erfreut sich schon jetzt großer Beliebtheit. Sie ist gerade in den Sommermonaten für zahlreiche Open-Air-Veran-



Landrat Thorsten Stolz, Bürgermeister Dominik Brasch und Kurdirektor Stefan Ziegler (von links).

staltungen vorreserviert“, so Dominik Brasch.

Um den Besucherinnen und Besuchern zukünftig neben einem schönen Ambiente, der naturnahen Platzgestaltung und gutem Programm den entsprechenden Sitzkomfort anbieten zu können, hat sich die Stadt dazu entschlossen, eine vandalismussichere Bestuhlung zu besorgen. Die neuen Stühle haben nun die Sitzmöbel aus den 1970er Jahren ersetzt. „Ein guter Platz für Unterhaltung und ein guter Ort, um sich für eine längere Zeit niederzulassen und auszuruhen“, befand Landrat Thorsten Stolz und bedankte sich bei der Stadt für die kontinuierliche Arbeit am und für den Kurpark.

## Zahnputzübungen trotz Pandemie

Arbeitskreis Jugendzahnpflege informiert über Mundgesundheit bei Kindern

**Main-Kinzig-Kreis.** Der Arbeitskreis Jugendzahnpflege des Main-Kinzig-Kreises unterstützt Kindergärten und Schulen mit Veranstaltungen und Wissen zum Thema gesunde Zähne. „Durch die Pandemie gab es zwar nur wenige persönliche Treffen, jedoch wurde mit den Kindern weiterhin das Zähneputzen geübt und es fanden Aktionen rund um die Mundgesundheit statt. Das ist ein wichtiges Thema, denn Kinder sollten frühzeitig lernen, wie wichtig gute Mundhygiene ist“, erklärt Erste Kreisbeigeordnete und Gesundheitsdezernentin Susanne Simmler. Sie bedankt sich insbesondere beim Arbeitskreis Jugendzahnpflege für sein Engagement in den zurückliegenden, schwierigen Pandemie-Monaten.

### Richtiges Verhalten ohne Stress vermitteln

Ein Besuch mit Kindern beim Zahnarzt kann anstrengend und mit Geschrei verbunden sein. Es geht aber auch anders: Ohne Zahnschmerzen und nur mal so zum Kennenlernen die Praxis zu betreten



Hier bekommt das Vorschulkind Maria von der Zahnmedizinischen Fachassistentin Alexandra Bergmann (links) und der Zahnärztin Dr. Britta Keim eine Urkunde für ihre Teilnahme an der Zahnputzschule.

kann den Kindern ohne Stress vermitteln, was sie bei einem Besuch erwartet. Dr. Beate Münch ist Patenschaftszahnärztin. Das bedeutet, dass sie sich an Aktionen des Arbeitskreises Jugendzahnpflege (AKJ) beteiligt und damit Kindern und Eltern der von ihr betreuten Kitas das richtige Verhalten zum Thema gesunde Zähne vermittelt. „Das Highlight ist immer der Besuch in der Praxis“, sagt die Hanauer Kinderzahnärztin. Spätestens beim zweiten Besuch verlieren auch die Zweijährigen ihre Scheu, klettern auf den Praxisstuhl und orientieren sich am Verhalten der

Älteren. In kleinen Rollspielen dürfen die Kinder Zahnarzt spielen, bekommen Handschuhe und Mundschutz, erproben den Speichelsauger und zählen die Zähne ihrer „Patienten“. Die Praxisbesuche durften vor allem in kommunalen Einrichtungen lange nicht stattfinden, des niedrigen Infektionsgeschehens wieder möglich sein. Die Patenschaftszahnärztin und Vorsitzende des AKJs, Dr. Britta Keim aus Freigericht-Altenmittlau, durfte im vergangenen Herbst sogar alle Kinder der von ihr betreuten katholischen Kindertagesstät-

te in der eigenen Praxis begrüßen. In enger Zusammenarbeit mit den Erzieherinnen und unter Einhaltung des Praxis-Hygienekonzepts erlebten die Kinder den Praxisbesuch mit viel Freude: „Es ist mir eine Herzensangelegenheit, die Kontinuität in der patenschaftszahnärztlichen Betreuung der Kinder auch während der Pandemie aufrechtzuerhalten“, sagte Dr. Britta Keim. Beim Besuch der Kita wick Dr. Keim im vergangenen Herbst auf das Außengelände der Einrichtung aus.

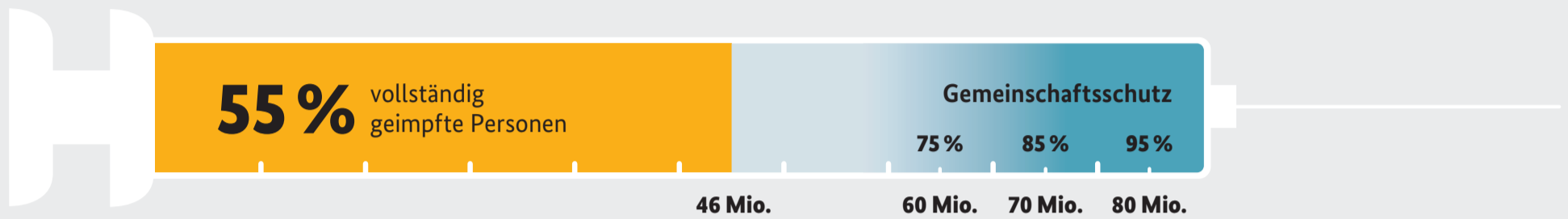
Die Kinder übten das Zähneputzen, machten Kauübungen und gemeinsam wurde das Zahnputzzauberlied gesungen. Die Kollegin Dr. Beate Münch besuchte kürzlich seit langer Zeit wieder einen Kindergarten in freier Trägerschaft. „Es macht großen Spaß, wenn die Kinder einen wiedererkennen und sich freuen. Es gibt sogar einige Kinder, die nach einem längeren Kontakt mit mir aktiv ihre Eltern auffordern, mit ihnen in meine Praxis zu kommen“, erklärte Dr. Münch. Eine befreundete Zahnärztin hatte ihr empfohlen, sich beim Arbeitskreis Jugendzahnpflege als Patenschaftszahnärztin vorzustellen.

# JEDE IMPFUNG ZÄHLT

Inzwischen sind bereits mehr als 55 Prozent der Bevölkerung in Deutschland vollständig geimpft und sind so bestmöglich gegen die Delta-Variante des Coronavirus geschützt. Über 62 Prozent der Bevölkerung haben bereits eine erste Corona-Schutzimpfung erhalten und sollten für den vollen Impfschutz unbedingt an ihre Zweitimpfung denken. Der angestrebte Gemeinschaftsschutz wird erreicht, wenn möglichst viele einen vollständigen Impfschutz erhalten haben – deshalb zählt jede Impfung.

## 1 Für den Gemeinschaftsschutz zählt jede Impfung

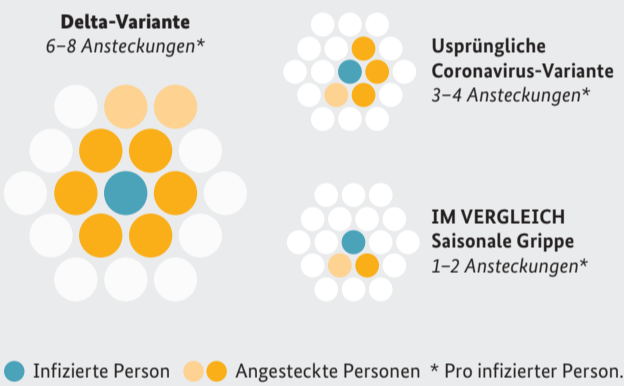
Quelle: RKI



Ca. 95 Mio. Impfdosen wurden von Ende Dezember 2020 bis Mitte August 2021 in Deutschland verabreicht. Die Infektionen, Intensivbehandlungen und Todesfälle sind nachweislich gesunken. Um die Ausbreitung der Delta-Variante einzudämmen und einen bestmöglichen Gemeinschaftsschutz aufzubauen, müssen möglichst viele der 12- bis 59-Jährigen vollständig geimpft sein.

## 2 Warum die Delta-Variante besonders gefährlich ist

**60%** ansteckender als die bisherigen Coronavirus-Varianten. Quelle: RKI

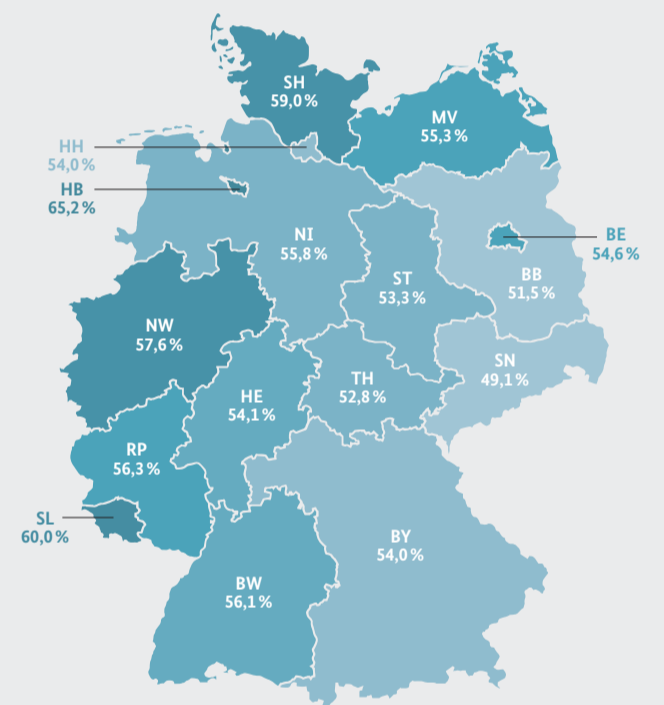


Ein Virus mutiert, wenn es sich vermehrt – bei diesem Kopiervorgang können Abweichungen entstehen. Aus diesen Abweichungen bilden sich Virusvarianten. Delta ist inzwischen die in Deutschland meistverbreitete Coronavirus-Variante und sorgt für erneut steigende Infektionszahlen.



## 3 Der Impffortschritt nach Bundesländern\*

Stand: 11.08.2021



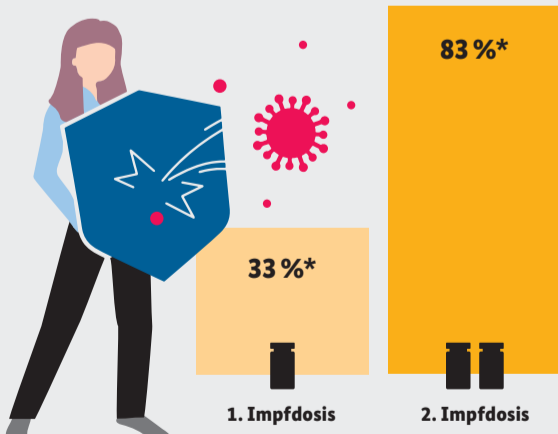
Aktuelle Zahlen im Impfdashboard unter [Corona-Schutzimpfung.de](https://corona-schutzimpfung.de)  
\* Nach vollständig geimpften Personen.

## 4 Für den eigenen Schutz zählt jede Impfung

Quelle: RKI

Warum die zweite Impfung besonders wichtig ist

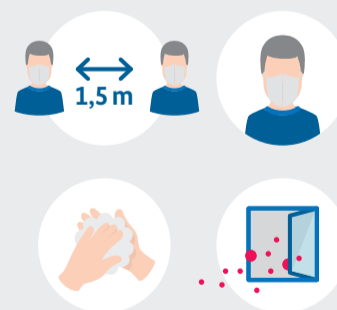
Schutz vor der Delta-Variante am Beispiel des Impfstoffs von BioNTech/Pfizer



Grund dafür ist das **immunologische Gedächtnis**: Nach der Verabreichung einer zweiten Impfstoffdosis (bzw. nach der Verabreichung einer Impfung bei Genesenen) „erinnert“ sich das Immunsystem und reagiert entsprechend abwehrend mit **Immungedächtniszellen** und einer Bildung von **Antikörpern**. Die Bildung von neutralisierenden Antikörpern gilt beim Corona-Impfstoff von Johnson & Johnson bereits nach der einmaligen Impfgabe als ausreichend. Zusätzlich konnte eine starke Immunantwort gegen die Delta-Variante festgestellt werden.

\* Gegen symptomatische Infektionen, 14 Tage nach der Impfung.

## 5 Was neben der Corona-Schutzimpfung hilft



### AHA+L-Formel

Halten Sie sich an die folgenden Verhaltensregeln: Abstand einhalten (mindestens 1,5 Meter), Hygieneregeln beachten (richtiges Husten, Niesen, gründliches Händewaschen), im Alltag eine Maske tragen und regelmäßig lüften.

### Testen

Antigen-Schnell- und -Selbsttests sind nicht nur feste Begleiter auf Reisen. Auch im Alltag, gerade wenn Sie noch nicht den vollen Impfschutz erhalten haben, gibt Ihnen ein Corona-Test Klarheit und bestmögliche Sicherheit.

**Bitte beachten Sie – nur die Kombination aus all diesen Schutzmaßnahmen schützt Sie und Ihre Lieben bestmöglich gegen das Coronavirus und seine Varianten.**

Die Corona-Schutzimpfung bringt das volle Leben zurück.

Weitere Informationen auch als Video, Download oder Newsletter unter [Corona-Schutzimpfung.de](https://corona-schutzimpfung.de)



Bleiben Sie auf dem Laufenden:

bmg.bund
 bmg\_bund
 Bundesministerium für Gesundheit
 bundesgesundheitsministerium

Informationen zum Thema Impfen und Testen erhalten Sie kostenfrei unter **Info-Tel. 116 117** und **0800 0000837** (English, العربية, Türkçe, Русский) sowie in Gebärdensprache unter [www.zusammengegencorona.de](https://www.zusammengegencorona.de)

DEUTSCHLAND  
KREMPelt DIE  
#ÄRMELHOCH  
CORONA-SCHUTZIMPFUNG.DE

## Der heißeste Laden im Rhein-Main-Gebiet

Weber Grill Original Store in Gründau bietet alles, was Grillfans begehren



ORIGINAL  
STORE

PROFIS  
VOR ORT

„Grillen ist seit Jahren zu mehr geworden als nur reines Braten. Grillen ist ein Lifestyle. Wir schaffen immer Platz für neue Produkte, sodass sich jeder seinen ganz persönlichen Weber-Grill kaufen kann.“

Gründau-Lieblos (jad).

680 Quadratmeter paradisi-  
sche Fläche für Fans des ge-



nussvollen Grillens: Der Weber Grill Original Store im Gründauer Ortsteil Lieblos ist mehr als nur ein Fachgeschäft mit hochwertigen Produkten. Er ist Treffpunkt für echte Grillfans in der Region – mit Erlebnisfaktor: Anfassen und ausprobieren lautet die Devise, die das Geschäft seiner vielseitigen Kundschaft seit Jahren bietet. „Uns ist wichtig, dass jeder Kunde bei uns austesten kann, welches Produkt ihm und seinen Vorstellungen zusagt“, betont Kai Menzenbach, Geschäftsführer im hiesigen Store, und ergänzt: „Grillen ist seit Jahren zu mehr geworden als nur reines Bra-

ten. Grillen ist ein Lifestyle: Der Barbecue-Gedanke hat in Deutschland immer mehr Fuß gefasst. Beim Grillen trifft man sich, tauscht sich aus, probiert neue Fleischsorten, Gewürze, BBQ-Saucen oder Aromen aus.“

**Esskultur und Lebensgefühl verbinden sich zu einer Leidenschaft**

Um dem zunehmenden Trend mehr als gerecht zu werden, finden Besucher des Weber Grill Original Stores eine breit gefächerte Auswahl. Ganz nach dem Motto „Welcher Grill-Typ bist du?“ bietet sich Kunden ein großes Sortiment an Holzkohle-, Gas- oder Elektrogrills an. Für jeden Geschmack hat das Fachgeschäft das richtige Modell in petto. Dass die Faszination fürs Grillen weiter zunimmt, ist für Kai Menzenbach und sein kompetentes Mitarbeitersteam Ansporn, stets die neuesten und modernsten Geräte vor Ort zu haben und zum Kauf anzubieten. „Wir schaffen immer Platz für neue Produkte und bieten mit unserem Frühjahrs- sowie Herbstsale tolle Rabattaktionen, sodass sich jeder seinen ganz persönlichen Weber-Grill kaufen kann.“

Einen besonderen Fokus legt der Weber Grill Original Store vor allem auf das Thema



„Smart Grilling“. Über integrierte, kluge und WLAN-fähige Thermometer lassen sich hierbei spielend leicht von der entsprechenden App aus die Temperatur sowie Grilldauer einstellen und so das perfekte Stück Fleisch zubereiten – auf den Garpunkt genau. „Egal ob Profi oder Laie – am Ende liegt beim Smart Grilling Hub ein gelungenes Stück Fleisch auf dem Teller“, sagt der Geschäftsführer mit einem Augenzwinkern. Wer Freude am Ausprobieren hat, kommt somit voll auf seine Kosten. Egal ob für ein geplantes Familienessen, ein Event mit Freunden und Bekannten, eine voll funktionsfähige Außenküche für die nächste Party oder ein kleiner Kompaktkugelgrill für den heimischen Balkon: Mit den Serien und Modellen von Weber wird jedes Zusammen-

treffen zur Besonderheit.

Von der Holzkohle über eigene Weber-T-Shirts bis hin zu einer beeindruckenden Auswahl an Zubehör lässt der Weber Original Store keinerlei Wünsche offen. Darüber hinaus gibt es ein exklusives Angebot an BBQ-Saucen, Gewürzen und hochwertigem Fleisch. Das Fachgeschäft bietet alles für den gedeckten Tisch – vom Holzspieß über Teller sowie Besteck bis hin zum guten Wein.

**Großer Abverkauf am 28. August**

Wenn auch Sie zum Grillmeister werden möchten, können Sie Ihr Grillwissen in der Weber Grill Academy weiter ausbauen. Vom Basiskurs bis hin zu speziellen Themen wie Räuchern oder Fisch hält das Kursangebot ab September für

jeden das passende Erlebnis bereit.

Damit wieder Platz im Sortiment geschaffen wird, lädt das Weber-Team um Kai Menzenbach zu seinem Sonderverkauf am Samstag, 28. August, zu sich nach Lieblos ein. Sie dürfen sich auf satte Prozente auf Retourware sowie Zweite-Wahl-Artikel und bis zu 50 Prozent Rabatt auf Vorführgeräte aus der Grill Academy freuen. „Zudem gibt es noch 15 Prozent Rabatt auf das gesamte reguläre Sortiment – ausgenommen Gutscheine, Bücher und bereits reduzierte Ware“, hebt Grillprofi Kai Menzenbach hervor.

Schauen Sie zu den Öffnungszeiten vorbei und stöbern Sie zwischen den Schnäppchenangeboten – nur solange der Vorrat reicht.

# SONDERVERKAUF\*

Großer Weber Grill-Sonderverkauf am  
28. August 2021 im Weber Original Store in Gründau

28. August 2021



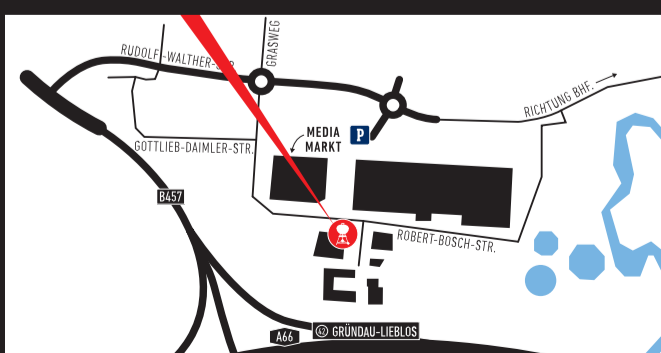
Bock auf Grillen und keine Kohle? Dann besuchen Sie uns zum großen **Sonderverkaufstag am 28.08.2021 von 10 Uhr bis 17 Uhr.**

Der Weber Original Store Gründau bietet das absolute Weber Markenerlebnis. Auf 680 m<sup>2</sup> können Grillfans alle Weber-Gasgrills, -Holzkohlegrills sowie alle Zubehörteile hautnah und in Aktion erleben.

- Satte Prozente auf Retourware, Zweite-Wahl-Artikel
- 15 % Rabatt auf das gesamte Weber-Sortiment (ausgenommen Gutscheine, Bücher und bereits reduzierte Ware)
- Bis zu 50 % Rabatt auf Vorführgeräte aus unserer Grill Academy

- 0%-Finanzierung aller Weber-Grills
- Grillaufbau + -lieferung im Rhein-Main-Gebiet möglich
- Hochwertiges Fleisch
- Neue BBQ-Saucen, Grillgewürze und exklusive Räucherhölzer

\* Nur solange der Vorrat reicht



Erlebe den Weber® Original Store Gründau auf mehr als 500 m<sup>2</sup>. Besonderes Highlight ist die integrierte Weber® Grill Academy. In vielseitigen Grillkursen erhältst Du Tipps und Tricks rund ums Grillen. Weitere Infos unter:  
[www.weber-store-gruendau.de](http://www.weber-store-gruendau.de)  
Wir freuen uns auf Deinen Besuch!

WEBER® ORIGINAL STORE UND  
WEBER® GRILL ACADEMY GRÜNDAU  
ROBERT-BOSCH-STR.18  
63584 GRÜNDAU  
ÖFFNUNGSZEITEN STORE  
MONTAG – FREITAG: 10 – 19 UHR  
SAMSTAG: 10 – 17 UHR



ORIGINAL  
STORE



# 20 JAHRE POLSTER AKTUELL – JETZT 500-EURO-WERT-GUTSCHEIN\* NUTZEN



Orthopädika Design – die Kombination aus stilischem Design und gesundem Sitzen. Die neue Kollektion begeistert die Kunden ebenso wie die Fleckschutz-Garantie, die Null-Prozentfinanzierung\*\* oder der 500 Euro-Wert-Gutschein\*.  
Fotos: Medienhaus

**500-Euro-Gutschein\*,  
Fleckschutz und  
Null-Prozent-  
Finanzierung\*\***

Kunden des Möbelhauses Polster Aktuell erhalten bei einem Auftragswert ab 2000 Euro einen Wert-Gutschein\* in Höhe von 500 Euro geschenkt.

**Zu Ihrer Sicherheit:  
Auf Wunsch telefonisch oder  
online einen Termin vereinbaren.**



Polster Aktuell  
Hessen GmbH & Co. KG  
Oderstraße 16  
63452 Hanau  
Tel.: 0 61 81 / 4 28 77 - 0  
Mo. - Sa. 09.30 bis 19.30 Uhr

Erfahren Sie mehr auf:  
[www.polsteraktuell.de](http://www.polsteraktuell.de)

## Die Neuentwicklung des Jahres

Polster Aktuell hat mit wissenschaftlicher Unterstützung die neue Generation Orthopädika Design entwickelt. Eine Kombination aus stilischem Design und gesundem Sitzen. Kunden profitieren von der großen Erfahrung des Spezialisten sowie vom 500 Euro-Wert-Gutschein\*, dem Fünf-Jahres-Fleckschutz und der Null-Prozent Finanzierung\*\*

Kaum jemand weiß, dass Sitzen die Wirbelsäule mehr beansprucht als Stehen oder Gehen. „Deshalb kommt es darauf an, dem Körper durch gesundes Sitzen Entspannung zu ermöglichen“, sagt Stephan Müller, Inhaber von Polster Aktuell. „Unsere Serie Orthopädika liefert alle Komponenten dazu.“ Für ein bequemes und zugleich gesundes Sitzen ist einiges zu beachten.

Der Schlüssel zur Entspannung ist, dass Sessel und Sofas wie Maßanzüge der individuellen Statur angepasst sind. Dabei kommt es auf die richtige Sitztiefe und Sitzhöhe an. Beides ist gegeben, wenn die Beine beim Sitzen einen rechten Winkel bilden und die Füße flach auf dem Boden stehen. Die Oberschenkel liegen dabei bequem auf der Sitzfläche und die Lehne

ist ebenso lang wie der Rücken. „Wie die Wirbelsäule am besten entlastet wird, haben wir auch von unseren Matratzen gelernt“, sagt Müller. „Was dort die sieben Zonen sind, ist bei unseren Polstermöbeln die ausgefeilte Polsterung, die sensible Partien wie den Nacken und die Lendenwirbel stützt und die Wirbelsäule selbst entlastet.“ Zusätzlich zu diesen ergonomi-

schen Komponenten, können Kunden unter vier Varianten der persönlichen Wohlfühlpolsterung sowie weiteren Komfortleistungen wählen. Verpackt sind diese gesundheitsrelevanten Komponenten in einem stilischen und eleganten Design, das für modernes Wohlfühlwohnen steht. Doch Gesundheit hat noch einen weiteren Aspekt. Polster Aktuell bietet diese Möbel in der Emissionsklasse

A und die verwendeten Bezugsstoffe mit OEKO-TEX 100 Standard. „Diese Möbel sind dann garantiert allergikergerecht und emissionsneutral“, sagt Müller. cp

**PERSÖNLICHE  
BERATUNGSTERMINE:**  
Tel.: 0 61 81 / 4 28 77 - 0  
Per E-Mail: [infohu@polsteraktuell.de](mailto:infohu@polsteraktuell.de)



**POLSTER AKTUELL:  
12 MAL  
IN DEUTSCHLAND**

**UNSERE  
VERKAUFSHÄUSER:**

Braunschweig, Bonn, Hamm, Hanau, Koblenz, Köln, Essen, Lübeck, Der Boxspring-Spezialist im LUV-Shopping-Center, Wesel, Bremen und Bocholt

**MARKEN**

Arco, Himolla, Hukla, W. Schilling, Candy, Carina, Poco, Gruber, Dietsch, Wemafa, Bali, Stressless

**STUDIOS**

Planmaster, Orthopädika, Orthopädika Relax, Success, Lars Lundholm, Art Inside, Orthopädika Boxspring Bettensystem, Woods & Trends, Planmaster Premium, World of Comfort, Sit & Sleep



Verkaufshaus Hanau



Die Extras der Orthopädika-Serie machen den Unterschied: Der automatische Sitzvorschub zum lässigen Sitzen oder Liegen – die entspannende Herz-Waage-Funktion gibt es nun auch im Sofa – die Kopfteilverstellung für das bequeme Lesen. Vielseitiger geht es kaum.

Ihr persönlicher **WERT-GUTSCHEIN**

**500€\***

**+ 0% FINANZIERUNG\*\***  
20 MONATE

Jetzt einmalig beim Kauf Ihres neuen Möbelstücks im Wert ab 2000€. Egal ob Sofas, Sessel, Betten, Matratzen oder Tische. Bitte ausschneiden und unbedingt mitbringen!



Die Original Orthopädika Boxspringbetten gibt es nur bei Polster Aktuell. Bitte aus Sicherheitsgründen einen Beratungstermin vereinbaren.

## Wohltat für den Rücken

Wer gesund schläft, geht entspannt durchs Leben

Unsere Original Orthopädika Boxspringbetten erzeugen das Gefühl der Schwerelosigkeit“, sagt Stephan Müller. Die Obermatratze mit ihren sieben Zonen und den sensiblen Tonnenfedern passt sich optimal an den Körper an. Das bewirkt, dass die Wirbelsäule in der Rücken- und Seitenlage immer gerade liegt und sich regenerieren kann. Zudem

ist die Punktlastelastizität der Obermatratzen enorm, sodass jeglicher Druck von empfindlichen Körperpartien genommen wird. Beide Lagen, der Eintauch-Topper und die wohlthuende Obermatratze – gebettet auf einer stützenden Untermatratze – bewirken, dass sich die Muskeln vollkommen entspannen und sich der Rücken regeneriert. cp

## Der „Orthopädika Relaxsesselspezialist“: Gesunder Lieblingsplatz

Im Relaxessel-Studio finden Kunden ihren Wunschessel im Maßanzug-Komfort

Unsere Original Orthopädika Relaxessel überzeugen unsere Kunden, weil sie wie ein Maßanzug sitzen“, sagt Stephan Müller. „Sie sind stets Unikate, die zierlichen Menschen ebenso Entspannung bieten wie kräftigen und groß gewachsenen Menschen.“

Sitzbreite, die Höhe der Rückenlehne und die Armlehne sind ergonomisch perfekt auf den jeweiligen Nutzer abgestimmt. Dies bildet die Basis für gesundes und entspanntes Sitzen.

Überzeugend sind auch alle weiteren technischen Möglichkeiten, die zusätzliche Komfortfunktionen garantieren. So gelingt orthopädisch gesundes Relaxen: Mittels Sitzabsenkung, bei der sich die Rückenlehne nach unten senkt und das Fußteil automatisch aufrollt, entsteht die Herz-Waage-Position. Sie fördert die Blutzirkulation und sorgt für Wohlbefinden.

Eine integrierte Sitz- und Aufstehhilfe rundet dieses moderne Sitzkonzept ab. cp



So wird Sitzen zum Vergnügen: Optimalen Komfort und jede Menge Bequemlichkeit garantieren auch die Orthopädika-Relaxessel.

# ORIGINAL ORTHOPÄDIKA® relaying

**DAS EXTRA FÜR MEINE GESUNDHEIT**

Mein Schalensitz ermöglicht mir ein Höchstmaß an Sitzkomfort

JETZT NEU

**MEINE POLSTERDAUNEN-KOPFSTÜTZE** – zur Unterstützung der Hals- und Nackenwirbel

JETZT NEU

**PASSENDER RELAXSESSEL**

ab **1599,-**



~~5144,-~~  
Grundpreis  
~~3499,-~~  
Vorzugspreis  
- 500,-  
Wert-Gutschein

**2999,-**

20x monatlich  
0% FINANZIERUNG\*\*  
149,-<sup>99</sup>

ECHT Napetta LEDER

**ORTHOPÄDIKA RELAX**, Garnitur 480-164, in echt Leder Napetta, inkl. manueller Relaxfunktion, Kopfteilverstellung und Schmetterling Ablagetisch, Breite ca. 208 cm.

**UNSER INDIVIDUALITÄTS- & QUALITÄTS-VESPRECHEN**

In Ihrem Lieblingsbezug mit Fleckschutz- und Qualitäts-Garantie



INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE  
Auf Wunsch: Altmöbelrücknahme

## ORIGINAL ORTHOPÄDIKA® GESUNDER SITZKOMFORT

JETZT NEU

**DINING-TISCH**, 925-001, Trapezkufe Eisen schwarz, Platte z.B. Eiche Bianco massiv, Maße ca. 140 x 90 cm

ECHT Napetta LEDER

ab **1199,-** ~~1525,-~~ Grundpreis

ECHT Napetta LEDER

**ORTHOPÄDIKA DINING ECKBANK**, 625-103, in echt Leder Napetta, Maße ca. 201x139cm, mit Rücken freistehend

~~2670,-~~  
Grundpreis  
~~2499,-~~  
Vorzugspreis  
- 500,-  
Wert-Gutschein

ab **1999,-**

ab **499,-** ~~538,-~~ Grundpreis

**ORTHOPÄDIKA DINING STUHL**, in echt Leder Napetta

**UNSER INDIVIDUALITÄTS- & QUALITÄTS-VESPRECHEN**

In Ihrem Lieblingsbezug mit Fleckschutz- und Qualitäts-Garantie

\*) Sie erhalten den auf den persönlichen Wert-Gutschein ausgewiesenen Betrag geschenkt beim Kauf von Sofas, Sessel, Betten, Matratzen oder Tischen ab dem angegebenen Einkaufswert. Der Gutschein wird sofort beim Kauf vom Kaufpreis abgezogen. Mehrere Gutscheine pro Kauf nicht kombinierbar. Gilt nur für Neuaufträge und nicht für bereits abgeschlossene Kaufverträge. Ausgenommen sind Produkte der Marke STRESSLESS (verfügbar in Hanau, Köln, Bonn und Bocholt), Interliving und im Verkaufshaus bereits als reduziert gekennzeichnete Artikel, sowie Vorzugspreise und in diesem Prospekt ausgewiesene Werbepreise. Bei Angeboten aus dieser Werbung würden die angekündigten Rabatte bereits abgezogen, so dass sie nicht nochmals in Anspruch genommen werden können. Keine Barauszahlung. Im LUV Shopping-Center keine Sofas erhältlich, bitte besuchen Sie das Haus in Lübeck, Polster Aktuell GmbH & Co.KG, Hinter den Kirschkatzen 7-11, Irtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. \*\*) 0% eff. Jahreszins bei 10 oder 20 Monaten Laufzeit über TARGOBANK AG & Co.KG, Kasernenstraße 10, 40213 Düsseldorf.

# -design ... aus einem Guss



**ORTHOPÄDIKA**, Sessel 520-351, in echt Leder Napetta, inkl. manueller Fußteil- und Rückenverstellung durch Gasdruckfeder, Teller in Edelstahloptik, inkl. Vollpolsterarmlehne.

**UNSER INDIVIDUALITÄTS- & QUALITÄTS-VERSprechen**

In Ihrem Lieblingsbezug mit Fleckschutz- und Qualitäts-Garantie



~~2552,-~~  
Grundpreis  
**1999,-**  
Vorzugspreis  
~~- 500,-~~  
Wert-Gutschein\*

# 1499,-

<sup>74,95</sup>  
**20x** monatlich  
0% FINANZIERUNG\*

**INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE**

Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

**DIE ARMLEHNEN GEHEN IN JEDE POSITION STUFENLOS MIT UND GARANTIEREN SOMIT IMMER EINE KOMPLETTE ARMAUFLAGE!**



**INKLUSIVE VOLLPOLSTERARMLEHNE**



Auf Wunsch: **EDELSTAHLARMLEHNE**



Auf Wunsch: **HOLZARMLEHNE**



Auf Wunsch: **METALLARMLEHNE SCHWARZ**



**SMALL**



**MEDIUM**

**M**  
SH ca. 47 cm  
ST ca. 52 cm  
RH ca. 107 cm  
Rücken- und Fußteil mitwachsend



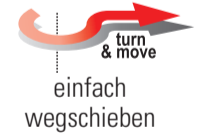
**LARGE**

**L**  
SH ca. 49 cm  
ST ca. 54 cm  
RH ca. 113 cm  
Rücken- und Fußteil mitwachsend

Wählbar 3 Sitzhärten



8 verschiedene Fußvarianten, z.B.



auch in **XXL** +6 cm mehr Sitzbreite erhältlich

**ORTHOPÄDISCH GESUNDES SITZEN**

– durch angepasste Kopfteilverstellung



**IHR VORTEIL**  
Kopfteilverstellung in jeder Position immer die perfekte Unterstützung – Auf Wunsch auch motorisch

**ORTHOPÄDISCH HERZ-WAAGE-POSITION**

– durch Sitzabsenkung  
Auf Wunsch:



**ORTHOPÄDISCH ENTSPANNEN**  
durch Sitzabsenkung



**ORTHOPÄDISCH RELAXEN**  
mit verlängerter Fußstütze, auch für Menschen ab 180 cm, optimale Beinauflage

**ORTHOPÄDISCH LEICHTES AUFSTEHEN & HINSETZEN**

– durch angepasste Kopfteilverstellung  
Auf Wunsch:



**IHR VORTEIL**  
Ob Groß oder Klein – jetzt kann ich meine Sitzhöhe selber regulieren

Durch unsere eingebaute unsichtbare Höhenverstellung: Sitzhöhe von 44-49 cm universell einstellbar

**ORIGINAL ORTHOPÄDIKA®** rela

„Mit dir fühle ich mich wohl!“

**4188,-** Grundpreis  
**3499,-** Vorzugspreis  
**- 500,-** Wert-Gutschein\*

**2999,-**

20x monatlich  
0% FINANZIERUNG\*\*

149,-

ECHT Napetta LEDER

**ORTHOPÄDIKA RELAX**, Eckgarnitur 625-041, in echt Leder Napetta, best. aus: 2-Sitzer AL links, Winkelecke und 3-Sitzer AL rechts, Maß ca. 250x307 cm. Ohne Funktion und Zubehör. Rücken unecht.

**INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE**  
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

**ORIGINAL ORTHOPÄDIKA®**

**GESUNDER SITZKOMFORT**

**ORIGINAL ORTHOPÄDIKA®** rela

**JETZT NEU**

**ORTHO-RELAX-NACKENSTÜTZKISSEN** –  
Sichert mir die optimale Unterstützung der Halswirbelsäule

**JETZT NEU**

**KOMFORT-PLUS ARMLEHNE**

**KOMFORTSITZHÖHE**  
48 CM oder 46 CM

**UNSER INDIVIDUALITÄTS- & QUALITÄTS-VESPRECHEN**

In Ihrem Lieblingsbezug mit Fleckschutz- und Qualitäts-Garantie

5 Jahre FLECKSCHUTZ

ALLERGIKERECHT  
STANDARD 100  
MADE IN EUROPE

ECHT Napetta LEDER

**1967,-** Grundpreis  
**1899,-** Vorzugspreis  
**- 500,-** Wert-Gutschein\*

**1399,-**

20x monatlich  
0% FINANZIERUNG\*\*

**ORTHOPÄDIKA RELAX**, 2-Sitzer 625-090, in echt Leder Napetta. Maß ca. 170 cm breit. Ohne Funktionen und Zubehör. Rücken unecht.

**INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE**  
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

\*) Sie erhalten den auf den persönlichen Wert-Gutschein ausgewiesenen Betrag geschenkt beim Kauf von Sofas, Sessel, Betten, Matratzen oder Tischen ab dem angegebenen Einkaufswert. Der Gutschein wird sofort beim Kauf vom Kaufpreis abgezogen. Mehrere Gutscheine pro Kauf nicht kombinierbar. Gilt nur für Neuaufträge und nicht für bereits abgeschlossene Kaufverträge. Ausgenommen sind Produkte der Marke STRESSLESS (verfügbar in Hanau, Köln, Bonn und Bocholt), Interliving und im Verkaufshaus bereits als reduziert gekennzeichnete Artikel, sowie Vorzugspreise und in diesem Prospekt ausgewiesene Werbepreise. Bei Angeboten aus dieser Werbung wurden die angekündigten Rabatte bereits abgezogen, so dass sie nicht nochmals in Anspruch genommen werden können. Keine Barauszahlung. Im LUV Shopping-Center keine Sofas erhältlich, bitte besuchen Sie das Haus in Lübeck, Polster Aktuell GmbH & Co.KG, Hinter den Kirschkatzen 7-11, Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. \*\*) 0% eff. Jahreszins bei 10 oder 20 Monaten Laufzeit über TARGOBANK AG & Co.KG aA, Kasernenstraße 10, 40213 Düsseldorf.

ORIGINAL  
**ORTHO PÄDIKA**<sup>®</sup>  
des ygn

Ruhe muss man  
sich gönnen ... 

**DAS EXTRA FÜR MEINE GESUNDHEIT**

**GESUNDES SITZEN**

durch extra steilen Rücken und geringe  
Sitztiefe – speziell auch für kleine Personen

**DAS EXTRA FÜR MEINE GESUNDHEIT**

Komfortsofas mit hoher  
gesundheitlicher Relevanz



SITZTIEFE 53 CM  
oder 51 CM

SITZHÖHE 48 CM  
oder 46 CM

**1399.-**

1555.-  
Grundpreis

20x monatlich  
0% FINANZIERUNG\*

INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE  
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

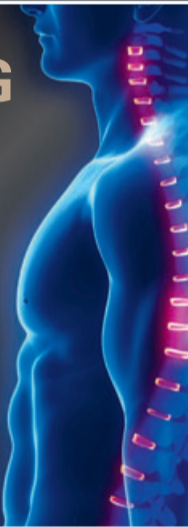
**ORTHOPÄDIKA COMFORT,**  
2-Sitzer 460-021, Stoff Resistelle W mit  
**5 Jahre FLECKSCHUTZ**, mit **Kaltschaum-Polsterung**,  
Maß ca. 142 cm breit. Ohne Funktion und Zubehör.

**UNSER INDIVIDUALITÄTS- & QUALITÄTS-VESPRECHEN**

In Ihrem Lieblingsbezug mit Fleckschutz- und Qualitäts-Garantie

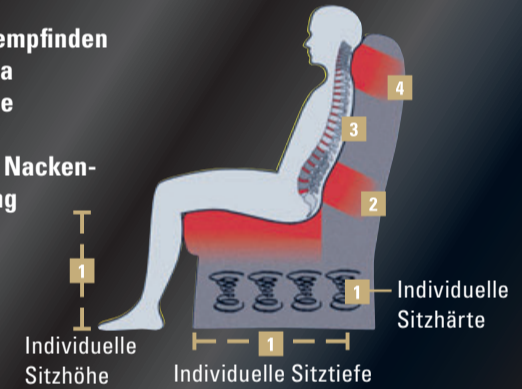


ORIGINAL  
**DER ORTHO PÄDIKA** **MARANZUG**



**DIE WISSENSCHAFTLICHE GRUNDLAGE FÜR GESUNDES SITZEN**

- 1 Sitzen ohne Druckempfinden
- 2 Optimales Sitzklima
- 3 Gerade Wirbelsäule in der Sitzposition
- 4 Optimale Hals- und Nackenwirbelunterstützung



ORIGINAL  
**ORTHO PÄDIKA**<sup>®</sup>  
com yort

Du verstehst  meinen Rücken



**DAS EXTRA FÜR MEINE GESUNDHEIT**

**GESUNDES SITZEN**  
Gerades Sitzen durch  
Orthopädiaka-T-Rückensteppung

**UNSER INDIVIDUALITÄTS- & QUALITÄTS-VESPRECHEN**

In Ihrem Lieblingsbezug mit Fleckschutz- und Qualitäts-Garantie



**ORTHOPÄDIKA**, Garnitur 150-040, in echt Leder  
Napetta, best. aus: **2,5-Sitzer**, Rücken echt Leder,  
ca. 161 cm und **2-Sitzer**, ca. 136 cm, Rücken echt  
Leder. Ohne Funktionen und Zubehör.

4499.-  
Grundpreis  
3499.-  
Vorzugspreis  
- 500.-  
Wert-Gutschein\*

**2999.-**

20x monatlich  
0% FINANZIERUNG\*

INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE  
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

**POLSTER / AKTUELL**

# ORIGINAL Das ORTHOPÄDIKA® BOXSPRING BETTENSYSTEM 2.0

**5-★★★★★ SCHLAFKOMFORT**

**ORIGINAL Boxspring Bettensystem**

**ORTHOPÄDIKA,** Boxspringbett 617-500-EL, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. **120 x 200 cm**, Untermatratze **20 cm**, inkl. motorischer Fuß- und Kopfteilverstellung, Obermatratze in **H2**, Kopfteil **201 bündig**, ohne Kissen, Zubehör und Topper. Auf Wunsch Topper ab 198 €.

**4093,-** Grundpreis  
**3999,-** Vorzugspreis  
**-500,-** Wert Gutschein!

**3499,-** 20x monatlich 9% FINANZIERUNG

**INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE**  
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

**ORIGINAL ORTHOPÄDIKA®**

**GESUNDER SCHLAFKOMFORT**

**DIE GRUNDVORAUSSETZUNGEN FÜR DEN GESUNDEN SCHLAFKOMFORT**

- Schlafen ohne Druckempfinden
- Optimales Schlafklima
- Gerade Wirbelsäule in Rücken- und Seitenlage
- Optimale Unterstützung im Hals- und Nackenbereich

**3-★★★★ SCHLAFKOMFORT**

Für jede Größe die richtige Liegehöhe XS-XL

**1461,-** Grundpreis  
**1199,-** Vorzugspreis  
**-500,-** Wert Gutschein!

**ORTHOPÄDIKA,** Boxspringbett 617-300, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. 140 x 200 cm, Schwebeloptik, Untermatratze **20 cm**, Obermatratze in **H2**, Kopfteil **101 bündig**, ohne Kissen, Zubehör und Topper. Auf Wunsch Topper ab 198 €.

**INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE**  
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

**4-★★★★★ SCHLAFKOMFORT**

Für jede Größe die richtige Liegehöhe XS-XL

**2845,-** Grundpreis  
**2499,-** Vorzugspreis  
**-500,-** Wert Gutschein!

**ORTHOPÄDIKA,** Boxspringbett 617-400, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. 160 x 200 cm, Schwebeloptik, Untermatratze **500-Federn-Taschenfedern**, **20 cm** Obermatratze **500-Federn-Tonnenaschenfedern** in **H2**, Kopfteil **501 bündig**, ohne Kissen, Zubehör und Topper. Auf Wunsch Topper ab 198 €.

**INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE**  
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

**5-★★★★★ SCHLAFKOMFORT**

Für jede Größe die richtige Liegehöhe XS-XL

**3155,-** Grundpreis  
**2899,-** Vorzugspreis  
**-500,-** Wert Gutschein!

**ORTHOPÄDIKA,** Boxspringbett 617-500, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, Schwebeloptik, Untermatratze **500-Federn-Taschenfedern**, **20 cm** Obermatratze **1000-Federn-Tonnenaschenfedern** in **H2**, Kopfteil **301 bündig**, ohne Kissen, Zubehör und Topper. Auf Wunsch Topper ab 198 €.

**INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE**  
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

**6-★★★★★ SCHLAFKOMFORT**

Für jede Größe die richtige Liegehöhe XS-XL

**3678,-** Grundpreis  
**3499,-** Vorzugspreis  
**-500,-** Wert Gutschein!

**ORTHOPÄDIKA,** Boxspringbett 617-600, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, Schwebeloptik, Untermatratze **1000-Federn-Taschenfedern**, **20 cm** Obermatratze **1000-Federn-Tonnenaschenfedern** in **H2**, Kopfteil **703 bündig**, ohne Kissen, Zubehör und Topper. Auf Wunsch Topper ab 198 €.

**INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE**  
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

**RUHE & SICHERHEIT – Bitte vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin.**

<p><b>LÜBECK</b> Polster Aktuell GmbH &amp; Co. KG Hinter den Kirschkatzen 7-11 23560 Lübeck Tel.: 04 51/5 85 99-0 <b>Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr</b> <b>Sa. 09.30-18.00 Uhr</b></p>	<p><b>DER BOXSPRING-SPEZIALIST IM LUV-SHOPPING-CENTER</b> Dänischburger Landstr. 79-81 23569 Lübeck Tel.: 04 51/5 85 99-0 <b>Mo.-Sa. 10.00-20.00 Uhr</b> Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell GmbH &amp; Co. KG</p>	<p><b>BONN</b> Polster Aktuell Bonn GmbH &amp; Co. KG Koblenzer Str. 173 53177 Bonn-Bad Godesberg Tel.: 02 28/76 36 65-0 <b>Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr</b></p>	<p><b>BRAUNSCHWEIG</b> Polster Aktuell Braunschweig GmbH &amp; Co. KG Hansestraße 30 38112 Braunschweig Tel.: 05 31/21 36 98-0 <b>Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr</b></p>	<p><b>HAMM</b> Polster Aktuell Hamm GmbH &amp; Co. KG Münsterstraße 24 59065 Hamm Tel.: 0 23 81/87 69 68-0 <b>Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr</b> <b>Sa. 10.00-18.00 Uhr</b></p>	<p><b>ESSEN</b> Polster Aktuell Essen GmbH &amp; Co. KG Herzogstraße 1 45141 Essen Tel.: 02 01/89 04 00-0 <b>Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr</b></p>	<p><b>WESEL</b> Polster Aktuell Rudolf-Diesel-Str. 2 46485 Wesel Tel.: 02 81/14 79 04-0 <b>Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr</b> Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Essen GmbH &amp; Co. KG</p>	<p><b>BOCHOLT</b> Polster Aktuell Gewerbehof 5 46395 Bocholt Tel.: 02 87 1/95 70 30 <b>Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr</b> Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Essen GmbH &amp; Co. KG</p>
<p><b>BREMEN</b> Polster Aktuell Borgwardstraße 5 28279 Bremen-Habernhausen Tel.: 04 21/98 98 20-0 <b>Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr</b> <b>Sa. 09.30-19.00 Uhr</b> Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Süd GmbH &amp; Co. KG mit Sitz in Hanau Oderstraße 16 - 63452 Hanau</p>	<p><b>KOBLENZ</b> Polster Aktuell An der Römervilla 7 56070 Koblenz Tel.: 02 61/98 82 33-0 <b>Mo.-Sa. 10.00-20.00 Uhr</b> Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Süd GmbH &amp; Co. KG mit Sitz in Hanau Oderstraße 16 - 63452 Hanau</p>	<p><b>KÖLN</b> Polster Aktuell Butzweiler Straße 49 50829 Köln Tel.: 02 21/66 99 94-0 <b>Mo.-Sa. 10.00-20.00 Uhr</b> Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Süd GmbH &amp; Co. KG mit Sitz in Hanau Oderstraße 16 - 63452 Hanau</p>	<p><b>HANAU</b> Polster Aktuell Hessen GmbH &amp; Co. KG Oderstraße 16 63452 Hanau Tel.: 0 61 81/4 28 77-0 <b>Mo.-Sa. 09.30-19.30 Uhr</b></p>	<p><a href="https://www.facebook.com/polsteraktuell">www.facebook.com/polsteraktuell</a></p> <p><a href="https://www.instagram.com/polster.aktuell/?r=nametag">www.instagram.com/polster.aktuell/?r=nametag</a></p>		<p><b>BARRIEREFREIE AUSSTELLUNG!</b></p> <p><b>KOSTENLOSE PARKPLÄTZE DIREKT VOR DER TÜR!</b></p>	

\*) Sie erhalten den auf den persönlichen Wert-Gutschein ausgewiesenen Betrag geschenkt beim Kauf von Sofas, Sesseln, Betten, Matratzen oder Tischen ab dem angegebenen Einkaufswert. Der Gutschein wird sofort beim Kauf vom Kaufpreis abgezogen. Mehrere Gutscheine pro Kauf nicht kombinierbar. Gilt nur für Neuaufträge und nicht für bereits abgeschlossene Kaufverträge. Ausgenommen sind Produkte der Marke STRESSLESS (verfügbar in Hanau, Köln, Bonn und Bocholt), Interliving und im Verkaufshaus bereits als reduziert gekennzeichnete Artikel, sowie Vorzugspreise und in diesem Prospekt ausgewiesene Werbepreise. Bei Angeboten aus dieser Werbung wurden die angekündigten Rabatte bereits abgezogen, so dass sie nicht nochmals in Anspruch genommen werden können. Keine Barauszahlung. Im LUV Shopping-Center keine Sofas erhältlich, bitte besuchen Sie das Haus in Lübeck, Polster Aktuell GmbH & Co. KG, Hinter den Kirschkatzen 7-11. Aktion wird gegebenenfalls bei großem Erfolg verlängert. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. \*) 0% off. Jahreszins bei 10 oder 20 Monaten Laufzeit über TARIFBANK AG & Co. KG, Kasernenstraße 10, 40213 Düsseldorf.

**top frisch Mineralwasser**

diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 1 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1 l = 0,29 €



**Oettinger Bier\***  
diverse Sorten,  
außer Weizen,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1 l = 0,70 €

**Original Oettinger**

**- 22%**  
**6.99**

**Hasseröder Premium Pils**  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1 l = 1,00 €

**Hasseröder**

**- 33%**  
**9.99**

**Leikeim Bier**  
diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 4,50 € Pfand,  
1 l = 1,10 €

**Leikeim**

**- 27%**  
**10.99**

**Licher Bier**  
diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,26 € Pfand,  
1 l = 1,30 €

**+ 2 Flaschen Hessenquell GRATIS!**

**Licher**

**- 14.99**  
**12.99**

**Maxl Helles**  
Kasten = 20 x 0,33 l,  
zzgl. 3,26 € Pfand,  
1 l = 2,42 €

**+ 2 Flaschen GRATIS!**

**Maxl**

**16.99**  
**15.99**

Entspricht einem Kastenpreis von 14,54 €

**+ Base Cap GRATIS!**

**Erdinger Weißbier**  
diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1 l = 1,40 €

**Erdinger**

**- 24%**  
**13.99**

**Veldensteiner**  
Vollbier Hell,  
Kräusen Helles,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1 l = 1,30 €

**Veldensteiner**

**14.99**  
**12.99**

**Budweiser**  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1 l = 1,40 €

**Budweiser**

**16.99**  
**13.99**

**Licher Bier**  
diverse Sorten,  
teilweise koffeinhaltig,  
Pack = 6 x 0,33 l,  
zzgl. 0,48 € Pfand,  
1 l = 1,91 €

**Licher**

**4.49**  
**3.79**

**Bitburger Premium Pils, Beck's Pils**  
0,5 l-Dose,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
1 l = 1,38 €

**Beck's**

**6.79**  
**0.69**

**top frisch Lemonwater**  
Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1 l = 0,44 €

**top frisch**

**4.49**  
**3.99**

**Heil Apfelsaft, Apfelwein\***  
diverse Sorten,  
Kasten = 6 x 1 l,  
zzgl. 2,55 € Pfand,  
1 l = 1,17 €

**+ 1 Flasche Apfelwein GRATIS!**

**Heil**

**7.99**  
**6.99**

Entspricht einem Kastenpreis von 5,99 €

**Bionade**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,33 l,  
zzgl. 2,46 € Pfand,  
1 l = 2,02 €

**BIONADE**

**- 20%**  
**7.99**

**Paulaner Spezi**  
koffeinhaltig,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1 l = 1,00 €

**Paulaner**

**11.99**  
**9.99**

**Adelholzener Mineralwasser**  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1 l = 0,67 €

**Adelholzener**

**- 20%**  
**5.99**

**deit Limonade**  
diverse Sorten,  
teilweise koffeinhaltig,  
Kasten = 12 x 1 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1 l = 0,58 €

**deit**

**- 30%**  
**6.99**

**Karamalz**  
0,75 l-Flasche,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
1 l = 1,19 €

**Karamalz**

**1.49**  
**0.89**

**Makai Hard Seltzer**  
diverse Sorten, 4%,  
0,33 l-Flasche,  
zzgl. 0,08 € Pfand,  
1 l = 3,91 €

**NEU im Sortiment!**

**Makai**

**1.49**  
**1.29**

**Prinz von Hessen**  
Riesling, Rosé,  
0,75 l-Flasche,  
1 l = 10,65 €

**Prinz von Hessen**

**8.99**  
**7.99**

**Schlitz**  
Doppelkorn,  
Burgenkümmel,  
0,7 l-Flasche,  
1 l = 12,69 €

**Schlitz**

**9.99**  
**8.88**

**PITÚ Original**  
38%,  
0,7 l-Flasche,  
1 l = 12,84 €

**PITÚ**

**10.99**  
**8.99**

**Absolut Vodka**  
40%,  
0,7 l-Flasche,  
1 l = 15,70 €

**Absolut**

**- 21%**  
**10.99**



**RhönSprudel**  
Hollerfrische, Schorle,  
diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1 l = 0,83 €

**RhönSprudel**

**8.99**  
**7.49**

**Havana Club**  
Añejo 3 Años, 40%,  
0,7 l-Flasche,  
1 l = 16,41 €

**Havana Club**

**13.49**  
**11.49**

# Aus Alt mach Neu

Bänke im Kurpark Bad Soden-Salmünster aufgestellt

**Bad Soden-Salmünster.** Die Investitionen in robuste und zeitlose Parkbänke im Kurpark von Bad Soden-Salmünster vor über 50 Jahren zahlen sich heute aus. Nachdem die guten Stücke mittlerweile optisch in die Jahre gekommen sind, entschieden sich die Kurdirektion und Verantwortliche des Bauhofs der Kurstadt, die Idee des stellvertretenden Bauhofleiters Wilhelm Jöckel umzusetzen und die ersten 25 Bänke einer grundlegenden Aufbereitung zu unterziehen. „Aus Alt mach Neu“ lautete das Motto. „Gesagt, getan! Und so arbeiteten die Kollegen des städtischen Bauhofs in Zusammenarbeit mit regionalen Unternehmen die Kurpark-Bänke auf“, erklärt Kurdirektor Stefan Ziegler im Beisein der ausführenden kommunalen Mitarbeiter. Die Bänke wurden aus dem Kurpark in den städtischen Bauhof gebracht und demontiert. Die Sitzbalken aus Holz erwiesen sich als extrem robust und in einem sehr guten Zustand. Deshalb wurden die Bestandsbalken aufgearbeitet, gehobelt und neu lackiert. Gleichzeitig erfuhren die Metallgestelle eine grundlegende Überarbeitung. Die üblichen Schadstellen wurden neu geschweißt und an neuralgischen Punkten verstärkt. Um den zahlreichen Besuchern des Kurparks einen noch besseren Sitzkomfort zu bieten, wurde auf Initiative der kommunalen Metallbauer eine Erhöhung der Sitzfläche um 4 cm mit Hilfe einer aufgeschweißten Schiene erreicht. Anschließend ging es für die Metallelemente zur Reinigung und Pulverbe-



Kurdirektor Stefan Ziegler (rechts) freut sich gemeinsam mit Ideengeber Wilhelm Jöckel (von links) sowie den Bauhof-Kollegen Marcus Mihulka, Michael Paller und Gernot Schmitt, der Probesitzen durfte, über die neuen alten Bänke im Kurpark von Bad Soden-Salmünster. Auf dem Foto fehlen die Kollegen Stephan Baron und Wolfgang Hagemann, welche ebenfalls an der Umsetzung des Projekts beteiligt waren.

schichtung. Die Endmontage der runderneuten Bänke fand abschließend im städtischen Bauhof statt.

## Paradebeispiel für eine Win-Win-Situation

„Das Ergebnis kann sich sehen lassen“, stellt Ziegler fest und bedankte sich bei den kommunalen Beschäftigten. Die Aufarbeitung der Kurpark-Bänke ist ein Paradebeispiel für eine ökologische und fi-

nanzielle Win-Win-Situation. „Wir haben mit den nun in dunkelbraun und grau gehaltenen Parkbänken quasi eine neue Parkbank-Generation geschaffen, die unseren Gästen mit einer höheren Sitzfläche mehr Komfort bietet. Mit einem Bruchteil an Kosten gegenüber der Neuanschaffung wurde so kostengünstig ein prägendes Element unseres Kurparks erneuert. Dazu wurde die Wertschöpfung regional generiert und natürlich kann

sich der ökologische Fußabdruck mehr als sehen lassen: Es wurde „Müll“ vermieden und der Ressourcenverbrauch für Material und Herstellung liegen bei der Aufarbeitung um ein Vielfaches niedriger als bei Neuanschaffungen“, berichtet der Kurdirektor begeistert von den Vorzügen des Projekts. Und so laden die „neuen“ Parkbänke Besucher zum Verweilen im schönen Kurpark von Bad Soden-Salmünster ein.

# Weinfest der „Spätzünder“ an der Stadthalle

„Beisamme hocke mit em guude Schoppe“

**Schlüchtern.** „Beisamme hocke mit em guude Schoppe“ lautet das Motto des Weinfestes, das vom Schlüchterner Carneval Club „Die Spätzünder“ ausgerichtet wird. Es findet bei schönem Wetter am Samstag, 21. August, von 17 bis 22 Uhr im Schloßschengarten vor der Stadthalle statt. Das Weinfest gehört zu den

Schlüchterner „Plan-B“-Sommerveranstaltungen. Sollte es regnen, fällt die Veranstaltung aus. Die Entscheidung wird am Freitag, 20. August, getroffen.

Eine Registrierung vor Ort ist notwendig. Sie ist über die Corona-Warn-App oder mittels eines Formulars möglich.

# Altstadt bei Mondschein

Öffentliche Führung in Schlüchtern

**Schlüchtern.** Die Interessengemeinschaft Schlüchterner Stadtführer bietet noch vier Monate lang Führungen an. Die 20 Uhr-Führungen finden nicht in der Dunkelheit statt und der Stadtführer kann auf Sachen erläutern, die man in der Dunkelheit nicht anspricht. Die 22 Uhr-Führungen finden in gewohnter Form mit Laterne statt.

Natürlich können wie bei den normalen öffentlichen Führungen, Einzelpersonen und auch Gruppen teilnehmen. Ein Stadtführer in historischer Tracht oder ein Nachtwächter führt Sie unter dem Vollmond durch die historische Altstadt und ihre alten Gassen. Im August fällt Vollmond auf Sonntag, 22. August. Im September fällt Vollmond auf Dienstag, 21. September.

Die Stadtführung dauert circa 1,5 Stunden und der Kostenbeitrag beträgt 4 Euro pro Person. Treffpunkt ist vor dem Bergwinkelmuseum in der Schloßstraße. Witterungsbedingte Kleidung anziehen und gute Laune mitbringen. Zu den 22 Uhr-Führungen können Sie eine Laterne oder einen Lampion mitbringen.

Sollten Gruppen bei den öffentlichen Vollmondstadtführungen teilnehmen, melden sie sich bei der Kontaktstelle, Wolfgang Krein an, 0151/53943000 oder an-nachtwaechter@web.de, damit wir dann eventuell zwei Führungen daraus machen können. Selbstverständlich sind wieder Stadtführungen zu fast jeder Tageszeit nach Ihren Wünschen möglich. Fragen Sie einfach an.



» **Sportliche Leistungen erneut im Fokus** der Henry-Harnischfeger-Schule: „Mit einer leider großen Zeitverzögerung gratulieren wir euch endlich für eure tollen Sportsgeist und für eure Leistungen. Ich danke auch meinen Sportkolleginnen- und kollegen für die Unterstützung bei den Bundesjugendspielen“, erklärt Schulsportleiter Klaus Auracher anlässlich der Preisverleihung der Bundesjugendspiele an der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster. Bei den Schülern erreichten jeweils Platz 1 in den Alterskategorien: Julius Hofmann (U12, Klasse 5D) Richmond Chizoma (U14, Klasse 8E), Anton Metzler (U16, Klasse 9A), Robin Kliehm-Eckert (U18, Klasse 10B). Bei den Schülerinnen erreichten jeweils Platz 1 in den Alterskategorien: Lorena Beqiraj (U12, Klasse 6B), Luisa Nitze (U14, Klasse 8B) Viktoria Rudnitskaya (U16, Klasse 10C), Imke Benz (U18, Klasse 10A).

# Bauen & Wohnen

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (060 71) 988 10 · Fax (060 71) 51 61

Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
Email: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune · Tore
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Gabionen
- Pfosten · Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Rankanlagen
- auch Privatverkauf

# Sauna unterm Dach

Sonderthema: Fenster und Türen

So schön es ist, unterm Dach zu wohnen, im Sommer kann es unerträglich heiß werden. Zum einen wegen mangelnder Dämmung, zum anderen wegen ungenügend isolierter Dachfenster. Das lässt sich beheben, aber nur bedingt ohne großen Umbau. Denn den größten Effekt auf das Klima im Dachgeschoss hat die Dämmung des Dachs. Klaus Edelhäuser von der Bayerischen Ingenieurekammer-Bau spricht sogar von einer „immensen Wirkung, weil es sich um eine große Fläche handelt“. „Dachfläche und Fenster bilden ein Gesamtsystem und sind als solches zu betrachten“, führt Marc Ellinger vom Verband Privater Bauherren aus. Aber: „Wenn von zwei schlecht gedämmten Komponenten, dem Dach und dem Fenster, das kleinere Teil verbessert wird, hat das keine nennenswerten Auswirkungen.“

## Außendämmung häufig beste Lösung

Allerdings lässt sich diese Maßnahme nicht mal so einfach nebenbei machen. Man muss entweder von innen das Dach besser isolieren – oder man macht eine Außendämmung, die aber auch das Dach in Mitleidenschaft zieht. Edelhäuser empfiehlt zwar die

Außendämmung, aber auch am besten in Kombination mit Instandsetzungsarbeiten des Daches selbst oder gar dessen Erneuerung. „Dann ist es oft die einfachste und kostengünstigste Variante“, so der Bauingenieur.

## Außenliegender Sonnenschutz

Zweites Einfallstor für die Sommerhitze sind die Dachfenster. Hier kann man bis zu einem gewissen Grad Bauarbeiten sogar vermeiden. Denn es gibt Sonnenschutz-Lösungen für die Fenster, die von innen oder von außen einfach mit ein paar Schrauben angebracht werden können. Innenliegender Sonnenschutz in Form von Markisen, Rollos oder Stoffbespannungen könne einen großen Teil der Hitze abhalten, erklärt Edelhäuser. Es sei aber „wesentlich effizienter, wenn Rollläden oder Markisen außen am Fenster angebracht werden, damit die Wärme erst gar nicht in den Raum kommt.“ Mit ihnen wird dann meistens der Raum abgedunkelt. Es gibt aber auch außen einklappbare Sonnenschutzgewebe, die zwar die Sonnenwärme stark gefiltert durchlassen, den Einfall des Tageslichts aber nur minimal mindern. Auch sie findet man mit der Bezeichnung Markise im Handel.

# Änderung der Umleitungsstrecke

Straßenbauarbeiten wechseln in die Spessartstraße

**Sinntal.** Wie bereits von Hessen Mobil berichtet, erfolgen an der Landesstraße 2304 in der Ortsdurchfahrt von Jossa abschnittsweise Sanierungsarbeiten an der Fahrbahndecke. Auf einer Gesamtlänge von circa 230 Metern wird derzeit ein Abschnitt in der Würzburger Straße saniert. Anschließend setzen sich dann vom 21. August bis voraussichtlich zum 28. August die Arbeiten in der Spessartstraße fort. Darüber hinaus führt die Gemeinde Sinntal in der Bahnhofstraße in Sterbfritz Arbeiten an dem Kanal- und Wasserleitungsnetz durch.

Art und Umfang der Arbeiten sowie die Anforderungen aus dem Arbeitsschutz erfordern auch für diesen Bauabschnitt eine Vollsperrung. Hierfür ändert sich jedoch die bisherige Umleitungsstrecke und der

Verkehr wird für die Dauer der Arbeiten in der Spessartstraße auf der L 3196 über Marjöß, Bellings, Niederzell nach Schlüchtern sowie anschließend auf der L 2304 über Sannerz nach Sterbfritz. Daran schließt sich die Umleitung für die kommunalen Leitungsarbeiten über Oberzell und Weichersbach nach Mottgers an, die dann weiter über Altengronau nach Jossa geführt wird. Die Umleitung der Gegenrichtung erfolgt entsprechend.

Um Synergieeffekte zu nutzen, führt Hessen Mobil währenddessen auch noch gleichzeitig bis zum 31. August Rückbauarbeiten am Bahnübergang in Altengronau durch. Für diese Rückbauarbeiten ist jedoch lediglich eine halbstündige Fahrsperrung mit Ampelregelung erforderlich.

Kompetenz in Sachen Fenster und Türen

**RIESER Fenster**

Kunststoff- und Alu-Fenster  
Rollläden  
Haustüren

Industriestraße 2  
63607 Wächtersbach  
Telefon 06053 6125-0  
[www.rieser-fenster.de](http://www.rieser-fenster.de)

MADE IN GERMANY  
EIGENE FERTIGUNG  
MADE IN GERMANY

© JOKA W & Co. Jordan GmbH

**BLUM FUSSBODEN**  
sicher · boden · ständig

**FUSSBÖDEN AUS MEISTERHAND**  
Gewerbestraße 15 • 36148 Kalbach  
Tel. 06655/91619-0  
[www.fussboden-blum.de](http://www.fussboden-blum.de)

Wir legen Ihnen den Boden zu Füßen!

# Kirche

## Gottesdienste

Bitte erkundigen Sie sich in Ihrer Kirchengemeinde über die aktuell geltenden Vorschriften.

### Kath. Kirchengemeinde Hl. Dreifaltigkeit Steinau-Ulmbach

Samstag, 21.8.:  
18.00 Uhr Ulmbach Vorabendmesse  
Sonntag, 22.8.:  
8.30 Uhr Uerzell heilige Messe  
10.00 Uhr Steinau Hochamt  
Dienstag, 24.8.:  
18.00 Uhr Uerzell heilige Messe  
Mittwoch, 25.8.:  
9.00 Uhr Steinau heilige Messe  
Freitag, 27.8.:  
18.00 Uhr Ulmbach heilige Messe

### Evangelische Kirchengemeinde Mottgers-Weichersbach-Schwarzenfels

Sonntag, 22.8.:  
Andachten vor den Kirchen  
9.30 Uhr Mottgers  
10.00 Uhr Schwarzenfels  
10.30 Uhr Weichersbach

### Ev. Kirchengemeinde Am Landrücken Kinzigtal

Gottesdienste:  
Samstag, 21.8.:  
Kressenbach  
14.00 Uhr mit Taufe Breitenbach  
15.30 Uhr mit Kirchenkaffee  
Sonntag, 22.8.:  
Reinhardts  
9.30 Uhr Wallroth  
11.00 Uhr mit Taufe

### Katholische Kirchengemeinde St. Peter und Paul Bad Soden-Salmünster

Samstag, 21.8.:  
14.30 Uhr Salmünster Trauung  
15.30 Uhr Bad Soden heilige Messe in poln. Sprache  
18.00 Uhr Bad Soden Vorabendmesse  
Sonntag, 22.8.:  
9.00 Uhr Alsberg heilige Messe  
10.30 Uhr Salmünster heilige Messe für die Pfarrgemeinde

### Ev. Christengemeinde in Sinntal und Marjöß

Sonntag, 22.8.:  
10.45 Uhr Gottesdienst in der Kirche Sterbfritz  
9.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche Oberzell  
10.45 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Marjöß  
9.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Altengronau

## Radtour durch das Ulstertal

**Steinau.** Die Wanderfreunde Hintersteinau unternehmen am Sonntag, 22. August, eine Radtour nach Philippsthal im Ulstertal. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Parkplatz Rhönhalle, Am Kalkofen, in Tann. Die Strecke führt von Tann über Geisa, Buttlar und Unterreizbach nach Philippsthal. Eingekehrt wird in Philippsthal in eine Pizzeria. Die leicht zu fahrende Strecke auf dem Ulster-Radweg hat eine Länge von etwa 65 Kilometern. Die Führung dieser Tour übernimmt Arnold Becker. Gäste willkommen.

# Finger weg

## Urlaubsattraktion mit Tieren oft problematisch



Besser gut überlegen: Die Tierschutzorganisation Vier Pfoten sieht den Einsatz von Pferden und Eseln für touristische Angebote eher kritisch. Foto: Martin Schutt/dpa-Zentralbild/dpa-mag

So verlockend die Angebote für Familien mit Kindern im Urlaub auch sein mögen: Selfies, Spaziergänge oder Ausritte mit Tieren in Zoos, Zirkussen und anderswo sollten Reisende stets kritisch hinterfragen, rät die Organisation Vier Pfoten. Was häufig nach einem harmlosen Spaß aussehe, sei für viele Tiere purer Stress und im schlimmsten Fall grobe Tierquälerei. Mit Delfinen schwimmen oder Wildtiere füttern: Auch vor solchen Angeboten warnt die Tierschutzorganisation. Wildtiere sollten möglichst in ihrem natürlichen Habitat mit viel Abstand beobachtet werden. Hierfür bieten sich Nationalparks und Schutzzentren für gefährdete Arten an. Tabu sein sollte das Füttern, Streicheln oder Reiten. Ausflüge in

die freie Natur und seriöse Auffangstationen seien zu empfehlen. Bei dem Besuch solcher Stationen sollten Urlauber darauf achten, dass Tierschutz und Nachhaltigkeit oberste Priorität haben, so Vier Pfoten. Bietet ein Wildpark Vorführungen oder gar Interaktionen mit wilden Tieren an – unbedingt meiden und kein Ticket kaufen! Im europäischen Ausland gibt es weiterhin Attraktionen für Touristen, die offensichtlich Tierquälerei sind. Als Beispiele nennt Vier Pfoten sogenannte Restaurantbären in Südosteuropa und Stierkämpfe. Doch auch in Deutschland existierten unsehrwürdige Privatzoos, in denen sich zum Beispiel Tigerbabys streicheln lassen. Kritisch sehen die Tierschützer auch die Einsätze von domestizierten Tieren für den Tourismus. Von Kutschfahrten, Esel-, Pony- oder Kamelreiten raten sie ab. Die Tiere seien mancherorts über zehn Stunden im Einsatz, Pausen würden oftmals nicht eingehalten. Dringend abzuraten sei von Kutschfahrten in Innenstädten. Der Lärm und der Verkehr bedeuten für die Pferde großen Stress.

tionen für Touristen, die offensichtlich Tierquälerei sind. Als Beispiele nennt Vier Pfoten sogenannte Restaurantbären in Südosteuropa und Stierkämpfe. Doch auch in Deutschland existierten unsehrwürdige Privatzoos, in denen sich zum Beispiel Tigerbabys streicheln lassen. Kritisch sehen die Tierschützer auch die Einsätze von domestizierten Tieren für den Tourismus. Von Kutschfahrten, Esel-, Pony- oder Kamelreiten raten sie ab. Die Tiere seien mancherorts über zehn Stunden im Einsatz, Pausen würden oftmals nicht eingehalten. Dringend abzuraten sei von Kutschfahrten in Innenstädten. Der Lärm und der Verkehr bedeuten für die Pferde großen Stress.

## Heckenschneiden am Friedhof

**Schlüchtern.** Zum alljährlichen Heckenschneiden am Friedhof lädt der Vollmerzer Ortsvorsteher Hans-Joachim Kirchner im Namen des Ortsbeirates, des Kirchenvorstandes sowie der Friedhofsverwaltung am Freitag, 20. August, 16 Uhr, ein. Auch interessierte Bürger sind willkommen. Zu diesem Arbeitseinsatz sind die Arbeitsgeräte (elektrische Heckenscharen, Gabeln, Rechen, Schubkarren) selbst mitbringen. Als Alternativtermin bei einer ungünstigen Wetterlage wurde Samstag, 21. August, 9.30 Uhr, festgelegt.

## Wanderung des VHC Steinau

**Steinau.** Am Sonntag, 22. August treffen sich die Wanderer des VHC Steinau zu einer Wanderung in zwei Gruppen. Treffpunkt ist der Parkplatz am Schloss in Steinau. Gruppe 1 beginnt die Wanderung um 8 Uhr und wandert die 21 Kilometer (Wanderführer Jürgen Drebert, Telefon 06663/1781). Die 2. Gruppe startet um 13 Uhr und wandert die Strecke von circa 8 Kilometer (Wanderführer Bernhard Schäfer, Telefon 06663/5346): Wanderheim-Acis und zurück zum Wanderheim.

# Maut und Vignetten

Das gilt in beliebten Urlaubsländern

Mehr Reisende als in anderen Jahren dürften in diesem Sommer mit dem Auto in den Urlaub fahren. Zum Beispiel in Deutschlands Nachbarländer, aber auch nach Italien und Kroatien. Je nach Land unterscheiden sich Mautregeln und Vignettenvorschriften.

- Frankreich: Autobahnen sind in Frankreich mautpflichtig. Ausnahmen bestehen laut ACE etwa für einige Stadtautobahnen und -umfahrungen. In der Regel werde beim Befahren einer mautpflichtigen Straße ein Ticket gezogen, das am Ende bezahlt werde. An einigen Abschnitten müsse die Maut aber vorab gezahlt werden. Der ACE rät Autoreisenden in Frankreich, immer genügend Kleingeld in der Tasche zu haben. Vor den Mautstationen müssen sich Urlauber anhand der Symbole in die richtige Spur einordnen. Mit „t“ gekennzeichnete Spuren sind für das Télépéage-System reserviert: Die Bezahlung erfolgt hier ausschließlich elektronisch über einen Chip an der Windschutzscheibe.

- Italien: Auch in Italien wird für die Fahrt auf einer mautpflichtigen Straße ein Ticket gezogen. Beim Verlassen oder Wechsel der Straße muss es bezahlt werden. Das geht bar oder mit Bankkarte, aber auch über Prepaid-Zahlungssysteme wie Viacard. Auf A36, A59 und A60 Nähe Mailand wird die Maut den Angaben zufolge über das System Free Flow erhoben. Dafür empfiehlt der ACE eine Online-Voranmeldung. Innerhalb von 15 Tagen kann alternativ bei der Kundendienststelle Punto Verde oder an manchen Tankstellen der Region die Gebühr nachträglich in bar bezahlt werden, so der Autoclub.

- Kroatien: Das Grundprinzip beim Befahren mautpflichtiger Straßen ist wieder gleich: Ticket ziehen und beim Abfahren zahlen. Der Euro werde akzeptiert. - Österreich: In dem Alpenland herrscht auf Autobahnen und Schnellstraßen bis auf wenige Ausnahmen eine Vignettenpflicht für Motorräder, Pkw und Wohnmobile bis 3,5 Tonnen Gewicht. Das „Pickel“ muss bereits vor der entsprechenden Auffahrt besorgt werden, als Klebevari-

ante für die Windschutzscheibe oder digital. Für Anhänger wird laut ACE keine zusätzliche Vignette benötigt. - Schweiz: Bei den Eidgenossen gilt ebenfalls Vignetten-

pflicht. Für Fahrzeuge bis 3,5 Tonnen Gewicht muss laut ACE eine Jahresvignette für 40 Schweizer Franken in der Schweiz oder für 38,50 Euro in Deutschland gekauft und am

Fahrzeug angebracht werden. Wer mit Anhänger unterwegs sei, benötige zwei Vignetten – eine für das Zugfahrzeug und eine für den Anhänger.

Medizin

ANZEIGE

Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen

# Hilfe bei Gelenkschmerzen

## Diese Arzneitropfen vereinen Wirksamkeit mit guter Verträglichkeit



Eine Nation leidet – etwa 90 % der Deutschen klagen über Gelenkschmerzen. Doch ein spezielles Arzneimittel aus Deutschland behandelt Schmerzen wirksam und schonend zugleich: Rubaxx (Apotheke).

Millionen Deutsche leiden immer wieder unter Gelenkschmerzen. Vor allem Knie, Hüfte oder Schultern bereiten vielen Probleme. Forscher suchten deshalb nach einer Behandlung, die Gelenkschmerzen ebenso wirksam wie schonend behandelt. Mit Erfolg! Ein spezieller Wirkstoff namens T. quercifolium erfüllt diese Kriterien: Er wirkt schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen und ist dabei gut verträglich. Sogar bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengung verschafft er Linderung.

**Wirkung ohne Umwege, individuell dosierbar**  
Wissenschaftler bereiten den Wirkstoff in einer flüssigen Darreichungsform auf (Rubaxx Tropfen). Er wird somit direkt über die Schleimhäute aufgenommen und kann seine schmerzlindernde Wirkung ohne Umwege entfalten. Tabletten dagegen müssen zunächst im Magen zersetzt werden und

finden erst nach einem langen Weg über den Verdauungstrakt ins Blut. Ein weiterer Vorteil der Tropfen: Betroffene können Rubaxx je nach Stärke ihrer Schmerzen individuell dosieren.

**Großes Plus: gute Verträglichkeit**  
Die Arzneitropfen sind gut verträglich und schlagen nicht auf den Magen. Schwere Nebenwirkungen chemischer Schmerzmittel wie Herzbeschwerden oder Magengeschwüre sind bei Rubaxx nicht bekannt. Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln ebenfalls nicht.

- Schmerzlindernde Wirkung ohne Umwege
- Natürlich & gut verträglich
- Individuell dosierbar

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx**  
(PZN 13588555)  
[www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de)

Abbildung Betroffenen nachempfunden  
RUBAXX. Wirkstoffe: Rhus toxicodendron Dtl. D6, Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

## Neues Arzneimittel bei Haarausfall

# Haarausfall? Kahle Stellen?

Wenn die Haare am Kopf dünner werden oder ausfallen, ist der Frust oft groß. Das neue Arzneimittel Revitensin (rezeptfrei, Apotheke) bekämpft Haarausfall, indem es an der Androgenisierung ansetzt, eine der häufigsten Ursachen des Haarausfalls. Revitensin wirkt von innen – ohne bekannte Nebenwirkungen oder lästiges Auftragen.

Schuld am vermehrten Haarverlust ist oftmals eine Überempfindlichkeit der Haarwurzeln gegenüber dem körpereigenen Botenstoff Dihydrotestosteron (DHT), ein zu den Androgenen gehörendes Hormon. Ist zu viel DHT im Körper, spricht man von Androgenisierung. Diese kann die Wachstumsphase der Haare stören, die Haarwurzel

wird immer kleiner und fällt schließlich aus. Genau hier setzt das neue Revitensin an! Es bekämpft dank des speziellen Arzneistoffs Selenium die Androgenisierung und unterstützt so das Haarwachstum.

### Gelungene Wirkstoff-Kombination für die Haare

Damit nicht genug: Revitensin enthält außerdem den Wirkstoff A. hydrofluoricum, der diffusen Haarausfall und Haarspliss entgegenwirkt. Gerade Frauen mit dünnem Haar leiden insbesondere unter Haarspliss. Beim diffusen Haarausfall werden die Haare so am gesamten Kopf lichter und die Kopfhaut schimmert durch. Dank der besonderen Arzneistoffkombination ist Revitensin daher eine wirksame, unterstützende Behandlung bei Haarausfall.

**Wirkung von innen**  
Revitensin zeichnet sich durch seine praktische Anwendung aus. Andere Präparate müssen oft umständlich auf die Kopfhaut aufgetragen werden, sodass die Haare häufig fetten und die Frisur darunter leidet. Nicht so bei

Revitensin! Die Arzneitropfen werden ganz einfach oral eingenommen und entfalten ihre Wirkung von innen. Aufgrund der Wachstumsphase der Haare empfehlen wir eine Einnahme von mindestens 12 Wochen. Weiterer Vorteil: Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.



Bei Frauen dünner häufig die Haare im Bereich des Mittelscheitels zunehmend aus.

Abbildungen Betroffenen nachempfunden  
REVITENSIN. Wirkstoffe: Acidum hydrofluoricum Dtl. D12, Graphites Dtl. D8, Fel talpae Dtl. D8, Selenium Dtl. D12, Thallium metallicum Dtl. D12. Homöopathisches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Haarausfall. www.revitensin.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

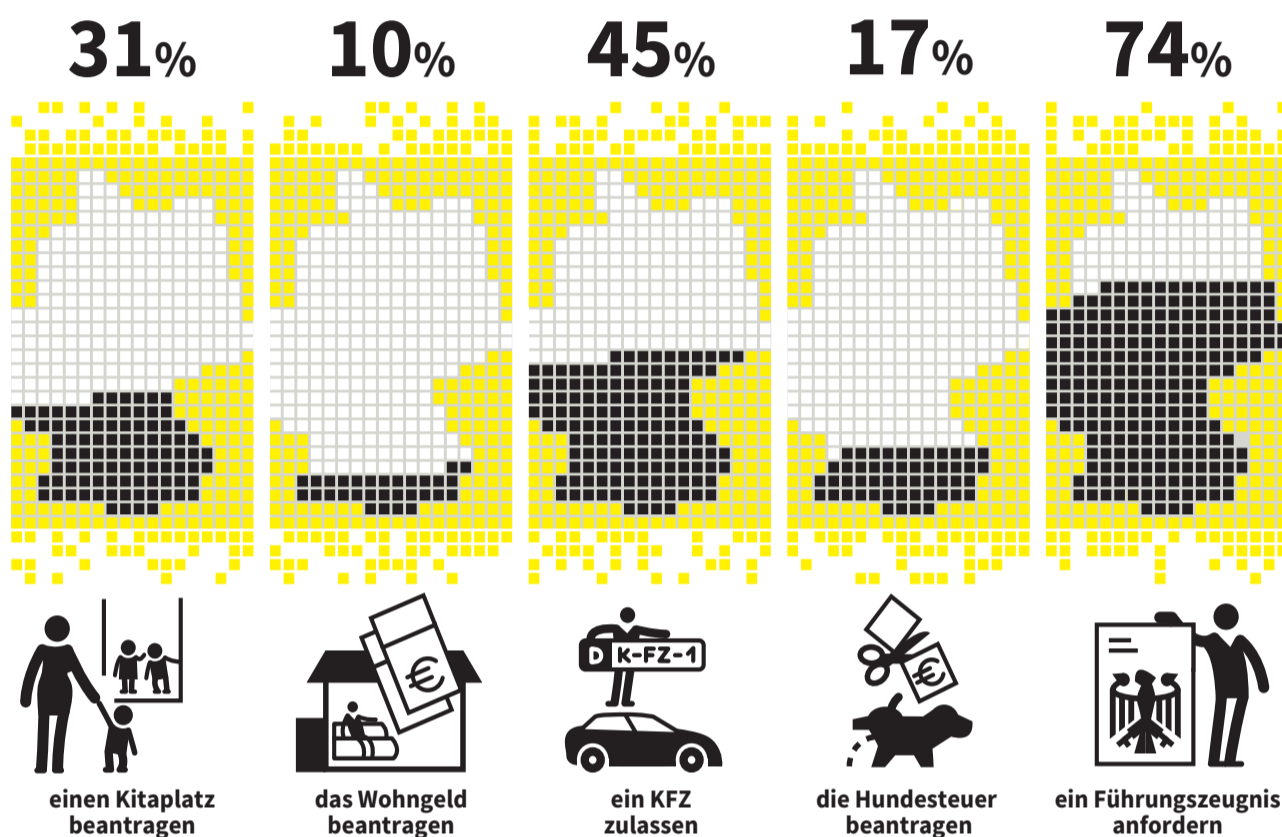
- ✔ Wirkt von innen zur unterstützenden Behandlung bei Haarausfall
- ✔ Bekämpft zusätzlich diffusen Haarausfall oder Haarspliss
- ✔ Keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen

Für Ihre Apotheke:  
**Revitensin**  
(PZN 17386423)  
Ist das Produkt nicht vorrätig, ist es auf Bestellung in wenigen Stunden abholbereit.  
[www.revitensin.de](http://www.revitensin.de)

WAHL  
2021DIE WICHTIGSTEN FRAGEN  
ZUR BUNDESTAGSWAHL

Was sind die großen Themen, welche Lösungen gibt es? **Gemeinsam mit dem Recherchezentrum CORRECTIV beantwortet der MITTELHESSEN-BOTE** in einer 7-teiligen Serie bis zum 26. September die wichtigsten Fragen zur Wahl – kompakt und verständlich. Teil 4: **Digitalisierung**

**Digitalisierungstau bei den Kommunen: Vollständig online kann man nur bei...**



Bitte Wartenummer ziehen: Auf Deutschlands Ämtern kann man nur wenige Dinge einfach online erledigen.

### Warum ist die Digitalisierung überhaupt wichtig?

Neue Erfindungen sind schon immer eng verbunden mit der Wirtschaft. Die ersten Schiffe ermöglichten Handelsbeziehungen und Wissensaustausch rund um den Globus. Und als Menschen vor circa 5.500 Jahren die ersten Räder erfanden, veränderte das schnell den Alltag. Wagenräder erleichterten die Ernte. Sie waren im Krieg ein entscheidender Vorteil und die Grundlage für weitere Erfindungen wie das Wasserrad.

Mit der ersten Dampfmaschine vor 250 Jahren begann die Industrialisierung. In kurzer Zeit veränderten sich Gesellschaft und Wirtschaft tiefgreifend. Vorher hatten die meisten Menschen in der Landwirtschaft gearbeitet. Nun wurden sie zur Schichtarbeit in Fabriken gebraucht und zogen massenhaft in die Städte. Dampfschiffe und Lokomotiven wurden erfunden und transportierten so viele Personen, Rohstoffe und Waren wie nie zuvor. Die Umweltverschmutzung im großen Stil begann.

Experten gehen davon aus, dass der digitale Wandel unser Leben genauso stark wie einst die Dampfmaschine verändern wird. Bisher kommen die erfolgreichsten digitalen Unternehmen wie Amazon und Apple aus den USA und Asien. Wenn Deutschland weiter ein wichtiger Standort für Technologie und Export bleiben will, muss die Bundesrepublik international mithalten. Den weltweiten digitalen Wandel nicht mitzumachen, wäre wie auf das Rad zu verzichten.

### Was sind die großen digitalen Baustellen im Land?

Bei Digitalisierung denken viele zuerst an das Internet. Schon 2014 verlangte der Bundestag, allen Haushalten innerhalb von vier Jahren einen 50-Mbit/s Internetanschluss zu ermöglichen. Das reicht für ein Paar, um Filme zu streamen und im Netz zu surfen. Doch bis heute haben knapp sieben Prozent der Haushalte noch immer keinen Zugang. Dabei ist das Ziel technisch längst überholt. Die schnellste Internetverbindung

ist heute mit Glasfaser möglich. Nach der letzten Bundestagswahl haben die Regierungsparteien sich deshalb als Ziel gesetzt, bis 2025 Glasfaser überall zu ermöglichen. Außer in Hamburg sind Glasfaserleitungen aber bisher in keinem Bundesland flächendeckend verlegt. Schnelles Internet für alle bleibt also weiter eine große Baustelle in Deutschland.

Besonders weit hinterher hängt Deutschland mit der Digitalisierung außerdem in den Bereichen Verwaltung und digitale Bildung. Dass Bund, Länder und Städte dabei gemeinsam zuständig sind, sorgt immer wieder für Chaos und bremst die Entwicklung zusätzlich.

### Was können wir von Anderen lernen?

Wenn man den digitalen Fortschritt der EU-Länder vergleicht, liegt Deutschland nur im Mittelfeld, obwohl es eines der wirtschaftlich stärksten Länder ist. Finnland, Schweden und Dänemark sind dagegen Spitzenreiter im Netz. Warum schneiden diese Länder so viel besser ab?

Wer digital leben und arbeiten will, braucht vor allem Fachkräfte. In Schweden sind zum Beispiel sieben Prozent der Beschäftigten IT-Spezialisten. In Deutschland sind es nur halb so viele. In skandinavischen Betrieben ist digitales Arbeiten längst alltäglich. Die Hälfte der finnischen Unternehmen arbeitet mit einer Cloud. Nur 12 Prozent sind es in Deutschland. Hierzulande schreiben Unternehmen auch noch viel öfter Briefe oder Faxe, statt Informationen auf elektronischem Weg auszutauschen.

Und in keinem Land der EU sind so viele der Bürger online wie in Dänemark. 95 Prozent surfen dort im Netz und fast jeder erledigt Überweisungen und Bankgeschäfte online. Online-Banking nutzen dagegen in Deutschland bisher nur zwei von drei Bürgern.

### Muss ich bald nie mehr ins Bürgeramt?

Während der Pandemie haben 95 Prozent der Städte ihre Öffnungszeiten für Bürger komplett oder größtenteils eingeschränkt. Oft blieb dann nur der Online-Service, der an vielen Orten, wenn überhaupt, nur eingeschränkt funktioniert. Denn die Digitalisierung in den Rathäusern hinkt seit Jahren hinterher. Eigentlich müssen bis 2022 alle Behördengänge online möglich sein. Das Auto anmelden, die Adresse nach einem Umzug ändern und einen neuen Reisepass beantragen zum Beispiel. So steht es verpflichtend im Onlinezugangsgesetz. Doch das Ziel wird wohl nicht erreicht. Aktuell sind im Durchschnitt nur ein Viertel der Behördengänge online möglich.

Eine weitere Bremse: Viele Menschen begegnen den neuen Möglichkeiten eher skeptisch. Schon seit elf Jahren kann man sich mit dem Personalausweis auch im Netz ausweisen. Aber nur sechs Prozent haben das schon mal ausprobiert. Ab Herbst soll es dann sogar möglich sein, sich nur mit dem Smartphone auszuweisen. Doch auch in diesem Fall scheitert es wahrscheinlich erstmal an der Umsetzung. Selbst unter den neuesten Handymodellen haben nur die wenigsten die notwendige Technik eingebaut. Die Geldbörse ganz zu Hause zu lassen oder alles einfach online zu erledigen, wird also erstmal eine Zukunftsvision bleiben.

### Ist Digitalisierung nicht eher schlecht für uns?

Nicht alle profitieren vom digitalen Wandel gleichermaßen. In den vergangenen Monaten hat sich besonders deutlich gezeigt, dass arme Menschen schon beim Zugang zum Internet nicht dieselben Chancen haben. Erst seit Februar 2021 übernimmt der Staat für Kinder armer Familien die Kosten für Laptops, Tablets und einen Drucker für den Online-Unterricht. Vorher mussten Familien das Geld oft erst vor Gericht erstreiten und es wurde nur in Ausnahmen gezahlt. Auch an vielen Schulen ist das Internet noch nicht angekommen. Nur an der Hälfte gibt es WLAN für die Schüler. Für digitale Bildung sind Bund und Länder gemeinsam zuständig. Deshalb kann die neue Bundesregierung nur zum Teil etwas ändern, indem sie zum Beispiel zusätzliche Förderprogramme startet.

Allgemein gilt: Von der Digitalisierung profitieren Hochqualifizierte in größerem Maße. Sie können sich die notwendigen Geräte kaufen und ihre Jobs sind meist nicht so schnell durch Computer und Maschinen zu ersetzen. Den digitalen Wandel gerecht zu gestalten, wird deshalb eine der zentralen Aufgaben der nächsten Regierung.

**Welche Partei aus Ihrer Sicht die besten Antworten zu diesem Thema hat, erfahren Sie in den Wahlprogrammen**

**NÄCHSTE WOCHE:  
DIE ZUWANDERUNG UND DIE WAHL**

## INVESTIGATIV. UNABHÄNGIG. NON-PROFIT

**CORRECTIV** ist ein gemeinnütziges Medium und steht für investigativen Journalismus. Die vielfach ausgezeichnete Redaktion deckt systematische Missstände auf, prüft Falschmeldungen im Netz und fördert Medienkompetenz mit eigenen Bildungsangeboten. Sorgfältig recherchierte Informationen stärken öffentliche Debatten und geben Orientierung im Wahlkampf. **Entdecken Sie weitere Inhalte unter [wahl2021.org](http://wahl2021.org)**

Die unabhängigen Recherchen von **CORRECTIV** werden durch Spenden von tausenden Bürgerinnen und Bürgern wie Ihnen ermöglicht. Stärken auch Sie unsere Demokratie mit ihrer Unterstützung für unabhängigen Journalismus.



**CORRECTIV**  
Recherchen für die  
Gesellschaft

Bundesverband Deutscher  
Anzeigenblätter

**BVDA**

verstehen | bündeln | handeln



# Gelnhausen-Schlüchtern

## Bäcker



**Der Meisterbäcker**  
 Familien Dietrich u. Stehling  
 Breitenbacher Straße 5  
 Schlüchtern  
 Telefon 06661/730791  
 www.dermeisterbaecker.de

**Bäckerei Frey**  
*... wo Backen noch echtes Handwerk ist!*  
  
 Hainstraße 38  
 Hain-Gründau  
 Telefon 06058/8596

## Steinmetz



**Karl Malter**  
 Naturstein in Form  
**Natursteinarbeiten am Bau • Grabdenkmäler**  
 Schlüchtern | Fuldaer Straße 28  
 Telefon: 06661 - 1228 | www.steinmetz-malter.de

## Friseur



**BETZ**  
 FRISEUR  
 Kommen, entspannen, wohlfühlen:  
**Friseursalon Betz**  
 Alter Fuhrweg 4  
 63571 Gelnhausen-Höchst  
**Tel.: 06051-74644**  
 Telefonische Voranmeldung erwünscht

**KISSNER**  
 Friseurmeisterbetrieb  
 63571 Gelnhausen-Haitz · Dorfstraße 4  
 Telefon (06051) 31 59 · Fax (06051) 168 58  
 www.friseur-kissner.de

## Raumausstatter



## Metall



**SFS** **Maschinen- und Gerätebau GmbH**  
 Hydraulik - Pneumatik - Vorrichtung  
 Einzelteile - Reparaturen - Konstruktionen  
**WIR BILDEN AUS!**  
 Vogelsbergweg 7  
 Gewerbegebiet  
 63636 Brachtal-Schlierbach  
 Telefon (06053) 61 20-13  
 Telefax (06053) 73 87  
 E-Mail: info@sfs-brachtal.de  
 www.sfs-brachtal.de

**Mit Liebe zum Detail**  
 Metallhandwerk Hessen, das sind rund 3.500 Unternehmen, die ein Vielfaches an Menschen beschäftigen und derzeit rund 2.000 junge Menschen ausbilden. Metallhandwerk, das ist die ganze Vielfalt der Produkte und Dienstleistungen, die ein Flächenland wie Hessen braucht. Eine Branche mit Zukunft. In der Stadt und auf dem Lande. Metallbauer sind flächendeckend vor Ort, planen und liefern Geländer, Fenster, Vordächer, Tore und Türen - mit Liebe zum Detail. Metallhandwerker sorgen für Sicherheit, reparieren und restaurieren. Als Partner von Industrie, Gewerbe und der Öffentlichen Hand planen und realisieren sie moderne Architektur, gestalten neue Fassaden, helfen Energie zu sparen oder sorgen für die Infrastruktur im öffentlichen Raum.

Überzeugen Sie sich von unserer Erfahrung und Kreativität.  
**raumtextudio**  
**stein+lieder**  
 63607 Wächtersbach · Marktplatz 11  
 Tel.: 06063 1610 · stein-lieder@t-online.de  
 Gardinendekorationen,  
 Bodenbeläge, Parkett,  
 Designbeläge, Teppichboden,  
 Sonnenschutz, Markisen

**Skornia**  
 Metallverarbeitung  
**Skornia Metallverarbeitung GmbH & Co. KG**  
 Industriestraße 33 + 34  
 63607 Wächtersbach  
 Telefon (06053) 700 54-0  
 bewerbung@skornia-metall.de  
 www.skornia-metall.de  
 Zertifizierter  
 ISO 9001:2015  
 ISO 14001:2015  
 GSI SLV  
 Karriere mit Lehre!  
 Jetzt bewerben!!!

**Zimmerer**  
**Meisterbetrieb HOLZBAU**  
**BERND HERGENRÖDER**  
 STEINAU - NEUSTALL  
 • Holzrahmenbau • Zimmererarbeiten • Balkongeländer  
 • Fassadenbau • Dacharbeiten • Planung und Statik  
 Unterlirichsberg 3 | 36396 Steinau-Neustall  
 Tel.: 0 66 67/91845-0 | www.holzbauehrgenroeder.de

## Kraftfahrzeug



### Welches Motoröl ist das richtige?

Ein bisschen Ölverbrauch ist bei jedem Auto normal, ab und zu gießt man einen Schluck nach. Nur: Nicht jedes Öl passt zu jedem Motor, und die Sortenvielfalt nimmt weiter zu. Wie findet man die richtige? Die Heimwerker-Abteilungen vieler Supermärkte gleichen einem Museum,

dort stehen noch immer die gleichen Ölsorten wie vor 30 Jahren. Dabei sind die Autos, für welche sie geeignet wären, größtenteils längst recycelt. Und in der Zwischenzeit hat sich Motoröl vom einfachen Schmiermittel längst zum Konstruktionselement moderner Triebwerke gewandelt. So

ziemlich alle Autohersteller geben mittlerweile eigene Anforderungsprofile heraus, die in Freigabelisten aufgeführt werden. Die legen nicht nur sehr genau fest, welche Ansprüche hinsichtlich der Schmierfähigkeit erfüllt werden müssen, sondern behandeln auch Kriterien wie innere Motor-

sauberkeit und Dichtungsverträglichkeit. Wer also Wert auf störungsfreien Motorlauf über die gesamte Lebensdauer legt, sollte sich strikt an die Herstellervorgaben halten. Welche für das jeweilige Fahrzeug gültig ist, steht in der Betriebsanleitung. Doch nicht jeder Autofahrer

findet sich in dem Zahlensalat zurecht. Und selbst wenn, ist noch nicht garantiert, dass exakt das richtige Öl immer zu jedem Zeitpunkt zur Verfügung steht. Solche Nöte lassen sich ganz simpel vermeiden: Bei der Wartung in der Werkstatt einfach einen Liter Mitnahme-Öl ordern und im Auto

verstauen. So ist auch im Urlaub fernab der Heimat immer die richtige Ölsorte an Bord. Und was nicht benötigt wird, füllt die Werkstatt beim nächsten Ölwechsel ein und gibt anschließend frisches Mitnahme-Öl mit. Einfacher lässt sich der Ausweg aus dem Sorten-Dschungel nicht finden.

**Günther GmbH**  
**BMW + MINI Service**  
 Ihr Partner für ...  
**Service • Verkauf • Teile • Zubehör**  
 Gelnhausen-Höchst • Telefon (06051) 9760-0  
 www.autohausguenther.de • info@bmw-guenther.de

**BASERMANN**  
 AUTOLACKIERBETRIEB  
 KAROSSERIEINSTANDSETZUNG  
 Gartenstr. 46 · 36381 Schlüchtern · Tel. 06661/2251 · www.basermann-gmbh.de

**Mingebach**  
 Verkauf, Vermietung, Service  
**Mingebach GmbH**  
 Rotgartenstraße 20 • Wächtersbach-Aufenaus  
 Tel. (06053) 620790 • info@fiat-mingebach.de  
**FIAT**  
**PROFESSIONAL**

**BOSCH Service**  
**DIE WERKSTATT FÜR ALLE VON HIER!**  
 Kfz-Meisterbetrieb  
 Barbarossastr. 26 | 63571 Gelnhausen | 06051 84-273  
 Kreiswerke  
 Main-Kinzig  
 Kfz-Meisterbetrieb  
 Mo. - Fr. 7.00-17.30 Uhr

**AUTOHAUS Koch GmbH**  
**Koch**  
 ...der Service macht's!  
 Raiffeisenstraße 5  
 63579 Freigericht-Somborn  
 Tel. (06055) 9150-0  
 Fax (06055) 9150-50  
 www.toyota-koch.de

**Reifen Simon**  
 REIFEN · RÄDER · KFZ-MEISTERSERVICE  
 36381 Schlüchtern · Tel. 06661 96690  
 36396 Steinau · Tel. 06663 6620  
 63607 Wächtersbach · Tel. 06053 61680  
 Weitere Filialen unter: www.reifen-simon.de

**Kling**  
 Jürgen  
 Kfz Meisterbetrieb  
 06051 / 977 67 51  
 • Inspektion • Klimaanlage-Service • TÜV- und AU-Service  
 • Fehlerdiagnose • Reifenservice • Reparaturen aller Marken  
 63571 Gelnhausen-Roth • Meerholzer Landweg 3  
 autoservice-kling@t-online.de

KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE MARKEN  
**AUTOHAUS MANDEL**  
 • Reparaturen aller Art  
 Waldensberger Str. 1  
 63607 Wächtersbach  
 © 06053/2033  
 ahmandel@web.de

**Wir machen, dass es fährt!**  
**Mehrmarken MEISTERWERKSTATT**  
 Subaru-Service-Partner - Kia-Spezialist seit 1995  
 Modernste Fahrzeug-Diagnose  
 Autogas-Fachwerkstatt  
 Industriestraße 9 · 63594 Hasselroth-NeuenhaBlau  
 Tel. 06055/1086 · E-Mail: autoservice-mario.schilling@t-online.de

verstehen | bündeln | handeln



# Gelnhäuser-Schlüchtern

## Tischler

### Ihr Tischler vereint Können und Nachhaltigkeit

In vielen Lebensbereichen legen bereits seit geraumer Zeit immer mehr Menschen Wert auf Umweltschutz und Nachhaltigkeit – und dies gilt zunehmend auch für die Wahl der Einrichtung. Der Aspekt der Nachhaltigkeit setzt sich dabei aus mehreren Faktoren zusammen: Zum einen gewinnen Stücke aus natürlichen, umweltverträglichen und gesundheitlich unbedenklichen Materialien an Bedeutung. Zum anderen spielt auch die Lebensdauer in Sachen Umweltschutz eine große Rolle. Hochwertige Verarbeitung, zeitloses Design und Flexibilität in der Nutzung tragen enorm zu einer nachhaltigen Einrichtung bei.

**SCHREINEREI**  
Ideen in Holz  
**HOLZWERK**  
Stefan Wiche  
Tischler  
www.holzwerk-hailer.de  
Fünfkirchnerstr. 3 • 63571 Gelnhäuser • Tel. (06051) 61245 • Fax (06051) 61254  
Mobil: 0151-15639926 • info@holzwerk-hailer.de

**Wir öffnen das Fenster der Zukunft für Sie!**  
seit 1865  
**HÖFLER FENSTER**  
06051 60000  
Lützelhäuser Straße 18 • 63589 Linsengericht  
www.hoefler-fenster.de

**TISCHLEREI SCHEIDT**  
STEFAN SCHEIDT  
ALTENHASSLAUER STRASSE 25  
63589 LINGENGERICHT-GEISLITZ  
TELEFON 06051/619557 | MOBIL 0171/1974176  
FAX 06051/617603 | E-MAIL ST-SCHEIDT@GMX.DE

Dr. Weinbergstr. 25  
63619 Bad Orb  
Tel.: 0 60 52 - 68 70  
Fax: 0 60 52 - 918 160  
Handy: 0170 - 44 28 950  
info@schreinerei-torstenbecker.de  
**Torsten Becker**  
Schreinerei - Holztreppebau - Überdachungen

## Bau

### Konzertierter Wiederaufbau in den Hochwassergebieten

Die Bauwirtschaft mit ihren beiden Spitzenverbänden, dem Zentralverband des Deutschen Baugewerbes und dem Hauptverband der Deutschen Bauindustrie, und die Autobahn GmbH des Bundes arbeiten seit Beginn der Hochwasserflut gemeinsam zur Beseitigung der Hochwasserschäden in den betroffenen Überschwemmungsbereichen. Die Beteiligten sind sich darin einig, dass die teils völlig zerstörte Straßeninfrastruktur in Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz so schnell wie möglich

wieder instandgesetzt werden muss. Dazu sollen zunächst provisorische Maßnahmen getroffen werden, um kurzfristige Abhilfe zu schaffen und Baumaßnahmen überhaupt zu ermöglichen. Hierfür werden Baukapazitäten durch zeitliche Verlegungen anderer Bauvorhaben der Autobahn GmbH oder gar komplette Verlagerungen aus anderen Regionen im Bundesgebiet bei den Baufirmen umgeschichtet, um den Menschen vor Ort die dringend benötigte Infrastruktur zur Verfügung zu stellen. Weiterhin ist man sich einig, dass

die notwendigen Planungs- und Genehmigungsverfahren unbürokratisch zu beschleunigen und Vergaben pragmatisch umgesetzt werden sollten. Dazu erklärte der Hauptgeschäftsführer des Zentralverbandes des Deutschen Baugewerbes, Felix Pakleppa: „Wir wollen den notleidenden Menschen vor Ort mit unseren hochmotivierten und einsatzbereiten Baufirmen schnell zur Hilfe kommen und die dringend benötigte Mobilitätsgrundlage zeitnah wiederherstellen.“ Tim-Oliver Müller, Hauptge-

schaftsführer des Hauptverbands der Deutschen Bauindustrie, betont: „Unsere Unternehmen sind seit Wochen vor Ort im Einsatz, um relevante Infrastrukturen zur Grundversorgung der Menschen wiederaufzubauen. Es ist dringend notwendig, dass die größten Aufräumarbeiten sowie die Wiederherstellung der wichtigsten Infrastrukturen noch vor Winteranbruch gelingen.“ Die Autobahn GmbH arbeitet derzeit mit Hochdruck an der Behebung der Schäden infolge des katastrophalen Unwetters. Insbesondere im Bereich

der Niederlassung Rheinland laufen Sondierungen des Untergrundes, Räumungs- und Abrissarbeiten sowie die Wiederherstellung von Fahrbahnen, Böschungen und Bauwerken parallel. Die Autobahn GmbH kooperiert dabei mit Gutachter- und Ingenieurbüros und Baufirmen. Die geltenden vertragrechtlichen Rahmenbedingungen („Hochwasser-Notvergabe“) werden genutzt, um Unternehmen der Baubranche auf direktem Wege beauftragen zu können. Beispielsweise wurde bei Swisttal die A61 durch

den Schießbach auf kompletter Fahrbahnbreite durchschnitten und zerstört. Bereits jetzt laufen die Planungen für einen Brücken-Ersatzneubau. Stephan Krenz, Vorsitzender der Geschäftsführung der Autobahn GmbH: „Wir wollen in dieser nationalen Ausnahmesituation unbürokratisch helfen. Die Infrastruktur muss schnellstmöglich wiederhergestellt werden. Dafür bringen wir unsere gesamte Expertise ein. Basis für den schnellen Wiederaufbau ist die gute Zusammenarbeit mit der Bauwirtschaft.“

**FLIESEN KÖNIG**  
36381 Schlüchtern • Marienbader Weg 5 • Tel. (06661) 3375 • http://www.fliesen-koenig.de

**Maurermeister - Herbert Forst -**  
Maurer-, Abbruch- und Betonarbeiten  
Pflasterarbeiten und Natursteinarbeiten  
Brückenaauer Str. 2a • 63607 Wächtersbach-Aufenaus  
Tel. (06053) 4983 • Mobil 0173/3274207 • www.baugeschaef-forst.de  
E-Mail: Baugeschaef.Herbert.Forst@t-online.de

**Heinrich Müller**  
BAUUNTERNEHMUNG • GMBH  
Geschäftsführer Dipl.-Ing. (FH) Norbert Faust  
36396 Steinau-Ulbach • Riedackerweg 5  
Tel. 06667/919080 • Fax 919081  
E-Mail: info@mueller-hoch-tiefbau.de • www.mueller-hoch-tiefbau.de

## Maler und Lackierer

**Flick**  
Malermeister  
Sonnen- und Sichtschutzanlagen • Vollwärmeschutz • Anstrich  
Gestaltungstechniken • Tapeten • Dekoputz und Lehmputz  
**Einfach vielseitig!**  
Markus Flick • Telefon 0 60 58 / 91 03 01  
Eichelkopfstraße 9 • Gründau-Gettenbach

**Malermeister Patrick Schöbel**  
Farben, auf die Sie fliegen  
Wärmedämmung • Trockenbau • Fassadengestaltung  
Putzarbeiten • Raumdesign • Kreativarbeiten  
Hain-Gründauer Str. 2a • 63584 Gründau  
Büro: 06058-915760 Mobil: 0176-22240896  
info@malermeister-schoebel.de  
www.malermeister-schoebel.de



**GEB**  
MALEREI • VERPUTZEREI  
**Malerei Verputzerei Geb**  
Brauweisenstraße 3 | 63584 Gründau | Telefon 06058/2039595  
kontakt@malerei-geb.de | malerei-geb.de

**Baudekoration WALZ** Gmbh & Co. KG  
• Anstrich- und Tapezierarbeiten • Vollwärmeschutz und Gerüstbau  
• Innen- und Außenputz • Trockenbau und Fließestriche  
Kutscherweg 7 • 63607 Wächtersbach  
(06053) 2787 • Fax (06053) 70262

**Malermeister Willand**  
Die Profisanierer  
• Putz & Anstrich  
• Naturkalkputz  
• Schimmelpilzsanierung  
• Fachwerksanierung  
• Altbausanierung  
• Vollwärmeschutz  
• Naturbaustoff-Handel  
• Lehmputz  
Tel.: 0 60 55 / 8 39 18 www.maler-willand.de

## Spengler / Sanitär / Heizung

### Investitionsanreize ausrichten auf Klimaschutz und Gesundheitsvorsorge

Der Zentralverband Sanitär Heizung Klima (ZVSHK) empfiehlt der Politik, bei der Ausgestaltung des Konjunk-

turprogramms zur Stärkung der deutschen Wirtschaft in und nach der Corona-Krise auf die Themen Nachhal-

tigkeit und Zukunftssicherung zu setzen. In einem am Donnerstag dem Bundeswirtschaftsministerium

vorgelegten Positionspapier appelliert die oberste Interessenvertretung von 48.000 Handwerksbetrieben an die

Politik, Investitionsanreize zur Wiederbelebung der Binnennachfrage an Aufgaben im Klimaschutz und in der Gesundheitsvorsorge zu koppeln. Gefragt seien dabei innovative Konzepte. „Die Corona-Krise hat die wichtigen politischen und gesellschaftlichen Ziele beim Klimaschutz und der Ausrichtung des Wohn- und Lebensraums auf eine älter

werdende Gesellschaft ja nicht aufgehoben“, erläutert Michael Hilpert, Präsident des ZVSHK. Die jetzt geplanten staatlichen Hilfspakete zur Wiederbelebung der Konjunktur sollten daher nicht nur partikuläre Interessen bedienen, sondern gezielt zur Bewältigung bestehender Herausforderungen der gesamten Gesellschaft eingesetzt werden.

**SCHNEPP** GmbH  
DAS BAD - DIE HEIZUNG 24h SERVICE  
Gelnhäuser (06051) 16001 • Ortenberg (06046) 941046 • Birstein (06054) 4573831  
Info@schnepp-gmbh.de • www.schnepp-gmbh.de

**MJS** HEIZUNGSTECHNIK  
• Solar  
• Sanitär  
• Service/Beratung  
• Holzpellets/Hackschnitzel  
• Wärmepumpen  
Langgasse 29 • 63633 Birstein  
Telefon 06054/914610

**LEITERITZ**  
Heizung & Sanitär  
Sanitäranlagen  
Heizungsanlagen  
Lüftung und Klima  
Liebe zum Detail ist unsere Natur  
Langgasse 39  
63571 Gelnhäuser  
Telefon 06051-2578  
www.heizung-leiteritz.de

**HERBERT WAGNER** Haustechnik GmbH  
• Heizung • Klima  
• Lüftung • Sanitär  
• Luftkanalbau  
Breitenborner Straße 34 | 63599 Biebergemünd  
Telefon (06050) 910110 | Telefax (06050) 910119  
www.wagnerhaustechnik.de

25 Jahre **Badsanierung Peter Rehbrunn GmbH** Komplettlösungen aus einer Hand!  
• Bad • Sanitär • Heizung • 50+ Bäder  
• Wellnessbäder • Barrierefreie Bäder  
Liebloser Straße 10 • 63584 Gründau-Niedergründau • Tel.: 06058-8927  
E-Mail: badsanierung@t-online.de • www.badsanierung-rehbrunn.de



# „Wir wollen die Menschen zum Wählen animieren“

## Schlüchterner SPD startet mit Bettina Müller in den Bundestagswahlkampf

**Schlüchtern.** Mit Bundestagskandidatin Bettina Müller und ordentlich Power am Rathaus ist die SPD Schlüchtern in den Bundestagswahlkampf gezogen. Weitere Termine stehen bereits fest.

„Wir wollen informieren und die Menschen im Bergwinkel zum Wählen animieren“, sagt SPD-Fraktionsvorsitzender Helmut Meister. „Das ist das Wichtigste. Und wenn sie sich dann noch für unsere SPD entscheiden, umso besser. Denn wir haben fähige Kandidaten in unseren Reihen, das gilt es zu betonen.“

Einen Vormittag lang hat der SPD-Ortsverein deshalb jüngst mit einigen bekannten Gesichtern Werbung für die anstehende Bundestagswahl gemacht – dabei waren Kreisratmitglied Luise Meister, die SPD-Vorstandsmitglieder Thomas Bertholdt, Heiko Büchner und Hartmut Jäger sowie Stadtverordneter Karl-



Sie machten vor dem Rathaus in Schlüchtern Werbung für die Bundestagswahl: Der SPD-Ortsverband Schlüchtern und Bundestagskandidatin Bettina Müller (Dritte von links).

Foto: SPD Schlüchtern

Ernst Kohlhepp – vor allem aber Bundestagskandidatin Bettina Müller, die wieder einstimmig zur SPD-Bundestagskandidatin im Wahlkreis 175 nominiert worden ist.

Müller steht auf Platz vier der Landesliste. Die gelernte Krankenschwester und Anwältin ist seit 2013 Bundes-

tagsabgeordnete und zuständig für die Gesundheitsberufe sowie die ärztliche und pflegerische Versorgung auch im ländlichen Raum. In ihrem Wahlkreis 175 befinden sich 24 Kommunen in den Bezirken Main-Kinzig, Wetterau II und Schotten. Sie betonte während des Vormittags:

„Auch in unserer Region sind Städte und Gemeinden von tiefgreifenden Veränderungen in ihren Innenstädten und Ortskernen betroffen. Vor allem durch den Strukturwandel im Einzelhandel.“ Die Corona-Pandemie hätte diese Entwicklung drastisch beschleunigt. Sich dafür einzusetzen, sei eines ihrer wichtigen Ziele.

Der Stand sei sehr gut besucht worden, betont Luise Meister. „Wir haben viele nette Gespräche geführt, es wurde aber auch intensiv über Politik diskutiert. Genauso haben wir es uns gewünscht.“ Dieser Auftakt beflügelte die SPD Schlüchtern für die kommenden sechs Wochen Wahlkampf. Weitere Termine stehen bereits fest: Am Samstag, 28. August, und am Dienstag, 14. September, stehen die Genossinnen und Genossen wieder zwischen 9 und 12 Uhr vor dem Schlüchterner Rathaus.

# Duathlon an der Henry-Harnischfeger-Schule

## Preisverleihung für junge Sportlerinnen und Sportler

**Bad Soden-Salmünster.** Vor den Augen der Schulleitung der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster überreichte Schulsportleiter Klaus Auracher gemeinsam mit seiner Kollegin Sandra Seipel Urkunden und Preise an die jungen Duathletinnen und Duathleten.

1,6 Kilometer Laufen und 5 Kilometer Radfahren waren die Disziplinen, die es zu bewältigen galt.

In der Altersgruppe U12 belegten bei den Schülerinnen Amelie Behrendt mit sagenhaften 20:09 Minuten Platz 1 vor Emily Kleespies mit 20:42 Minuten. Nelly Tetzlaff beleg-



Schulsportleiter Klaus Auracher (hintere Reihe links), Schulleiterin Susanne Glück (hintere Reihe Mitte) und Sportlehrerin Sandra Seipel (hintere Reihe rechts) mit den Siegerinnen und Siegern des diesjährigen Duathlons.

te Platz 3 mit 21:30 Minuten.

Ebenfalls in der Altersgruppe U12 belegten bei den Schülern Tim Möller mit 18:48 Minuten Platz 1, gefolgt von Marc Leibold mit 19:07 Minuten und Lasse Knop mit 19:28 Minuten.

In der Altersgruppe U14 belegten bei den Schülerinnen Cleo Schreiber mit 19:15 Minuten Platz 1, gefolgt von Viktoria Mieczkowska auf Platz 2. Bei den Schülern belegten in dieser Altersgruppe Jamar Keil mit 18:20 Minuten Platz 1, Dimitrii Nachtigall mit 18:51 Minuten Platz 2 und Benjamin Matz mit 19:34 Minuten Platz 3.

# Entdeckungstour zur Tongrube

**Steinau.** Ein Spaß für die ganze Familie zum Abschluss der hessischen Sommerferien: Der Naturpark Hessischer Spessart veranstaltet am Samstag, 28. August eine spannende Familienentdeckungstour zur Steinauer Tongrube. Familien mit Kindern sind eingeladen, eine alte Tongrube der Steinauer Töpfer zu erkunden. Unterwegs begegnen den kleinen und großen Naturfreunden Entdeckerstationen zum Ton und zur Erdschicht. Vor Ort dürfen sie wie die Töpfer in früherer Zeit nach Ton graben und untersuchen, ob er zum Brennen geeignet ist. Wer möchte, kann aus Ton seine eigene Schüssel töpfen. Gebrannt und glasiert wird sie später zurückgegeben. Die Tour startet um 15 Uhr auf dem Naturpark-Parkplatz Bellinger Kreuz bei Steinau (am Erlebnispark vorbei, ca. 2 Kilometer Richtung Marjof). Sie dauert etwa 3 Stunden auf einer Wegstrecke von 3 Kilometern. Die Teilnahme kostet 3 Euro pro Person plus 4 Euro Materialkosten. Mitzubringen sind „Grabungswerkzeug“ (Klappspaten oder ähnliches) sowie Getränke und Rucksackpicknick. Anmeldungen nimmt Naturparkführerin Sonja Dietrich, Telefon 06663/912610, E-Mail dietrichsonja@hotmail.com oder die Geschäftsstelle des Naturparks Hessischer Spessart, Georg-Hartmann-Straße 5 - 7 in Jossgrund-Burgjof, Telefon 06059/906783, E-Mail info@naturpark-hessischer-spessart.de entgegen.

# Abschied nach 24 Jahren und Jubiläum nach 25 Jahren

## Gemeinde Sinntal



Uwe Ziegler, Edith Müller-Trampler, Carsten Ullrich, Laura Pecher, Hannelore Kehm und Karola Martin (von links).

**Sinntal.** Ein Dienstjubiläum und eine Verabschiedung konnten nun in der Gemeinde Sinntal pandemiebedingt mit zeitlichem Abstand nachgeholt werden. Erzieherin Edith Müller-Trampler arbeitet seit 25 Jahren in ihrem Beruf und Reinigungskraft Hannelore Kehm ging nach 24 Jahren bei der Gemeinde in die Rente. Edith Müller-Trampler ist Erzieherin, Gruppenleiterin und stellvertretende Kindergartenleiterin des Kindergartens „Zwergenburg“ in Schwarzenfels. Nach einer über 15jährigen Tätigkeit als Erzieherin bei der Katholischen Kirchengemeinde in Bad Soden-Salmünster trat 2021 in den

Dienst bei der Gemeinde Sinntal ein. Im Kreise ihrer Kolleginnen wird sie als „ruhender Pol“ sehr geschätzt. Hannelore Kehm war seit 1997 im Reinigungsdienst der Gemeinde tätig. Zuletzt war sie für die Sauberkeit und Hygiene im Kindergarten „Sinngrundhüpfen“ in Weichersbach verantwortlich und unterstützte als Aushilfe bei der Reinigung von Rathaus und Mehrzweckhalle. Bürgermeister Carsten Ullrich, Sachgebietsleiter Uwe Ziegler, Laura Pecher vom Personalrat und Kindergartenleiterin Karola Martin würdigten das Engagement der beiden Bediensteten.

Hafenstadt auf Mallorca	Liebschaft, Verhältnis	Stadt in Nordfrankreich	Baleareninsel	ugs.: Spaß, Vergnügen	Ohrenrobbe	Staat in Afrika	Wäschestück	Wurstbrühe m. Buchweizenmehl	blutsaugendes Gespenst	südamerik. Kamel	lat.: feucht, nass (Geogr.)
Moder				Aare-Zufluss in der Schweiz	ägyptischer Hauptgott		arab. mantelartiger Umhang	obere Abteilung des Juras	span. Schriftsteller † 1972		Vorrichtung zum Kürzen d. Segels
Fleischsoßengrundlage				Gemälde, Zeichnung			Hohlmaß in England und Amerika	inhaltslos	türkischer Ehrentitel		
				Greifvogel	bayer. und österr.: Hefe		Schanzpfahl, Pfahlzaun				
Hauptstadt in Südostasien		Name Gottes im Islam	Hinweisschild					Ausruf der Bestürzung	ugs.: langweilige kleine Ortschaft	Brillenschlange	Popsänger (bürg. Name Johann Hölzel) †
mühevoll Arbeit							von genannter Zeit an				
			ital. Männername	Humanist (... v. Rotterdam) † 1536		Rückbuchung Gebirge auf Kreta				unbestimmter Artikel	erste Frau Jakobs (A. T.)
Halbinsel der Danziger Bucht (dt. Name)	Raumtonverfahren (Kurzw.)		Schulfach				Bezirk, Gegend	tropischer Laufvogel	Mit-erfinder d. Telefons †		
schweiz.: Lohn, Gehalt				e. leitende Angestellte	Stück Papier						
		schwed. Verwaltungseinheit	ital. Geistlicher				früherer brasil. Fußballstar		südostasiat. Zwergbüffel		
Höhenzug im Weserbergland	Vorn. der Karstadt † Fürwort (4. Fall)					Aufgussgetränk	Kf. für ein Navigationshilfsmittel				
Währung in Oman, Iran und Jemen			franz. Sängerin (Mireille)								
verheiratetes Paar						die Stadionwelle: La ...					
fries. männl. Vorname			deutsches Topmodel (Julia)								

## Hilfe im Notfall

Polizei 110 · Feuerwehr 112 · Rettungsdienst 112  
Giftnotruf (06131) 19240

**Altkreis Schlüchtern** 21. bis 27. August 2021

**Ärzte**

- Ärztlicher Bereitschaftsdienst Main-Kinzig-Ost**  
Gelnhausen, Linsengericht, Hasselroth, Freigericht, Gründau (Lieblos, Rothenbergen und Niedergründau), Biebergemünd, Brachtal, Birstein, Wächtersbach, Bad Orb, Bad Soden-Salmünster, Sinntal, Steinau a. d. Straße, Jossgrund, Flörsbachtal, Schlüchtern.  
Der **Ärztliche Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigungen (ÄBD) ist außerhalb der Sprechzeiten der Praxen unter der kostenlosen Telefonnummer **116117 (ohne Vorwahl)** erreichbar. Hier werden Patienten an den zuständigen Ärztlichen Bereitschaftsdienst weitergeleitet oder können weitere Auskünfte erhalten.

**Apotheken**

Der Wechsel der Dienstbereitschaft auf die nächste dienstbereite Apotheke erfolgt täglich um 8.30 Uhr.

- 21.08.21:** **Marien-Apotheke**, Flieden  
Hauptstr. 28..... (06655) 5059
- 22.08.21:** **Rathaus-Apotheke**, Schlüchtern  
Obertorstr. 10..... (06661) 96410
- 23.08.21:** **Bergwinkel-Apotheke**, Schlüchtern  
Grabenstr. 1 a..... (06661) 2020
- 24.08.21:** **Alte Apotheke**, Schlüchtern  
Obertorstr. 38..... (06661) 96150
- 25.08.21:** **Bahnhof-Apotheke**, Neuhof  
Bahnhofstr. 7..... (06655) 9868613
- Einhorn-Apotheke**, Sinntal  
Schlüchterner Str. 9..... (06664) 208
- 26.08.21:** **Lotichius-Apotheke**, Schlüchtern  
Lotichiusstr. 46..... (06661) 96210
- 27.08.21:** **Alte Apotheke**, Flieden  
Schlüchterner Str. 2..... (06655) 4242

**Bekanntschafen**

**MEIN ZIEL IST ES, REICH ZU SEIN, REICH AN ABENTEUERN, GESUNDEHEIT, LACHEN UND EINER TIEFEN BEZIEHUNG**

**DOKTOR HANS – JOACHIM**, Mitte 80, verwitwet und immer noch als Jurist fachspezifisch interessiert. Ich lebe nicht im Wolkenkuckuckshaus, weiß, dass wir in unserem Alter durchaus unsere Macken und Marotten haben und die Schmetterlinge im Bauch sich anders anfühlen werden als mit 20. Aber einen Versuch sollte es wert sein – wenn es nicht die große Liebe wird, so wird es vielleicht eine gute Freundschaft. Ich würde mir wünschen, dass wir uns auf Augenhöhe begegnen, mit dem nötigen Respekt, Geist, Offenheit und positiver Lebensenergie. Ich bin ein Mann, der mit sich selbst im Reinen ist, zwar einiges zu sagen hat, aber dennoch sehr gerne zuhört und die Angelegenheiten des anderen sehr ernst nimmt. In einer Partnerschaft sollte man eine Einheit bilden, daher bin ich jemand, der sich auch immer einbringt und sich für den anderen freut und dessen Träume liebt. Um in einer Beziehung glücklich zu sein, sollte man sich auch immer auf den anderen konzentrieren, nicht nur auf sich selbst. Wir sind keine 18 J. mehr und gerade darum ist es jetzt so wichtig, einen liebevollen Partner zu haben – fassen Sie Mut, Tel. pv.: 0152 – 09 39 5 444.

Heidi, 63 J., bin ein Herzensmensch, der sehr viel Liebe zu geben hat. Für mein Alter sehe ich noch sehr gut aus, bin e. saubere Hausfrau u. herborrag. Köchin. Nach e. lieben Partner sehe ich mich sehr, denn als Witwe habe ich die Einsamkeit satt. Rufen Sie ü. pv. an, ich würde gerne u. gut für uns zwei sorgen. ☎ 0176/34498648

Judith, 68 J., symp., hübsche Witwe, gepflegt, mit schlank-weibl. Figur, naturverb., gute Köchin u. Autofahrerin. Wünsche mir ein behutsames Kennenlernen mit einem lieben Mann. Rufen Sie ü. pv. an u. wir machen Schluss mit der Einsamkeit. Wir können getr. o. am liebsten zus. wohnen. ☎ 0152/24910120

... auch als kostenloses epaper



www.bote.de

**IMPRESSUM**  
**Mittelhessen-Bote**  
 mit Kreisausgaben  
 Main-Kinzig-Bote  
 (für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)  
 Wetterauer Wochen-Bote  
 (für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Ehrhard Naumann  
 Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann  
 Chefredakteur: Thomas Welz  
 Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder  
 Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

**Anzeigenannahme:**  
 Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,  
 für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 34/47.  
 Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdingener Bote, Oberhessener-Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:  
 Gelnhausen – Mitteilungsblatt;  
 Langenselbold – Langenselbolder Bote;  
 Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;  
 Gründau – Gründauer Anzeiger;  
 Freigericht – Freigerichter Bote;  
 Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;  
 Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;  
 Bierbergemünd – Wochenblatt Bierbergemünd.  
 Auflage: 325.225.  
 Kombination mit Gießener Zeitung.  
 Auflage: 128.875.  
**Gesamtauflage:** 454.100  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.  
 Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.  
 Verteilung: kostenlos an die Haushalte  
 Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG  
 Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
 Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an [zustellung@bote.de](mailto:zustellung@bote.de) zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen.

2021

**Anzeigen** (06051) 833-244  
**Redaktion** (06051) 833-202  
**Vertrieb** (06051) 833-299  
**Telefax** (06051) 833-230

„Melde Dich, wenn Du zu Hause angekommen bist, damit ich mir keine Sorgen machen muss“, das möchte ich gerne wieder fühlen.

**CHIRURG DOKTOR MARKUS**, 70 J / 1.76, seit 7 Jahren ganz allein., und ein geradliniger und offener Typ, daher bevorzuge ich klare Aussagen, kann mit „Mäglöckchen in New York“, „Silvester auf dem Mount Everest“, „Krümelstück im Bett“ nicht so viel anfangen. Aber verlassen kann man sich auf mich. Ich bin der Mann, der Ihre Wünsche u. Ambitionen unterstützt; bin ein natürlicher, dynm. „Realist“ u. doch ein Träumer, ein erfolgreicher, zärtl. Mann mit schön. Haus hier in der Gegend, Auto u. einem Herzen voller Liebe. Da ich gerne lache, wünsche ich mir von meiner Partnerin das gleiche Maß an Humor und Ausgefallenheit. Ich bevorzuge ein abwechslungsreiches Leben und widme mich auch gerne kulturellen Tätigkeiten wie Opern- oder Theaterbesuchen. Ich hoffe, du magst „Reisen, aber nicht in Corona-Gebiete“, besser ein Picknick mit Champagner. Bitte habe auch Mut u. rufe an: pv Tel. 0152 – 38834050. Ich freu mich.

**EHRliche SPÄTE LIEBE, MIT HUMOR ZUSAMMENSTEHEN UND SICH VERTRAUEN !**

**USCHI, 75 J.** (lt. Freunden und Familie jünger aussehend) / 1.66, verwitwet, ortsunabhängige Rentnerin. Ich liebe die Sonne, gehe gerne barfuß am Strand; bin eine fröhliche, charmannte, schöne, sportlich-schlanke Jungmädchenfrau, schöne Beine u. samtweiche Haut zum Streicheln. Mein Wunsch ist, einen lieben Mann hier aus der Gegend kennenzulernen, viel zusammen unternehmen und fröhliche Stunden zu Hause verbringen. Das Leben ist zu zweit viel schöner u. wir machen es uns superschön ... ruhig mal fernsehen, dabei zärtlich Händchen halten. Wieder für einen Menschen da sein u. das „MITEINANDER“ glücklich gestalten; einander helfen und das Glück der Liebe leben, den Weg gemeinsam zu Ende gehen (Du kannst gerne älter sein. Ist da jemand, der mein Herz versteht? Der mit mir spricht und keine Worte braucht? Dann rufen Sie bitte gleich an, Tel. pv: 0172 – 3707138. Dankeschön

**JÜRGEN, 78 J.**, verwitwet, Dipl.-Ingenieur im Ruhestand und in besten finanziellen Verhältnissen, aber viel wichtiger – ein freies Herz voller Liebe. Ich suche „SIE“ auf diesem modernen Weg der Pv Anzeige, denn wie soll ich Sie sonst finden? Bin ein dynamischer Mann zum Lachen u. Träumen, mit Verstand, Herz u. Gefühl, ich glaube, ganz gut aussehend und feinfühlig. Ich möchte aber nicht einfach nur „irgendwen“, um nicht alleine zu sein ... Ich möchte jemanden, mit dem ich mich wirklich wohlfühle, eine richtige Partnerschaft, mit Liebe, Freundschaft und Respekt. Ich träume von einer glücklichen Liebe und habe Angst, schon wieder so einen typischen Sonntag zu erleben, „ALLEINE“ u. die Zeit vergeht nicht. Wir haben so manches erlebt u. gerade deshalb freue ich mich, wieder in den Augen u. in dem Lächeln einer Frau zu versinken u. ihr alles zu sein. Bitte haben Sie Mut, greifen Sie zum Telefon: handy 0175 - 707 88 22

**IM LEBEN ZÄHLT NICHT, WAS DU HAST, SONDERN WEN DU AN DEINER SEITE HAST ! Hier bin ich ...**

**Ich bin 52 Jahre alt und heiße L E O N I E, ganz alleinst., keine Kinder und Bürokauffrau.** Ich gehöre zu den Frauen, die 10 Minuten lang die Speisekarte anschauen und dann das Gleiche bestellen wie immer. Bin hoffnungslos romantisch, daher der Versuch über diese kleine pv Anzeige, „DICH, meinen Mann“ kennenzulernen. Ich fühle mich in Jeans genauso wohl wie im Sommerkleidchen – mit großer Lust auf Liebe u. Lachen. Habe ein fröhliches, leider etwas schüchternes Herz, gib mir Vertrauen und ich werde Dich ein Leben lang lieben. Ich singe unter der Dusche, mag Puzzeln, Sport, Gesellschaftsspiele und bin eine schlanke, gut aussehende Frau mit blonden Haaren und blauen Augen. Bitte melde Dich und es wird ein ganz besonderer Moment für uns beide. Ich freue mich jetzt schon beim Schreiben auf Dich und unser 1. Kennenlernen. tel. 01522 – 6954734 oder E-Mail an: Leonie51@wz-mail.de

Karin, 73 J., aber mein Alter sieht man mir nicht an, bin schlank u. immer gepflegt. Ich koche vorzüglich, liebe die Natur u. suche einen aufrechten Mann bis ca. 85 J. Fassen Sie sich ein Herz u. rufen Sie ü. pv. ich könnte Sie kurzerhand mit meinem Auto besuchen u. mich vorstellen. ☎ 0176/45986085

Sympathischer Rentner, 66/183, sportlich, schlank, vielseitig, sucht ebenso sportliche Frau für einen tolen Lebensabend. Schreib mir: marca08@web.de

**VERLIEBE DICH NICHT IN DIE, DIE DIE RICHTIGEN DINGE SAGT, sondern in die, die die richtigen Dinge macht.**

**Ich heiße MELANIE, bin 61 J und 1.69,** alleinstehende Dipl.-Musikerin, so dass wir unseren gemeinsamen Takt finden. Werbung in eigener Sache ist ganz schön schwierig, diese pv Annonce ist mein Wunsch, „DICH“, einen ehrlichen, bodenständigen, lustigen „Mann“ kennenzulernen – streicheln, küssen, lachen und ... Ich bin natürlich, witzig, spontan, weltoffen u. fröhlich, ehrlich, treu, mit einem Herz voller Liebe. In Liebe denke ich an unsere Zukunft ... möchte ein Fotoalbum mit unseren schönen Momenten entwerfen, um diese später mit Dir lachend wieder anzuschauen. Ich wünsche mir Glück und treue, heiße Liebe für immer + nicht bei dem kleinsten Missverständnis gleich alles aufgeben. Bitte rufe gleich an. Ich freue mich auf Dich und unsere ersten glücklichen Fotomomente, handy0159-01361632, od. E-Mail an: MelanyFroh@inserat-wz.de, auch am Wochenende

**GÄNSEBLÜMCHEN UND EIN RIESENSCHNEIDER EISBECHER + DAZU HEISSE KÜSSE ...**

**KRANKENSCHWESTER DANIE L L A, 68 J** und ich bin seit 10 Jahren verwitwet und Rentnerin. Ich bin fröhlich + verlässlich, ich bin spontan + liebevoll, ich bin treu + zärtlich + einfach gut für dich. Ich bin eine kultivierte, sehr schöne Frau mit schlanker Figur und schöner Oberweite und fröhlichem Lachen u. Witz. Ich würde gerne mit Ihnen lachen, lieben, alles teilen, es wäre schön ... Gastlich steht Ihnen mein schönes Haus offen (bin aber ortsunabhängig) u. gerne können wir spontan auch bei Ihnen grillen, Schorle trinken u. unsere Zukunft rosarot ausmalen. Ich habe keine enormen Vorstellungen an einen Partner, brauche kein ständiges Kulturprogramm und Fernreisen. Ich brauche Dich und ein schönes, harmonisches, respektvolles Miteinander. Ich warte auf Ihren Anruf über pv, um einfach in unser Glück zu springen: handy 0172 – 3712035. Gerne auch Sa./So.

**MARIANNE, ich bin zwar schon 82 Jahre,** das merkt man mir aber nicht an. Bin eine schlanke, herzliche, gut situierte Rentnerin, früher Architektin und jetzt liebenswerte und gute Hausfrau. Würde bei Wunsch und Sympathie zum Partner ziehen. Alter und Äußeres sind für mich nicht entscheidend, wichtiger sind Sympathie und gegenseitiges Vertrauen. Nicht nur für ein paar Stunden, sondern für ein Leben lang möchte ich einen lieben, fröhlichen, zuverlässigen Mann kennenlernen, dem ich meine Liebe und mein Herz schenken kann, auch in schweren Stunden bleibe ich bei Dir. Leider hat sich niemand auf meine letzte pv Anzeige gemeldet. Wenn es doch noch einen netten, gern älteren Mann gibt, mit dem ich noch mal glücklich werde, dann melden Sie sich bitte. Tel.: 0151 - 56196728

Zärtliche Frau, 45 J., mit schlanker Figur und schwarzes Haar. Bin eine humorvolle, lebensfrohe Frau mit Herz und Verstand. Fühle mich sehr einsam und würde mich sehr freuen einen liebevollen Herrn für eine harmonische Beziehung kennenzulernen. Bitte melde dich foliklein@gmail.com

**Dienstleistungen**

Rimac Bau GmbH führt schon in der dritten Mauermeistergeneration Maurerarbeiten aller Art (Keller-trockenlegung, Bruchsteinmauerwerk, Sichtmauerwerk etc.) sehr preiswert und termingerecht aus. Länderweg 6, 63589 Linsengericht ☎ 06051/72944, Fax: ☎ 75494, Mobil: ☎ 0171/5834175 E-Mail: m.rimac@t-online.de

Malerarbeiten, kompl. Badsanierung (auch barrierefrei), Tapezierarbeiten, Kellerisolierung (trocken legen), Trockenbau und Entrümpelung, sowie Gartengestaltung, Pfisterarbeiten, Terrassen etc. Hoti Malermeisterfachbetrieb ☎ 06051/9777810 u. 0160/96687594

Sie wollen renovieren? Maler- u. Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183/928475 o. 0179/2108959

Wir führen aus Pflaster- u. Baggerarbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot! Seriöse und saubere Arbeit! Lassen Sie sich überzeugen. ☎ 0151/19504396

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pflaster-, Mauer-, Baggerarbeiten. www.b-k-garten-landschaft.de ☎ 06183/9210543 o. 0176/27616727

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pflasterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160/99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Garten- und Landschaftsbau Pflasterarbeiten aller Art von A-Z, Außenanlage, Baggerarbeiten, Entrümpelung, Seriöse Angebote vor Ort. Firma AD ☎ 0174/4135223

www.buegler-bauservice.de, noch freie Termine, suche Werbeobjekte für Vorher/Nachher Aufn., 20% Rabatt, Dächer, Fassaden, Gärten uvm. ☎ 06183/2098266 u. 0160/1257409

**Dienstleistungen**

**Baumfällung, Gartenpflege ☎ 0173/8842112 gewerblich**

Handwerkliche Dienstleistungen für Haus und Garten. ☎ 0176/52530194

**Fahrräder**



**E-BIKES**  
**Große Auswahl - kleine Preise!**  
**4 x in Ihrer Nähe**

**Biebergemünd**  
 Rossbacher Str. 2 · Tel. 06050-9085710  
**Bad Orb**  
 bei Autoservice Weisbecker · Tel. 06052-1363  
**Steinau**  
 bei Die 2 Kfz-Meister · Tel. 06663-5766  
**Lohr am Main**  
 Sackenbacher Str. 34 · Tel. 09352-6026936

**Flohmarkt**

Flohmarkt So. 22.8. in Langenselbold am Höfner-Logistikzentrum - Maskenpflicht für alle, Kontaktdaten-erfassung am Eingang und diesmal 1 € Eintritt für Besucher. Jeder kann mit und ohne Anmeldung mitmachen. Info: lampert-maerkte.de und bei facebook, ☎ 02473/2059650

Scheunen- u. Hofflohmkt (mind. 10 Tische), 21.+ 22.08.21, je von 11-17 Uhr, Poststr. 3, 63584 Gr.-Lieblos. Kleidung (auch gr. Größen), Deko u. selbstgemalte Bilder uvm. zu den aktuell üblichen Coronabestimmungen.

Garagenverkauf zur Haushaltsauflösung am Sa. 21.08. (10-18 Uhr) und So. 22.08. (10-14 Uhr) in Schöneck / Kilianstädten, Garagenhof ggü. Waldstr. 56: Von A wie Antikes u. W wie Werkzeug bis Z wie Zeitschriften.

**Gesundheit**

Wer gibt Reiki-Kurs? ☎ 06053/6183052

**Haushaltsauflösungen**

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus. Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenumzüge, Messi-u. Problemwghen., Komplettpaket u. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Beratung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053/7775, 06184/905729, 01522/2038811 www.ameisen-heimerl.de

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

**Kaufgesuche**

Ankauf Ankauf! Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Porzellan, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder- und Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe, sowie Haushaltsauflösung. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort, täglich Mo-So von 8-21 Uhr. ☎ 069/17516793

Super-Sammler Rico kauft Trödel, Pelze, Zinn, Silber, Figuren, Teppiche, Näh-/Schreibmasch., Porzellan, Puppen, Besteck, Modeschmuck, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Militaria, Orden, Bierkrüge, Ferngläser, Münzen, Antiquitäten, Musikinstrumente sowie Uhren uvm. (auch defekt) Haushaltsauflösungen/Nachlässe. Komme gerne unverbindlich vorbei. ☎ 06181/3064677

**Kaufgesuche**

Suche und kaufe Pelze, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein-schmuck, Goldschmuck, Münzen, Teppiche, Porzellan, Silber, Nähmaschinen, Korallen, Krüge, alte Musikinstrumente, Armband-Uhren, Taschenuhren, Militärsachen, Gobelin, Möbel, Gardinen uvm. sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle Höchstpreis! 100 % seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort. Mo. - So. 8 - 20.30 Uhr, ☎ 06031/7768934

Sammler kauft: Pelze, Nerze aller Art, Bilder, Porzellan, Uhren, Bleikristall, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Vasen, Zinn, Modeschmuck, Teppiche, Perücken, Bücher, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Altgold, Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Gardinen, Münzen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser u. Puppen, kompl. Nachlässe, auch Wohnungsauflösungen. 100% seriös, kostenlose Beratung u. Wertschätzung, zahle bar vor Ort, tägl. von 07.00-21.30 Uhr, gerne auch am Wochenende. ☎ 069/20168617

Achtung! Achtung! Sammler kauft Porzellan, Bleikristall, Krüge, Schallplatten, Bücher, Pelze, Bilder, Nähmaschinen, Ferngläser, Bernstein, Schreibmaschinen, Zinn, Modeschmuck, Puppen, Perücken, Uhren, Münzen, Silber, Orden, Militärsachen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Teppiche, Möbel, komplette Nachlässe, auch Wohnungsauflösungen, 100% seriös, sowie kostenlose Wertschätzung und Beratung, zahle bar vor Ort, täglich von 7:30 - 21 Uhr (gerne auch am Wochenende) ☎ 069/27146025

Herr Daniel kauft Pelze aller Art, Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobeline, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein, Silber, Modeschmuck, Perlen, Kleider, Eisenbahnen, Alt- u. Bruchgold u. Goldschmuck, Krokotaschen, Leder-taschen, Schreibmaschinen, Silberbesteck, Armbanduhr, Taschenuhren, Silber-/Goldmünzen, Orientteppiche, Porzellan, Krüge uvm. Absolute Höchstpreise und Wertschätzung. Kostenlose Beratung, sowie Anfahrt. Mo. - So., von 7.30 - 21 Uhr ☎ 069/98970149

Info Ankauf! Ich kaufe Pelze aller Art bis zu 5.000,-€ in VB, Goldschmuck, Alt-/Bruchgold, Zahngold, Münzen, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristall, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein, Teppiche, Nähmaschinen, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt in ganz Hessen und Wertschätzung. Zahle Höchstpreise, 100% seriös und diskrete Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 8-20 Uhr. ☎ 069/34868413

Aus alten Sachen Geld machen! Ich kaufe Pelze aller Art, Haushaltsauflösungen, Nachlässe, Zinn, Möbel, Porzellan, Bierkrüge, Mode- und Goldschmuck, Silberbesteck, Kame-ras, Zahngold, Uhren aller Art (auch defekte), Münzen aller Art, Ferngläser, Militärsachen, Puppen, Bilder, Musikinstrumente, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bernstein. Alles anbieten! Auch am Wochenende. ☎ 06181/3029697

Ankauf von gebr. Jagd- und Sportwaffen. Nachlassregulierungen, Erbwaffenblockierung, behördl. Umschreibung + Abholservice. Fa. WenigerKino, erreichbar ab 15 Uhr ☎ 0170/9066676

Info! Timo su. Pelze aller Art, Zinn, Silber, Gold, Modeschm., Korallen, Münzen, def. Uhren, Teppiche, Bernsteine, Flohmktsta., Möbel u. Militärs., zahle bar u. fair, komme auch am WE. ☎ 06181/3029629

**Reinigung**

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintertgartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 49 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

**Teppichreinigung**

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antialerg. mit Geruchs-beseitigung, farbfrisch wie neu mit Langzeitimpregnierung! 49 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

**Tierbestattungen**

Wir helfen, wenn Freunde gehen. ANUBIS-Tierbestattungen, Am Mühlberg 10, 35428 Langgöns ☎ 06403/9777530 www.anubis-mittelhessen.de

Ihr Tier in guten Händen! Tierbestattung Sonnenaue, Weiherstraße 2, 63477 Maintal ☎ 06181/4247231 www.tierbestattung-sonnenaue.de

**Umzug**

**Umzüge**  
 seit über 40 Jahren  
**H. Schilling**  
 Nah und fern – Lagerung  
**Gelnhausen ☎ 060 51/887458**  
**Hanau ☎ 06181/21700**  
**www.umzuege-schilling.de**

Professioneller Umzugs-service gewerblich/privat, Kleintransporte, Entrümpelungen. Preiswert, schnell, zuverlässig! Beratung kostenfrei! Robinson Umzüge ☎ 06051/889736 oder 0173/3247501 www.robinson-umzuege.de

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtpauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047/986370, 0173/1700586

**Verkäufe**

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderpreisen aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung. ☎ 03685/40914-0. 5 % online-Rabatt sichern! www.dachbleche24.de

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. ofenfertig, keine Schüttmeter-Raumeter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661 oder 0661-45221

Kl. Kleiderschrank, 6-türig, mittlere Türen m. Spiegel, 2,77 x 0,62 x 2,20, Schreibtisch in braun, hochgl., 1,30 x 0,64 x 0,77, Schuhschrank, hell, 3 Kippfächer, u.e.a.m. ☎ 06184/55348

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 5,99 €/m². Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 6,99 €/m², ca. 8.000 m² auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forstseilwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. www.zeiler-forst.de Zeiler Forst-Geräte-Center ☎ (09747) 841

1a Buchenbrennholz, absolut trocken, in versch. Längen, ab 45,- €/m³. ☎ 0152-06589557

www.brennholzwerk-frankfurt.de ☎ 0176-6696694

**Verloren**

Reisepass verloren, Name Al-shekli, bei finden bitte bei folgende Nummer anrufen. ☎ 0177/2761604

**Verschiedenes**

Ihre alten Schmal- und Videofilme kopiere ich gut und preiswert auf DVD. Auch Dias, Tonbänder und LP in bester Qualität auf CD. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder. ☎ 06172-78810

Haushaltsauflösungen / Nachlass-räumungen / Entrümpelungen / diskret u. kostengünstig. Verwendbares wird angerechnet. Kostenfreies Angebot ☎ 06053/4709 0170/9927625

Wir suchen Dich! Gitarrist oder Bassist mit Gesang ☎ 06051/68685

**Mittelhessen-Bote**

*Anzeigen aufgeben?*

anzeigenabteilung@gnz.de



Garagen

Garagen, Lager, Parkplätze, 5-45 m<sup>2</sup>, in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Minuten vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520/2311680

Grundstücke

Grünland 8.056m<sup>2</sup> v. privat in Eckardroth zu verkaufen, landwirtschaftliche Nutzung ☎ 03647/5043191

Immobilien

Großzügiges EFH in Bestlage von Schotten Stadt, 228 m<sup>2</sup> WF, 9 Zi., BJ 1967, schön gelegen. Weitere Infos u. Fotos siehe ebay-Klein. u. immoscout24.de

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Acker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Immob.-Gesuche

Für solvente Kunden dringend 1-2 FH gesucht. **Jonas** 06051 / 977677 od. 0151/23277610 Immobilien [www.aj-immo.de](http://www.aj-immo.de)

Mietgesuche

Suche dringend kleine 2 Zimmer Single Whg., Raum Büdingen, Ortsebene, Altenstadt u. Ortsteile, ab 01.10. oder früher ☎ 0170/5806337

Hundefreundl. Vermieter/in mit barrierefreier +/- 55m<sup>2</sup> Whg. dringend in Gründau / Freigericht v. 61 / w / NR gesucht! ☎ 06051/7832805

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Gründau oder Langenselbold zur Miete. ☎ 06053/6183052

Vermietungen

Wächtersbach Innenstadt: Nette Ü-70-Haus-WG sucht ruhige Nachmieter ab 09.2021. 1. OG, 3 ZKB, 105 m<sup>2</sup> o. EBK, Gäste-WC, Dachloggia, Balkon, Panoramablick ü. Stadt u. Kinzigtal, kpl. renoviert/saniert. KM 840,-€ zzgl NK. Termine nur ü. WhatsApp: ☎ 0175/5403905

Immobilien

Bad Soden-Salmünster, 2-Zi.-ETW im Kurgebiet, Behindertengerecht, EBK, Terrasse, Aufzug, Stellplatz, Abstellraum, 63m<sup>2</sup>, 198.000,- €, ☎ 0171/4793372 o. 0171/4711108



GRUNDSTÜCKS- & IMMOBILIENANKAUF  
Schnell – Diskret – Sicher

[www.schramm24.de](http://www.schramm24.de) – Tel.: 0 61 81 / 189 39 35

Auto & Verkehr

Mäßiges Tempo und Überholverbot  
Diese Regeln gelten vor Bahnübergängen

Auch wenn es keine Schranke oder Halbschranke gibt, dürfen sich Verkehrsteilnehmer einem Bahnübergang nur mit mäßiger Geschwindigkeit nähern. Und bei einem herannahenden Zug, der durch blinkendes Licht angezeigt wird, muss immer angehalten werden, betont der TÜV

Thüringen. Zwar seien Unfälle an Bahnübergängen selten und die Zahlen seit Jahren rückläufig, so die Organisation. Doch pro Jahr würden weiterhin mehr als 100 Unglücke gezählt, die aufgrund der Wucht des Zuges sehr oft fatale Folgen haben. Leichtsinns, Unachtsamkeit

oder Unkenntnis zählten laut Verkehrsunfallstatistik zu den häufigsten Unfallsachen. Schienenfahrzeuge hätten an Bahnübergängen immer Vorrang, so der TÜV Thüringen. Und zwar auch dann, wenn es kein Andreaskreuz gibt, etwa an Fuß-, Rad-, Feld- und Waldwegen.

Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

Liebe Leser: kaufe PKW's zu fairen Preisen, bitte alles anbieten, Unfall, auch ohne TÜV, hohe Kilometer. ☎ 06053/7068811 o. 0152/54658507

**FAHRZEUG-BARANKAUF**  
PKW – Wohnmobil – Motorrad  
Fa. Schramm 06181-1893935

Reisemobile

**Hüttl rent** vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen • Info: 06181-42433-40 [www.huettlrent.de](http://www.huettlrent.de)

Reisemobile

Neue und junge gebrauchte Wohnmobile & Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen.  
**HÜTTL** CARAVANING  
HÜTTLrent GmbH  
Robert-Bosch-Str. 2-4  
☎ 06181 / 42 433 0  
63477 Maintal  
[www.caravan-huettl.de](http://www.caravan-huettl.de) [verkauf@huettlrent.de](mailto:verkauf@huettlrent.de)

Ferientermine frei, 20% Rabatt! Wohnmobil-/Wohnwagenvermietung: Noch Ferientermine frei zu Sonderkonditionen. Wächtersbach, [www.mk-reisemobile.de](http://www.mk-reisemobile.de) oder ☎ 06053/4850

Wir kaufen

Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Firma

StellenMarkt

Wir bilden aus



Du bist fasziniert von der Welt der Medien? Dann starte zum 1. September 2021 Deine Berufsausbildung zum

Medienkaufmann  
Digital und Print (m/w/d)

Schulabschluss: Fachoberschule (Fachrichtung: Wirtschaft und Verwaltung) oder Abitur

Wir haben eine Menge zu bieten:

Bei uns kannst Du schnell eigenständig arbeiten und Verantwortung übernehmen. Kompetente Ansprechpartner kümmern sich darum, dass Du bei uns jederzeit qualifizierte Unterstützung und eine abwechslungsreiche Ausbildung auf hohem Niveau erhältst. Die Arbeit in unserem Team ist geprägt von einem kollegialen, harmonischen Miteinander.

Das bringst Du mit:

Du bist ein Organisationstalent, flexibel und stressresistent. Der Umgang mit Zahlen macht Dir genauso Spaß wie die Anwendung von PC-Programmen (Microsoft Office, Word, Excel, Power Point). Du hast Lust auf kaufmännische Aufgaben sowie die Arbeit im Team. Und Du freust Dich auf den Umgang mit Kunden sowie die Repräsentanz unseres Unternehmens, beispielsweise auch auf Messen.

Bist Du interessiert? Wir sind es auch – an Dir!

Sende Deine aussagekräftigen Unterlagen schriftlich an unsere Personalabteilung. Da wir Deine Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicke uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Deiner Bewerbung verzichtest Du auf die Rückgabe Deiner Unterlagen.

**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN** GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Telefon (06051) 833 104 · Telefax (06051) 833 120  
E-Mail: [personal@gnz.de](mailto:personal@gnz.de) · Internet: [www.dpn-media.de](http://www.dpn-media.de)

Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Stellenangebote

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlensee, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter [verwaltung@mcdgluth.de](mailto:verwaltung@mcdgluth.de)

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur FestEinstellung zum Bedienen u. Transport von Glas-/Montagegeräten/Minikran bis 19 Meter mit FSK BE (alter 3) und Anhängerfahrung. Weiterhin suchen wir Fenstermonteure im Alt- + Neubau mit FSK B. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger ☎ 0171/5436343 [gerd.harnischfeger@gmx.de](mailto:gerd.harnischfeger@gmx.de)

Wir suchen pflegerische Hilfskraft (m/w/d) ab sofort. Hanau und Umgebung. Vollzeit/Teilzeit. Voraussetzungen: Führerschein-Kl. B. Pflege-dienst City GmbH, ☎ 06181/9065509 [info@city-pflegedienst.de](mailto:info@city-pflegedienst.de)

Stellenangebote

Zuverlässige Reinigungskraft gesucht (deutschspr.) im Objekt Jossgrund Oberndorf auf 450,-€ Basis, ca. 10 Std. wöchentlich, Di., Mi. und Fr. von 6 - 9 Uhr. Bernd Jeckel, Gebäudereinigungsservice ☎ 06059/559 / [fa.jeckel@t-online.de](mailto:fa.jeckel@t-online.de)

Rentner mit großer Wohnung in Maintal bietet: WG - kostenloses Zimmer mit Küchen- und Badnutzung, gegen Haushaltsleistungen (Wohnung sauberhalten, Wäsche für 1 Person, einmal wöchentliches Einkaufen) Chiffre 31519

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort Mitarbeiter in Vollzeit im Krankentransport. Bewerbung unter: [info@krankentransporte-fischer.de](mailto:info@krankentransporte-fischer.de)

Reinigungskraft (m/w/d) für Privathaushalt in Wächtersbach-Neudorf für ca. 3 Stunden freitags gesucht ☎ 06053/2810 nach 18 Uhr

**Mittelhessen-Bote**  
Personal finden!  
Telefon 06051 833-241



Mitarbeiter Fuhrpark (m/w/d)  
für die Instandhaltung und Pflege unserer Fahrzeuge auf 450-€-Basis

- Führerschein erforderlich
- Technischer Check-up (Reifendruck, Öl- und Wasserstand prüfen)
- Selbstständige Arbeitsweise

Interessenten wenden sich bitte telefonisch oder schriftlich an unsere Vertriebsabteilung.

**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN** GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Telefon (06051) 833 280 und 281 · Telefax (06051) 833 288  
E-Mail: [vertrieb@gnz.de](mailto:vertrieb@gnz.de) · Internet: [www.dpn-media.de](http://www.dpn-media.de)

**ERHOLUNG FÜR DIE URLAUBSKASSE**

Wir suchen  
**Zusteller (m/w/d)**  
am Sa., zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH (ab 13 Jahren)

**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN** GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Telefon (06051) 833 292 oder 293 · Telefax (06051) 833 288  
E-Mail: [Vertrieb@gnz.de](mailto:Vertrieb@gnz.de) · Internet: [www.dpn-media.de](http://www.dpn-media.de)

Sie suchen den Einstieg in eine vielseitige, abwechslungsreiche sowie innovative Tätigkeit in einem modernen und zukunftsorientierten Medienverlag? Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse: Seit mehr als 50 Jahren schreibt das Druck- und Pressehaus Naumann mit Firmensitz in Gelnhausen Erfolgsgeschichte und ist ein bedeutender Arbeitgeber in der Region. Unser Fortschritt und Wachstum wird von jedem einzelnen Mitarbeiter mitgetragen.

Seit 2017 verfügen wir über eine der modernsten Zeitungsdruckanlagen auf dem Markt. Immer am Puls der Zeit, ist Stillstand für uns ein Rückschritt.



**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN**  
GmbH & Co. KG

Zur Verstärkung und Erweiterung unseres Teams suchen wir:

» **Rotationsmitarbeiter** (m/w/d)  
in Vollzeit

» **Maschinenführer** (m/w/d)  
für unsere Weiterverarbeitungsanlagen

» **Produktionsmitarbeiter** (m/w/d)  
in Voll- oder Teilzeit, vorrangig für Spät- oder Nachtschichten

» **Zusteller** (m/w/d)  
in Festanstellung oder auf Minijob-Basis

» Ausführliche Details zu den ausgeschriebenen Stellen sowie mehr über uns und die vielseitigen Karriereöglichkeiten im Unternehmen erfahren Sie unter [www.dpn-media.de/jobs](http://www.dpn-media.de/jobs)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann zögern Sie nicht und schreiben uns eine E-Mail an [personal@gnz.de](mailto:personal@gnz.de) oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an unten stehende Adresse mit Angabe der Stellenbezeichnung. Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

**Wir freuen uns auf Sie!**

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen · Telefon: (06051)833 104 · E-Mail: [personal@gnz.de](mailto:personal@gnz.de) · Internet: [www.dpn-media.de](http://www.dpn-media.de)

**WIR SUCHEN SIE! «**

## Unterstützung in Theorie und Praxis

Für praktische Ausbildungshilfe frühzeitig melden

Auszubildende haben Anspruch auf kostenlose praktische Hilfe der Arbeitsagenturen. Auf die sogenannten ausbildungsbegleitenden Hilfen (abH) weist die Arbeitsagentur Suhl hin. Diese Unterstützung reicht

von der Nachhilfe in Deutsch und Fachtheorie über das Üben für Arbeiten und Prüfungen bis hin zur Hilfe bei Alltagsproblemen. Auch vermittelnde Gespräche mit Lehrern, Ausbildern oder Eltern werden - wenn nötig - geführt. Wer

Probleme in der Ausbildung hat, sollte sich möglichst rasch melden, rät die Arbeitsagentur. So könne geholfen werden, bevor die Ausbildung womöglich abgebrochen werde. Die Hilfe wird nach indivi-

duellem Bedarf zusammengestellt. Die Termine sind in der Regel nachmittags oder abends. Auch Teilnehmer in Einstiegsqualifizierungen (EQ) können gefördert werden. Ansprechpartner für die abH sind die Berufsberater der Arbeitsagenturen.

### NANNY GESUCHT!

(M/W/D) VOLLZEIT

- Du sorgst mit Leidenschaft für kreative und pädagogische Nachmittagsaktivitäten.
- Du bist aktiv und springst auch mal gerne auf dem Trampolin mit.
- Du bist bei den Hausaufgaben dabei und kochst leckere und gesunde Mahlzeiten.

Wir suchen ab sofort eine herzliche und freundliche Kinderbetreuung für unsere drei Kinder im Alter von 5-14 Jahren.

Klingt gut? Melde dich gerne unter 06050 9710-2410.

# asecos®

**Mit Sicherheit ein guter Job**

Die asecos GmbH ist wegweisender Hersteller sicherheitstechnischer Anlagen und setzt seit über 25 Jahren Trends in Sachen Gefahrstofflagerung. Als Begründer und Weltmarktführer der Typ-90-Technologie für Sicherheitsschränke entstehen bei uns fortwährend Innovationen. Um unsere Vision der weltweit sicheren Gefahrstofflagerung umzusetzen, freuen wir uns über tatkräftige Unterstützung.

**Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:**

- Innendienstleiter Global Markets (m/w/d)
- Technischer Vertriebsinnendienst – International (m/w/d)
- Technischer Vertriebsinnendienst International – Schwerpunkt: Katalogfachhandel (m/w/d)
- Technischer Vertriebsinnendienst / Auftragsmanagement (m/w/d)
- Teamleiter Produktdaten- & Preismanagement (m/w/d)
- Mitarbeiter Produktmanagement PIM (m/w/d)
- Servicetechniker im Außendienst (m/w/d)
- Vorarbeiter (m/w/d) in der Produktion von Sicherheitsschränken
- Monteur Elektrokomponenten (m/w/d)
- Berufskraftfahrer / Beifahrer (m/w/d)
- Mitarbeiter für den Montagebereich Sicherheitsschränke (m/w/d)

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie unter:  
[www.asecos.com/jobs](http://www.asecos.com/jobs)



Mehr über asecos erfahren Sie in unserem „inside“-Video auf dem asecos Youtube-Kanal.



Als international ausgerichtetes Unternehmen bieten wir Ihnen vielseitige, spannende und verantwortungsvolle Tätigkeiten in einem dynamischen Team. Sie erwartet eine umfassende Einarbeitung, in der Sie den gesamten Betriebsablauf kennenlernen. Neben dem idealen Raum für Ihre persönliche Entwicklung genießen Sie im stabilen Unternehmen viele Vorteile: eine attraktive Vergütung, flexible Arbeitszeiten, betriebliche Altersvorsorge, moderne Räumlichkeiten, Mitarbeiterrestaurant, internes Fitnessstudio, Ökostrom-Ladestationen, Firmenevents und viele weitere Zusatzleistungen.

**Jetzt bewerben!**

**asecos GmbH**  
Sicherheit und Umweltschutz  
Weiherfeldsiedlung 16-18  
D-63584 Gründau

Tel. +49 6051 9220-0  
[personal@asecos.com](mailto:personal@asecos.com)  
[www.asecos.com](http://www.asecos.com)

# NORMA®



über 40 Artikel  
in Ihrer  
Filiale, z.B.

ab Montag,  
23. August

**Saupiquet**  
Thunfischsalat  
Mexicana, Couscous  
oder Western  
2x160-g-Dose  
(1 kg = 9,34)  
je 2er-Pack

**44% billiger**  
zum Vergleich: UVP Einzeldose = 2,69

**2er-Pack  
2,99\***

**SUPER SPAR-PACK**  
2 x 160g

**Buitoni**  
Nudeln  
Spaghetti 72, Eliche  
oder Tortiglioni  
1-kg-Packung + 100 g  
gratis (1 kg = 1,17)  
je Packung

**54% billiger**  
zum Vergleich: UVP 500-g-Packung = 1,29

**1100 g  
1,29\***

**+ 100 g gratis**

**DAUNASOFT**  
Küchenrolle  
Design-Edition  
„Elefant“  
6x90-Blatt-Packung

**Design-Edition**

**6x90 Blatt  
3,99\***

**Ernte**  
Party Sticks/Champignons  
Party Sticks Abtr.-Gew. 240 g  
oder Party Champignons  
(100 g = -,83)  
Abtr.-Gew. 320 g  
(1 kg = 6,22),  
580-ml-Glas  
je Glas

**580 ml  
1,99\***

**Rama**  
Culinesse XL  
zum Braten  
750-ml-Flasche  
(1 l = 2,39)

**24% billiger**  
zum Vergleich: UVP 500-ml-Flasche = 1,59

**750 ml  
1,79\***

**+ 50% mehr**

In der Tiefkühltruhe:  
**Mini-Stieles Mix**  
8x55-ml-Packung (1 l = 4,52)

**39% billiger**  
UVP 3,29

**1,99\***

**6+2 gratis**

**Waschkönig**  
Waschmittel Universal oder  
Color – flüssig 4,9-l-Flasche für 140  
Waschladungen (pro Waschgang -,05)  
oder Pulver  
7,5-kg-Packung für 100 Waschladungen  
(pro Waschgang -,07)  
je Artikel

**100 Waschladungen  
UVP 9,99**

**6,99\***

**30% billiger**

**Sheba**  
Katzennassnahrung  
Selection in Sauce oder Sauce  
Lover, 32x85-g-Packung (1 kg = 3,97)  
je 32er-Pack

**18% billiger**  
zum Vergleich: UVP 12x85-g-Packung = 4,95

**32 Stück  
Vorratspack  
10,79\***

**Instant Nudeln 4er**  
mit Hühnerfleisch-, Garnelen-, Schweinefleisch-,  
Entenfleischgeschmack oder vegetarisch  
4x85-g-Packung,  
ergibt 4x450 ml  
(1 l = -,55)  
je 4er-Pack

**-,99\***

**4er-Pack**

**AROY-D**  
Kokosnuss-  
milch original  
500-ml-Packung  
(1 l = 3,58)

**UVP 2,39**

**1,79\***

**25% billiger**

**500 ml**

**KIKKOMAN®**  
Sojasauce  
natürlich gebraute  
Sojasauce  
1-l-Flasche

**49% billiger**  
zum Vergleich:  
UVP 150-ml-Flasche = 2,39

**7,99\***

**1 Liter**

**Sriracha**  
Chili-Sauce  
süße, scharfe oder  
sehr scharfe Sauce  
455-ml-Flasche  
(1 l = 6,57) je Flasche

**UVP 3,99**

**2,99\***

**25% billiger**



## ERSTER DISCOUNTER ALS GREEN BRAND ZERTIFIZIERT!



www.green-brands.org

**CASA ROYALE**  
**Edelstahl-Kochtopf „Toronto“**  
• Braten-/Fleischtopfe mit hitzebeständigem, stoßfestem  
Glasdeckel • Mit energiesparendem  
Kapselboden • Backofenfest bis 240°C  
(mit Glasdeckel 180°C)  
Wärmeableitende  
Kaltmetallgriffe

**Induktions  
geeignet**

**24 Auch  
online**

je Topf  
**6,99\***

Mit energie-  
sparendem  
Kapselboden

**CASA ROYALE**  
**Küchenhelfer aus  
Olivenholz ca. 30 cm**

Kochlöffel  
Koch-  
löffel mit  
Loch  
Pfannen-  
wender  
Pfannenwen-  
der gelocht

**24 Auch  
online**

je Artikel  
**2,99\***

Unikate mit  
unterschied-  
licher Mase-  
rung und Farbe

**bella casa**  
**Leinenoptik-Tischdecke**  
mit Fleckschutzbeschichtung  
• Effektvolle Leinenoptik • Lotuseffekt  
• 100% Polyester

Hochwertige  
Fleckschutz-  
beschichtung

ca. 100x140 cm  
**5,99\***

ca. 130x160 cm  
**7,99\***

ca. 140x220 cm  
ca. 150x250 cm  
**11,99\***

**24 Auch  
online**

**sheepworld**  
Viele weitere  
Sheepworld  
Motive  
erhältlich

je 2er-Set  
**3,99\***

**24 Auch  
online**

**Ofenhand-  
schuhe 2er-Set**  
• Oberseite 100%  
Baumwolle

**Topflappen  
2er-Set**  
• Oberseite 100%  
Baumwolle

**Geschirrtücher  
2er-Set**  
• 100% Baumwolle

**CASA ROYALE**  
**Küchenhelfer aus Bambusholz** (Modell-  
beispiele)

ca. 50 cm

Besteck-  
kasten

**7,99\*** Schneide-/  
Abdeck-  
platte

**9,99\*** Ausziehbar von  
ca. 35–58 cm,  
Tiefe ca. 43 cm

**CASA ROYALE**  
**Back- und  
Pizzablech**  
ca. Ø 31 cm

**Made  
in Germany**

je Artikel  
**2,99\***

**Lasagneform**  
ca. 29 x  
24 x 6 cm

**ILAG  
NON STICK**

**Dauerbackfolie  
2er-Set**  
ca. 40 x 30 cm

je Artikel  
**2,99\***

**Universalback-  
blech**  
ca. 42 x  
29 x 4 cm

**WALTER**  
Quality since 1939  
**Li-Ion Akku-Kettensäge 40 V**  
inklusive 2x 20V Li-Ion Akkus

• Hochwertiges OREGON®-Schwert und OREGON®-Kette  
• Sofort-Kettenbremse • Werkzeuglose Kettenschnellspannung  
• Robuster Krallenanschlag aus Metall  
• Kettengeschwindigkeit 8,5 m/s

**35% billiger**  
UVP 214,-

**139,-\***

**24 Auch  
online**

**KOMPLETT-SET**  
Inkl. 2x 20V Li-Ion Akkus  
und Lade-  
gerät

**I-GLOW**  
**LED-Solar-  
Laterne ca. 120 cm**

• Lichtfarbe Warmweiß  
• Inkl. Solar-Panel und  
Dämmerungssensor  
• ca. 21 x 20 x 120 cm  
• Inkl. wiederaufladbaren  
AA-Batterien  
3 Jahre Garantie

**19,99\***

**24 Auch  
online**

Gesamt-  
höhe ca.  
120 cm

**TOPTEX**  
**Unterhemden 3er/  
Retroschorts 3er** • Weiche Single-  
Jersey-Qualität • Größen M/5–XXL/8

je Set  
**6,99\***

**TOPTEX**  
**Kurzschaff-  
Arbeitssocken 15 Paar**  
• Hoher Baumwollanteil • Ferse und  
Spitze mit Mouline verstärkt • Größen  
39/42–43/46 je 15 Paar

(Farb-  
beispiel)

**8,99\***

Robuste und  
strapazierfähige  
Vollfrottee-Qualität

**POWERWORK**  
**Gummiverlängerungskabel**  
3 Jahre Garantie

Alle Kabel spritz-  
wassergeschützt – IP44

ca. 10m  
(1m = -,80)  
**7,99\***

ca. 25m (1m = -,72)  
**17,99\***

**24 Auch  
online**

**POWERWORK**  
**Ziegenlederhandschuhe**

• 100% Ziegenleder mit Innenfleece von  
3M Thinsulate™ • Größen 7–11 je Paar

**5,99\***

**KRAFT**  
**Edelstahl-Span-  
plattenschrauben 320 Stück**

3 x 30 mm 180 St.,  
4 x 40 mm 80 St.,  
5 x 50 mm 40 St.,  
6 x 60 mm 20 St.

**6,99\***

**Muttern-Satz mit Eigen-  
sicherung 146-teilig**  
von M4–M12

**6,99\***

**Flügelmuttern-Sor-  
timent 150-teilig**  
von M5–M8

\*Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/aktionsartikel](http://www.norma-online.de/aktionsartikel). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter [www.norma24.de](http://www.norma24.de) bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

**NORMA®**  
MEHR FÜRS GELD.

**AKTUELLE PROSPEKTE** –  
einfach & bequem online durchblättern  
unter [www.norma-prospekt.de](http://www.norma-prospekt.de)



**ENTDECKEN  
SIE MEHR  
AKTIONEN!**